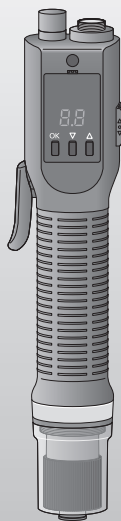


Operating Instructions

Electric Screwdriver

Model No.: EYADA Series
Model No. XC



IMPORTANT
Read and follow the safety and operating instructions before using this product.

Original instructions: English
Translation of the original instructions:
Other languages

Table of Contents

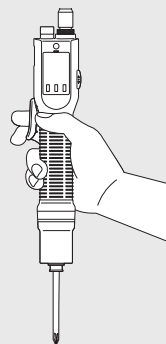
FEATURES OF PRODUCT	2	BEFORE USE
SAFETY PRECAUTIONS	4	
NAMES OF PARTS.....	14	
		PREPARATION
PREPARATION BEFORE USE ..	17	
		OPERATION
HOW TO USE	21	
SETTING FUNCTIONS OF TOOL (SETTING MODE).....	26	
COUNT MENU (c + NUMBER)	29	
UTILITY MENU (u + NUMBER)	36	
NOTIFICATION MENU (n + NUMBER)	43	
BASIC SETTING MENU (b + NUMBER)	45	
HOW TO USE COMMUNICATION CABLE.....	48	
		OTHERS
CAPACITY AND SPECIFICATIONS	53	
CLEANING AND STORAGE	55	
ERROR CODES.....	56	
SETTING MODE LIST	58	
INDEX.....	60	

FEATURES OF PRODUCT

This unit is a compact and easy-to-grip Electric Screwdriver equipped with a brushless motor.

It handles well and is very easy to maintain because there is no need to replace a brush, thereby providing a comfortable working experience.

* You can make function settings on this unit without a controller.



■ To prevent leaving screws unfastened **P. 29**

Set the number of screws to fasten.

■ To check the fastening status **P. 24, 25**

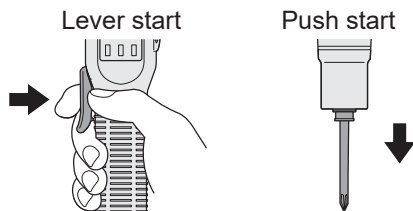
Set the detection lamp.

■ To perform fastening quality judgement **P. 39**

Set the upper and lower limits of the rotation time.

■ To select lever start or push start **P. 21**

Set the start mode.



■ To prevent tool mix-ups **P. 46**

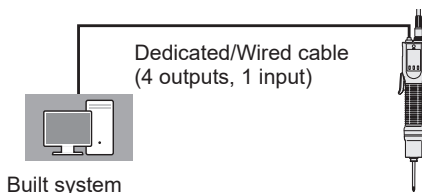
Link with an external device (e.g., a PLC) and set the order of using tools.

■ To measure the screw fastening time **P. 42**

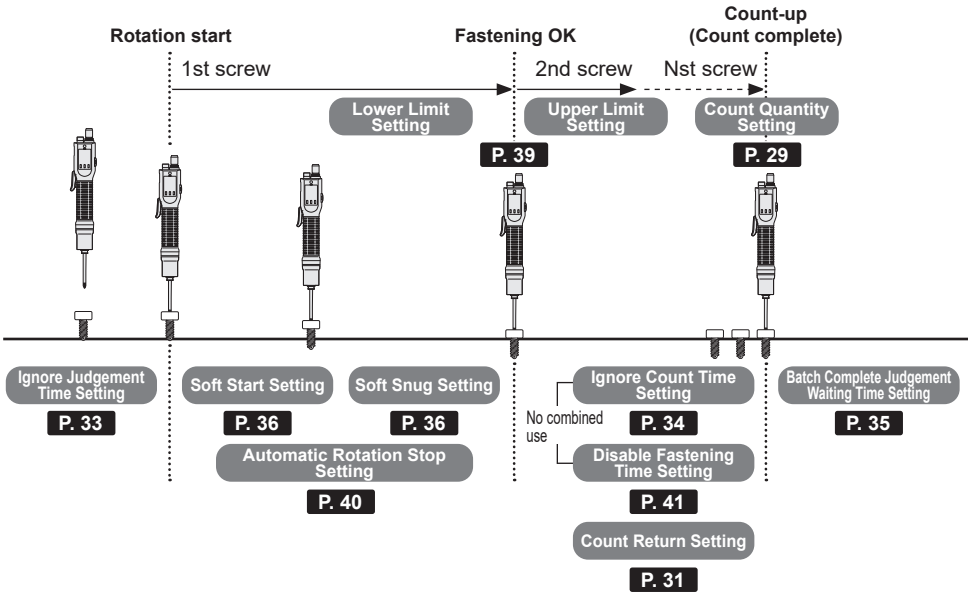
Use the stopwatch mode.

■ To export the work result **P. 48**

Output data using a separately sold communication cable.



■ Support functions helpful for screw fastening



Task	Support function	Reference page
Ignore unexpected momentary rotations when performing judgement.	Ignore Judgement Time Setting	33
Slow the rotation rate at the start (to prevent galling, etc.).	Soft Start Setting	36
Slow the rotation rate before snugging (to minimise an impact, etc.).	Soft Snug Setting	36
Stop rotation after a set time (for tapping, etc.).	Automatic Rotation Stop Setting	40
Prevent counting refastenings (during a specific period).	Ignore Count Time Setting	34
Prevent refastenings (during a specific period).	Disable Fastening Time Setting	41
Set how to count reverse rotations.	Count Return Setting	31
Set how reverse rotations should be treated after the last screw is fastened.	Batch Complete Judgement Waiting Time Setting	35

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING

Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

Save all warnings and instructions for future reference.

1) Work Area Safety

a) Keep work area clean and well lit.

Cluttered or dark areas invite accidents.

b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.

Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

c) Keep children and bystanders away while operating a power tool.

Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.

Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.

b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.

There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

c) Do not expose power tools to rain or wet conditions.

Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.

Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.

Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**

Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.

- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.**

Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.

- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.**

A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables better control of the power tool in unexpected situations.

- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.**

Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.**

Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.**

A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.**

The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.**

Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.

- c) **Disconnect the plug from the power source and/or remove the battery pack, if detachable, from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.**

Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.**
Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools and accessories. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.**
Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.**
Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.**
Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.**
Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Battery Tool Use and Care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.**
A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.**
Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.**
Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.**
Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.**
Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.**
Exposure to fire or temperature above 130 °C (266 °F) may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.**
Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.**

This will ensure that the safety of power tool is maintained.

- b) **Never service damaged battery packs.**

Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.

Screwdrivers/impact wrenches safety warnings

Hold the power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the fastener may contact hidden wiring.

Fasteners contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.

ADDITIONAL SAFETY RULES

Below are the instructions you should always adhere to, to prevent human harm and property damage.

■ The severity of harm and damage caused by incorrect use is presented with the following.

 WARNING	May cause death or serious injury.
 CAUTION	May cause minor injury or property damage.

■ The content that should be observed is presented with the following symbols. (The following are examples)

	You MUST NOT do the action.
	You MUST do the action.

 WARNING	
 Mandatory	● Perform daily management of torque. Failure to observe this may cause loose screws due to torque fluctuations, resulting in an accident.
	● When interrupting work or when not using the tool, ensure that it is not operating. ● When replacing a bit or accessories, or when storing the tool, always set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and disconnect the power cord. Failure to observe this may cause unexpected operation, resulting in an accident.
	● Hold the tool securely to avoid being swung around during use. Failure to observe this may cause injury.
	● Wear ear protectors such as earplugs or earmuffs in noisy work environments. Failure to observe this may adversely affect hearing.
	● Use protective glasses during work. Failure to observe this may cause injury to the eyes or throat.

⚠ WARNING



Mandatory

● **Insert the power plug all the way seated.**

Incomplete insertion may cause electric shock or heat generation resulting in fire.

Do not use a damaged plug or loose socket.

● **Clean dust off the power plug routinely.**

Accumulated dust on the plug may absorb moisture and cause poor insulation resulting in fire.

Disconnect the power plug and wipe it with dry cloth.

● **Use the specified accessories and attachments.**

Failure to observe this may cause injury.

● **Keep the workplace sufficiently bright.**

Poor visibility in a dark workplace may lead to an accident or injury.

● **Fix the workpiece firmly.**

Failure to observe this may cause unexpected movement, resulting in injury. For safety, use clamps or vices for fixing it.

● **If the tool malfunctions or makes abnormal noises during use, immediately turn off the trigger switch and stop using it.**

Consult your dealer or Panasonic Customer Support Centre. Using it as is may result in injury.

● **Following the Operating Instructions, attach a bit or other pointed tools, and accessories securely.**

Failure to securely attach them may cause detachment, resulting in injury.

● **Before use, remove a key, wrench, and other tools used for adjustment.**

Failure to observe this may cause unexpected detachment, resulting in injury.

● **Work in proper attire.**

- Do not wear baggy clothing or accessories such as a necklace, because they may get caught in rotating parts.
- When working outdoors, you are recommended to use footwear with non-slip soles.
- Cover long hair with a cap or a hair cover.

⚠ WARNING



Mandatory

- **When working at heights, thoroughly check that there are no people below and use wires or others to prevent the tool from falling.**

Otherwise someone may be injured if the tool falls.

- **Use only the screwdriver cord, power adapter, and power cord designed specifically for our screwdrivers.**

Failure to observe this may cause an accident or injury.



Prohibited

- **Do not use a socket or wiring device in the manner of exceeding the rated value. Use only within electrical rated range.**

Exceeding the rated value due to an overloaded socket may cause heat generation resulting in fire.

- **Do not damage the screwdriver cord, power cord, or power plug. (Avoid damaging, breaking, modifying, putting close to a heat source, bending with force, twisting, pulling, putting a heavy load on it, pinching, or binding.)**

Using the damaged cord or plug may result in electric shock, short circuit, or fire.

Check the cord and plug periodically and if any damage, consult your dealer.

- **When smoke is emitted from the tool, do not inhale the smoke.**

It may be harmful to your body.

- **Immediately after work, do not touch a bit or other pointed tools, screws, or chips.**

They are hot and may cause burns.

- **Do not use the tool for any other purpose than intended.**

Failure to observe this may cause injury.

- **Do not use the tool with oil or other foreign material attached to it.**

Otherwise an accident may occur if the tool falls.

Also, such oil or other foreign material may enter the inside, resulting in generation of heat, fire, or burst.

- **While using a bit or other rotating parts, keep your body or a part of your body away from the rotating parts or chips.**

You may be injured when an unexpectedly detached or damaged bit or chips hit you. Replace a bit or other pointed tools periodically.

⚠ WARNING

 Prohibited	● Do not use the screwdriver cord, power adapter, or power cord designed specifically for our screwdrivers to operate other devices. Failure to observe this may cause an accident or injury. ● Do not use the tool in an environment where asbestos exists nearby (including an environment where asbestos is being removed). Doing so may adversely affect health. Great care should be given to asbestos, because this substance causes lung cancer or other serious health damage. ● Disconnect the power plug between uses. Failure to observe this may cause poor insulation resulting in electric shock or fire from electric leakage.
 No touching	● If it is thundering, do not touch this unit or the power plug. Failure to observe this may result in electric shock.
 No disassembly	● Do not modify the tool. Do not disassemble or repair the tool. Doing so may cause fire, electric shock, or injury. For repair, consult your dealer or our customer support team.
 Keep dry	Avoid the following use of tools. ● Do not use or leave them exposed to rain or moisture. ● Do not use them immersed under water. Failure to observe this may cause smoke, fire, or burst.
 No wet hand	● Do not use a wet hand to connect or disconnect the power plug to or from the outlet. Failure to observe this may cause electric shock.

CAUTION



Mandatory

- **If the tool becomes hot, interrupt the work and wait for it to cool down before use.**

Failure to observe this may cause burns.

- **To disconnect the power plug, always hold the power plug without pulling the cord.**

Pulling the cord may cause electric shock or short circuit.

- **Before use, check the tool, pointed tool, and other parts for any damage and confirm their normal operation.**

Failure to observe this may cause damage, resulting in injury.

- **Keep the workplace clean.**

A disordered workplace or work table may lead to an accident.

- **Consider well how to handle and work, pay attention to the surrounding environment, and use common sense during work.**

Failure to observe this may cause an accident or injury.

- **When installing the power adapter on a wall, securely screw it to prevent it from falling.**

Otherwise, the power adapter may fall, injuring someone.



Prohibited

- **Do not put the tool in a place accessible by a child.**

Failure to observe this may cause an accident or trouble.

- **Do not store the main body in a place where the temperature may rise to 50 °C (122 °F) or higher.**

Failure to observe this may lead to abnormal operation.

- **Do not use the tool in such a forceful manner that causes the motor to lock.**

Failure to observe this may cause smoke or fire.

In order to work safely and efficiently, work at a speed that matches the ability.

CAUTION



Prohibited

- **Do not work in an unusual position.**

Otherwise you may fall over and be injured.

Always stand on a stable footing and keep a good balance.

- **Do not use the tool when you are tired.**

Failure to observe this may cause an accident or injury.

- **Do not allow a child or any other person who is not an operator to come near the workplace or touch the tool.**

Doing so may cause injury.

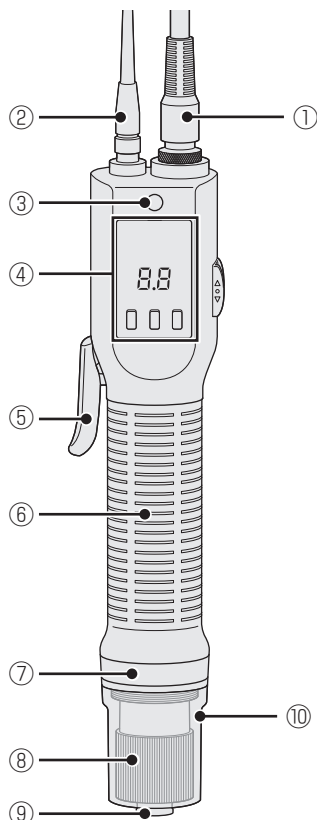
- **Do not hold only the cord to carry the tool.**

Doing so may cause the tool to fall, resulting in injury.

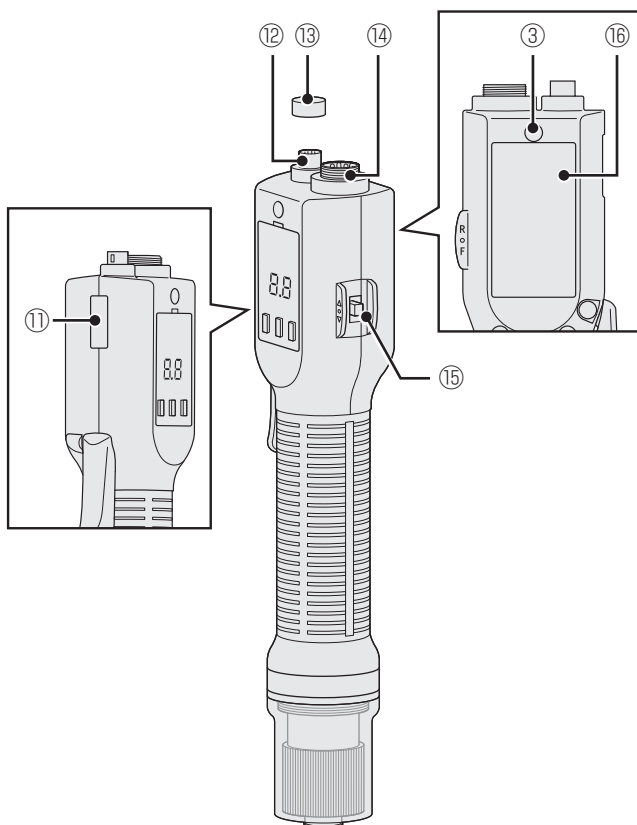
NAMES OF PARTS

Tool

■ Front View



■ Side View

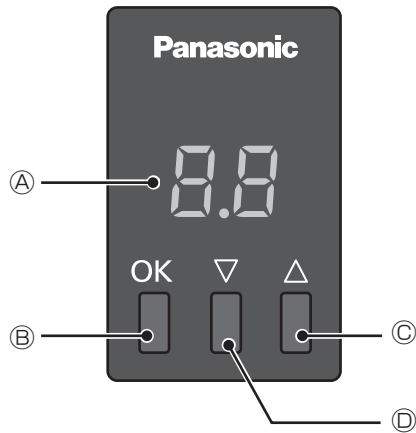


①	Screwdriver cord
②	Communication cable
③	Screwdriver hanger mounting hole
④	Operation panel
⑤	Lever trigger switch
⑥	Grip
⑦	Detection lamp
⑧	Clutch handle

⑨	Bit holder (for hex shaft, 6.35 mm (1/4"))
⑩	Clutch cover
⑪	Serial plate
⑫	Communication cable connector*
⑬	Cap
⑭	Screwdriver cord connector
⑮	Forward/Reverse lever
⑯	Rating, warning, and caution indications

* Attach the cap when the communication cable is not connected.

■ Operation panel



Ⓐ	Display
Ⓑ	OK button

Ⓒ	▲ button
Ⓓ	▼ button

NAMES OF PARTS (cont.)

Accessories

(No bit is supplied.)

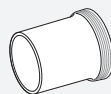
- **2 m (6.6 ft)**
Screwdriver Cord



- **Screwdriver Hanger**



- **Clutch Cover**



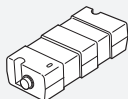
- **Grip Attachment**

* Supplied for EYADA407XC only



Separately sold items

- **Power Adapter**
(EYSZP001)



Power Cord 1 m (3.3 ft)



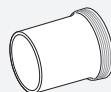
- **Screwdriver Hanger**
(EYSXA100)



- **3 m (9.8 ft)**
Communication Cable
(EYAXC230)



- **Clutch Cover**
(EYSXA101)



- **2 m (6.6 ft)**
Screwdriver Cord
(EYSXC120)

- **3 m (9.8 ft)**
Screwdriver Cord
(EYSXC130)



- **Grip Attachment**
(EYSXA102)

* For information about the components, see **P. 19**

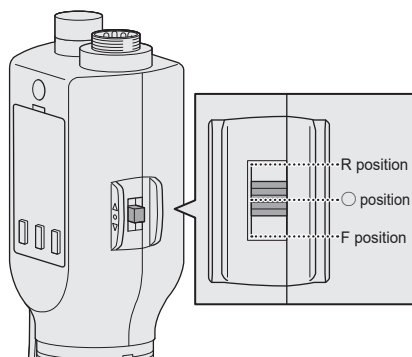


PREPARATION BEFORE USE

Using Forward/Reverse Lever

With the forward/reverse lever, you can change the rotation direction of the Electric Screwdriver or lock the start.

Trigger switch position	Rotation direction
R	Reverse (Anticlockwise)
○	Trigger switch locked
F	Forward (Clockwise)



Trigger switch lock

When you switch the forward/reverse lever to the “○” position, the start of the Electric Screwdriver is locked and it does not rotate.

When attaching accessories or a bit, or when not working, switch the forward/reverse lever to the “○” position to lock the trigger switch.

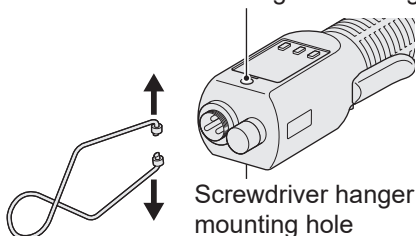
NOTE

- If the forward/reverse lever is switched while the motor is in action, the motor is forcibly stopped to rotate.

Attaching Screwdriver Hanger

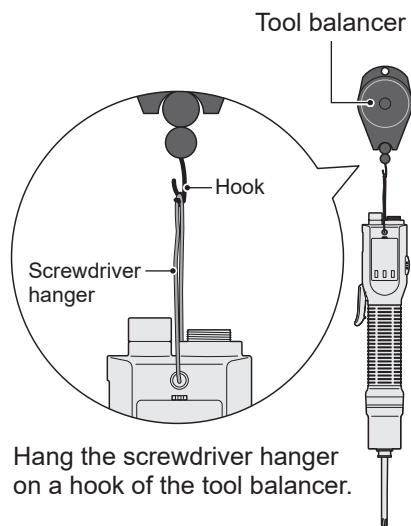
- 1 Pull the screwdriver hanger lightly on both sides.**
Pulling the screwdriver hanger hard may prevent it from returning to its original position. Perform attachment and removal with necessary force.
- 2 Put it into the screwdriver hanger mounting hole.**

Screwdriver hanger mounting hole



Pull the screwdriver hanger lightly on both sides.

Attach the screwdriver hanger and the tool balancer as shown in the figure.



Hang the screwdriver hanger on a hook of the tool balancer.

PREPARATION BEFORE USE (cont.)

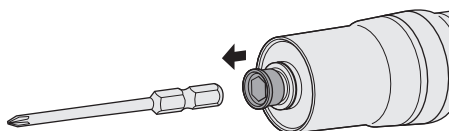
Attaching Bit

ATTENTION

- When attaching or removing a bit, set the forward/reverse lever to the "○ (Trigger switch locked)" position, and turn OFF the power switch of the power adapter.

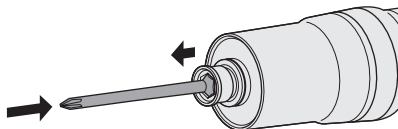
P. 17, 20

1 Pull the bit holder.



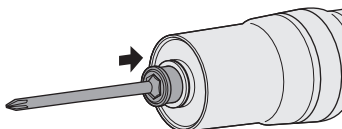
2 Insert a bit.

Insert it with the bit holder pulled.

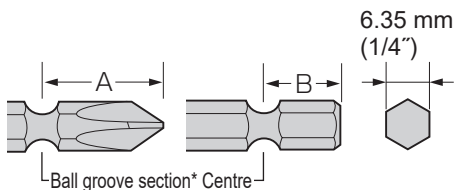


3 Release the bit holder.

Check that the bit does not come off, by pulling it lightly.



Bits That Can Be Attached to This Unit



* Straight bits without a ball groove section cannot be used.

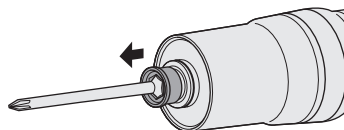
Length of A (Double-ended bit)	12 mm (15/32") to 17.5 mm (11/16")
Length of B (Single-ended bit)	9 mm (11/32") to 13 mm (1/2")

Removing Bit

ATTENTION

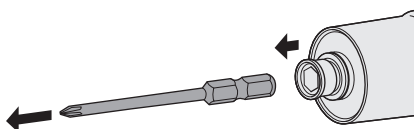
- Immediately after work, do not touch a bit or other pointed tools, or screws. They are hot and may cause burns.

1 Pull the bit holder.



2 Remove the bit.

Pull it out with the bit holder pulled.



Attaching Grip Attachment

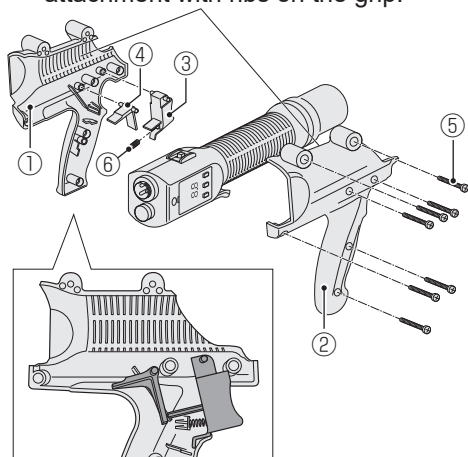
The grip attachment can be attached to all models.

(Supplied for EYADA407XC only)

It can absorb the reactive force during clutch activation, which helps reduce fatigue.

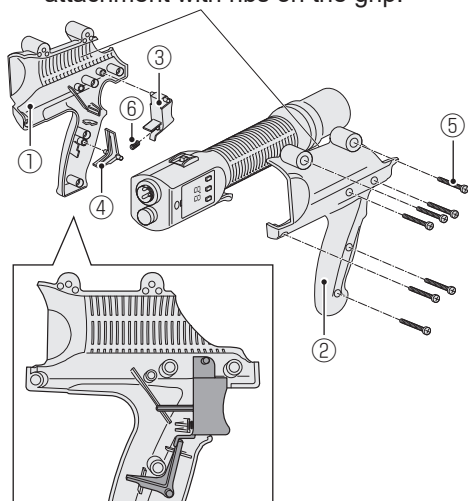
Use in lever start mode

Align grooves in the grip attachment with ribs on the grip.



Use in push start mode

Align grooves in the grip attachment with ribs on the grip.



Components of the attachment

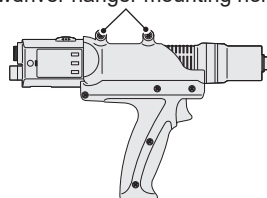
①	Grip attachment (A) x 1
②	Grip attachment (B) x 1
③	Trigger x 1
④	Joint x 1
⑤	Screw x 7
⑥	Spring x 1

ATTENTION

- When attaching or removing the grip attachment, set the forward/reverse lever to the “○ (Trigger switch locked)” position, and turn OFF the power switch of the power adapter. **P. 17, 20**
- Remove the bit before attaching or removing the grip attachment.
- After fixing the grip attachment with screws, check for any loose screws, backlash, or misalignment.

- 1 Align grooves in the grip attachment (A) with ribs on the tool grip.**
- 2 Attach the trigger and the joint to the positions shown in the figure.**
- 3 Align grooves in the grip attachment (B) with ribs on the tool grip.**
- 4 Fasten the screws.**
Check for any loose screws, backlash, or misalignment.

Screwdriver hanger mounting hole (x 2)



PREPARATION BEFORE USE (cont.)

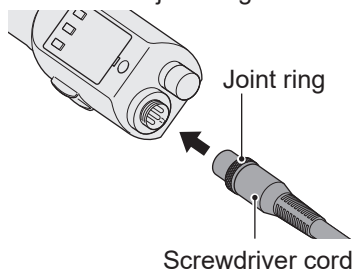
Connecting to Power Supply

ATTENTION

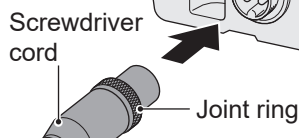
- Before connection, set the forward/reverse lever to the “○” position to lock the trigger switch. **P. 17**
- Use only our power supply (screwdriver cord, power adapter, and power cord). Also, do not use the power supply or cord designed specifically to this unit to operate other devices.
- When not using the tool for a long time, you are recommended to disconnect the power cord from the outlet. This unit consumes power even while it is turned off.

1 Connect the screwdriver cord to the power adapter and this unit.

Check the orientation of the connector and attach it correctly. Fix it with a joint ring.

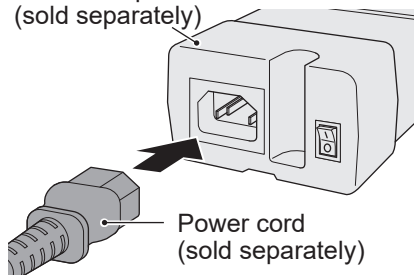


Power adapter
(sold separately)



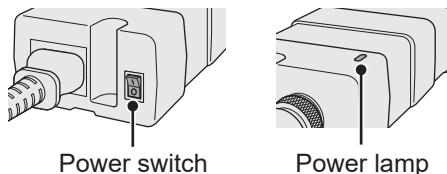
2 Attach the power cord to the power adapter.

Power adapter
(sold separately)

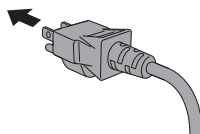


3 Check that the power switch of the power adapter is OFF.

When the power supply is OFF, the power lamp is off.

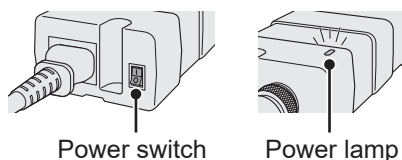


4 Connect the power plug to the outlet.



5 Turn ON the power switch of the power adapter.

The power lamp lights up green.



Switching Start Modes

This unit has two modes for rotation start.
Switch them according to the work before use.
(The factory default is lever start mode.)

Switching to Lever Start Mode

1 Set the forward/reverse lever to the “○” position.

The trigger switch gets locked.

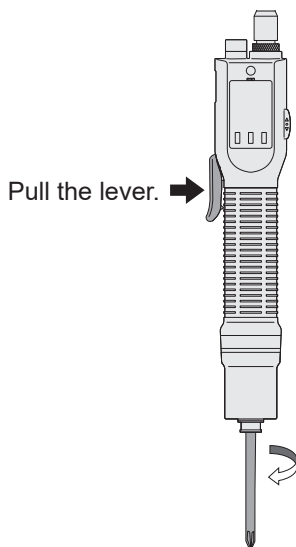
P. 17

2 Keep the lever depressed (for approximately 5 seconds) until the detection lamp lights up in yellow (for approximately 1 second).

Then, the buzzer emits three short beep sounds.

What is lever start mode?

Rotation starts when you pull the lever. Rotation stops when you release the lever.



Switching to Push Start Mode

1 Set the forward/reverse lever to the “○” position.

The trigger switch gets locked.

P. 17

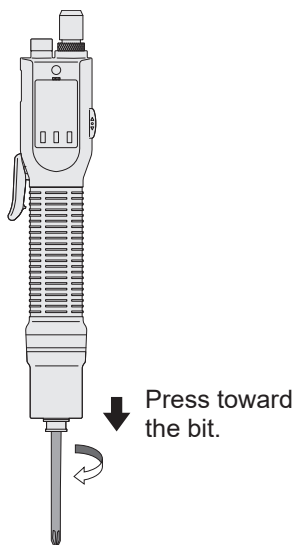
2 Press the bit end against a work table or the like (for approximately 5 seconds) until the detection lamp lights up in yellow (for approximately 1 second).

Wait for a moment with the bit holder slightly sunk.

Then, the buzzer emits three short beep sounds.

What is push start mode?

Rotation starts when you push the Electric Screwdriver toward the bit. Rotation stops when you stop pushing.

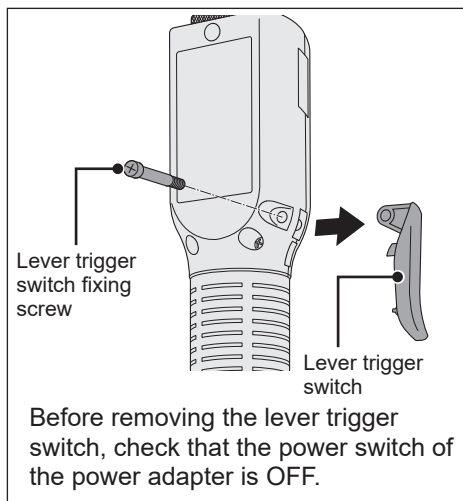


NOTE

- Only the selected start mode is enabled. The unselected start mode is disabled.

NOTE

- The lever trigger switch can be removed as shown in the following figure.



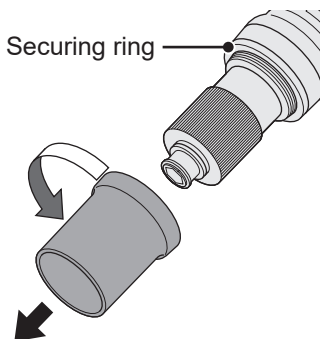
Setting Fastening Torque

According to the work, the clutch torque can be adjusted in 96 steps.

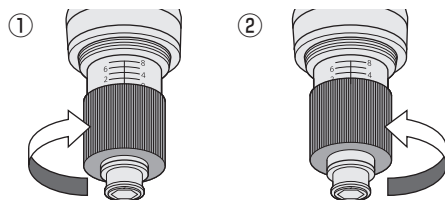
Setting Procedure

1 Remove the clutch cover.

Turn the clutch cover anticlockwise.



2 Adjust the torque with the clutch handle.



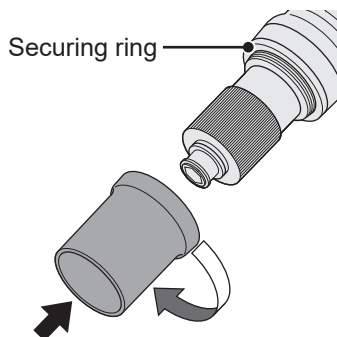
- ① To increase the output torque, turn the clutch handle clockwise.
- ② To decrease the output torque, turn the clutch handle anticlockwise.

To ensure long and safe use without causing any failure, observe the following:

- Set the torque according to the recommended fastening torque chart. **P. 23**
- Do not use the tool in such a manner that causes the motor to lock.

3 Attach the clutch cover.

Turn the clutch cover clockwise.



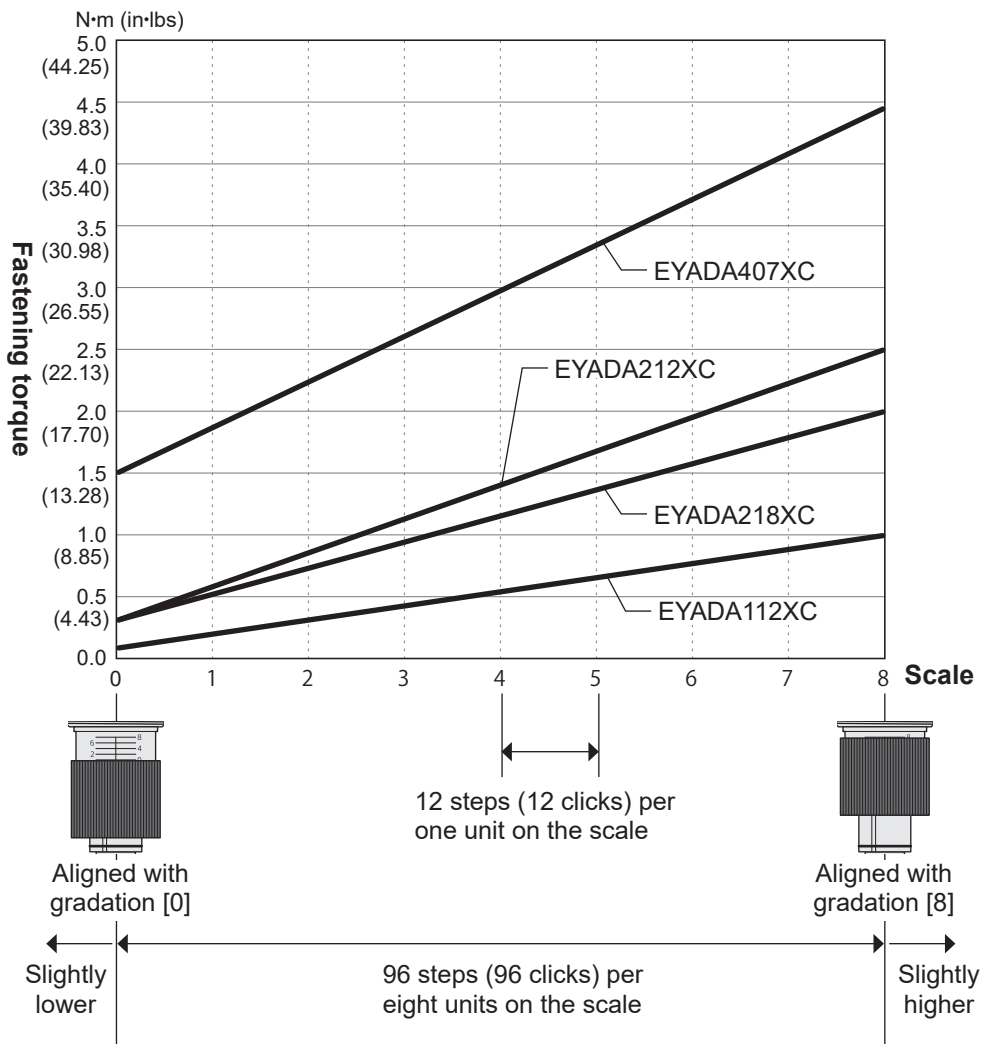
ATTENTION

- Attach the clutch cover during use so as to prevent the clutch setting from being changed unintentionally.
- Fasten the securing ring if it is loose.

Recommended Fastening Torque Chart (Reference Values)

These data are reference values measured under the following measurement conditions.

In actual work, they vary depending on the surrounding conditions (such as screws, materials, and fixing methods).



Measurement conditions

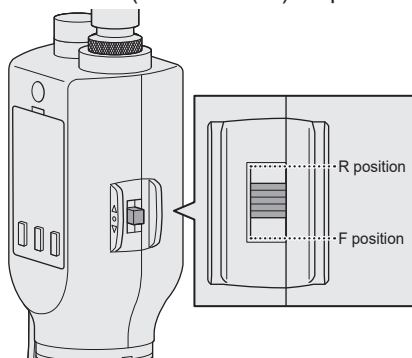
Based on our specified measurement conditions.

* In actual work, they vary depending on the surrounding conditions (such as screws, materials, and fixing methods). You are recommended to make a prior confirmation in actual work.

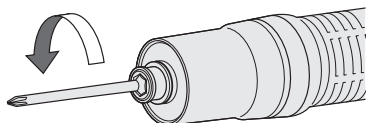
Starting Work

1 Set the rotation direction with the forward/reverse lever.

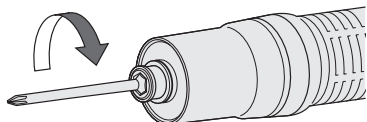
When you set it to the “F” position and the “R” position, the motor rotates forward (clockwise) and reverses (anticlockwise) respectively.



Forward (Clockwise)



Reverse (Anticlockwise)

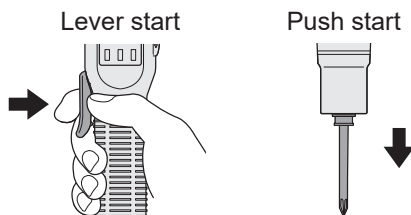


NOTE

- If the forward/reverse lever is switched while the motor is in action, the motor is forcibly stopped to rotate.

2 Start rotation.

In “lever start” mode, pull the lever.
In “push start” mode, push toward the bit.



- There may be a slight delay in the rotation startup at the start, but it is not a failure.
- In case of quick ON/OFF, the rotation startup will be late a little for that.
- You can select “lever start” or “push start” for start mode. **P. 21**

Checking Fastening Status

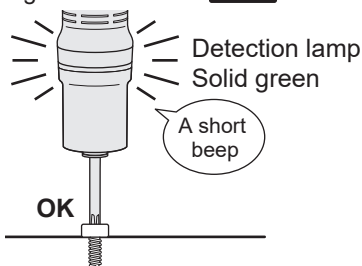
This unit notifies you of the work status with a buzzer and the detection lamp.

■ Fastening OK

When the clutch activates and the screw is normally fastened, the buzzer emits a short beep and the detection lamp lights up in green to tell you that the screw has been normally fastened.

You can also use the rotation time in combination as determination criteria.

- The detection conditions can be changed in the menu. **P. 39**
- The lighting colour of the lamp can be changed in the menu. **P. 43**

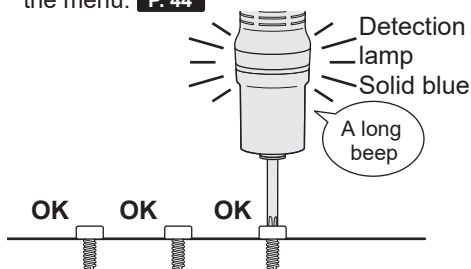


■ Count-up (Count finished)

The number of fastened screws determined as OK has reached the set count quantity.

With a buzzer (a long beep) and the blue detection lamp, you are notified that the set number of screws has been fastened successfully.

- Set the count quantity. **P. 29**
- The lighting colour of the lamp can be changed in the menu. **P. 43**
- The buzzer pattern can be changed in the menu. **P. 43**
- The buzzer (volume) can be changed in the menu. **P. 44**

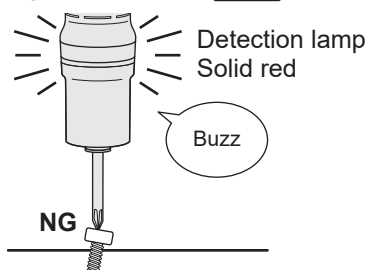


■ Fastening NG (NOK)

The tool has stopped without the clutch activated not satisfying the determination criteria.

The buzzer emits a buzz and the detection lamp lights up in red to tell you that the screw has not been properly fastened.

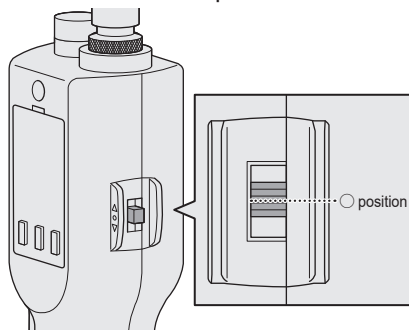
- Pressing the OK button will clear the error display.
- The lighting pattern of the lamp can be changed in the menu. **P. 44**



Finishing Work

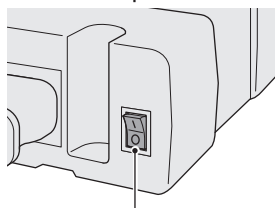
1 Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position.

Set it to the "○" position.



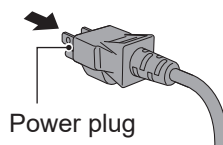
2 Turn OFF the power switch of the power adapter, or disconnect the power plug from the outlet.

Turn OFF the power switch.



Power switch

Disconnect the power plug from the outlet.

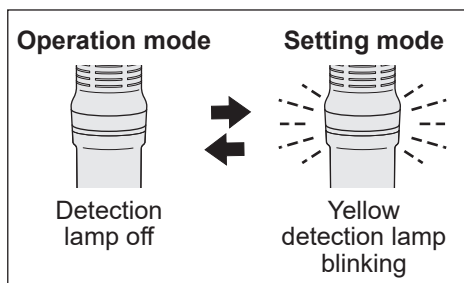


Power plug

SETTING FUNCTIONS OF TOOL (SETTING MODE)

1. Switching to Setting Mode

This unit can change settings according to the work.
To change settings, switch to setting mode.



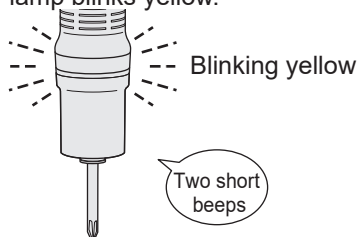
■ Switching to Setting Mode

- 1 Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position.**

Set it to the "○" position.

- 2 Hold down the OK button.**

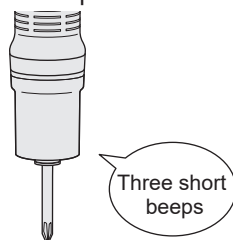
A buzzer sounds short twice (two short beeps), and the detection lamp blinks yellow.



■ Back to Operation Mode

- 1 Hold down the OK button while you are in setting mode (the detection lamp is blinking yellow).**

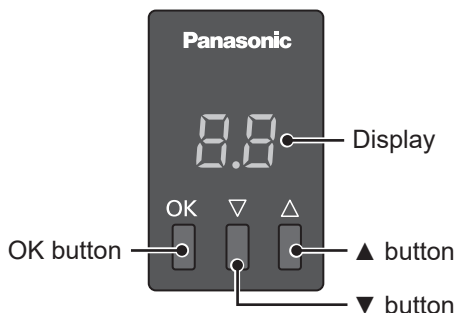
A buzzer sounds short three times (three short beeps), and the detection lamp turns off.



- 2 Release the forward/reverse lever from the trigger switch lock position.**

When you set it to the F position and the R position, the motor rotates forward (clockwise) and reverses (anticlockwise) respectively.

2. Selecting Menu



You can select a menu by pressing the ▼ and ▲ buttons while you are in setting mode.

A menu to be selected appears on the display.

Press the OK button to confirm the selected menu.

To Utility Menu (u + Number)



■ Count Menu (c + Number)

Display	Description	Reference page
c 1	Count Quantity Setting	29
c 2	Count Method Setting	30
c 3	Count Return Setting	31
c 4	Quantity Reset Permission Setting	32
c 5	Ignore Judgement Time Setting	33
c 6	Ignore Count Time Setting	34
c 7	Batch Complete Judgement Waiting Time Setting	35



■ Basic Setting Menu (b + Number)

Display	Description	Reference page
b 1	Brake Setting	45
b 2	External-Output Signal Setting	45
b 3	External-Input Drive Permission Setting	46
b 4	Tool Reset Permission Setting	47



■ Notification Menu (n + Number)

Display	Description	Reference page
n 1	Lamp Lighting Colour Setting	43
n 2	Buzzer Pattern Setting	43
n 3	Lamp Lighting Pattern Setting	44
n 4	Buzzer (Volume) Setting	44



■ Utility Menu (u + Number)

Display	Description	Reference page
u 1	Soft Start & Soft Snug Time Setting	36
u 2	Soft Start Speed Level Setting	37
u 3	Soft Snug Speed Level Setting	38
u 4	Rotation Time-based Detection Setting	39
u 5	Automatic Rotation Stop Setting	40
u 6	Disable Fastening Time Setting	41
u 7	Stopwatch Mode	42



To Count Menu (c + Number)

SETTING FUNCTIONS OF TOOL (SETTING MODE) (cont.)

Tool Reset (Initialisation Setting)

Put the tool settings back to the manufacturer default settings.

To enable this function, set “**[b4]** Tool Reset Permission Setting” to “_1”. **P. 47**

Setting Procedure

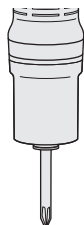
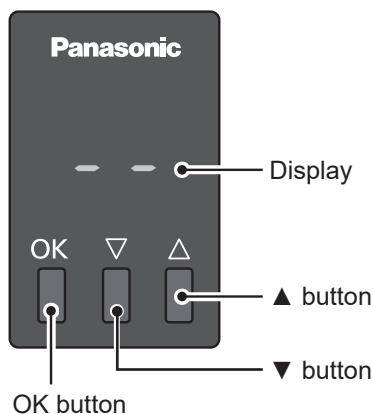
1 Switch to setting mode.

Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button.

For details, see **P. 26**.

2 Hold down the OK button, ▼ button, and ▲ button at the same time.

A buzzer sounds long (a long beep), and “--” appears on the display. The detection lamp turns off.



A long
beep

COUNT MENU (c + NUMBER)

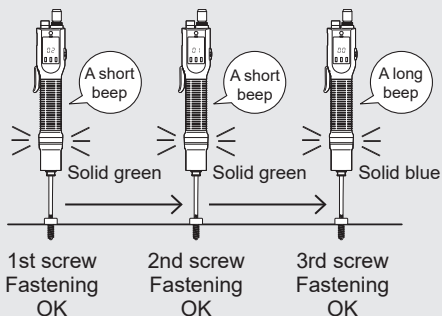
c1 Count Quantity Setting

The number of screws to fasten is set.

The number of fastened screws determined as OK is counted, and when it reaches the set quantity, you are notified of that with a buzzer and the lighting detection lamp. **P. 24, 25**

- The count quantity appears on the tool display in operation mode.
- When it reaches the set quantity, the count on the display will be reset.

When it is set to "3"



Setting Procedure

1 Switch to setting mode.
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

2 Choose "c1" by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.
A set value appears on the display.

3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.
The default is "- -".

Display	Count quantity
- -	OFF
0 1	1 screw
}	}
9 9	99 screws

4 Press the OK button to confirm it.

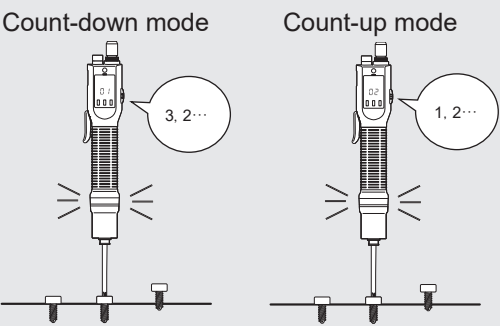
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

5 Back to Operation Mode.
Hold down the OK button. **P. 26**

COUNT MENU (c + NUMBER) (cont.)

c2 Count Method Setting

You can switch count methods for screw fastening.



■ Setting Procedure

- 1 Switch to setting mode.**
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**
- 2 Choose “c2” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.**
A set value appears on the display.
- 3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.**
The default is “_1”.

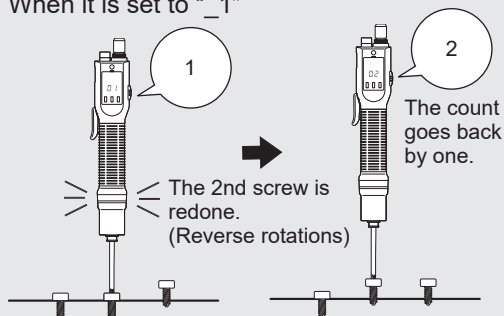
Display	Count method
	Count down (The number of fastened screws is counted from the set value down to 0.)
	Count up (The number of fastened screws is counted from 0 up to the set value.)

- 4 Press the OK button to confirm it.**
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.
- 5 Back to Operation Mode.**
Hold down the OK button. **P. 26**

c3 Count Return Setting

You can set how fastened screws determined as OK are counted when reversing rotations to redo or loosen them.

When it is set to “_1”



Setting Procedure

1 Switch to setting mode.
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

2 Choose “c3” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.
A set value appears on the display.

3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.
The default is “_1”.

Display	Count return
— —	OFF (Reverse rotations are not counted.)
— 1	Return 1 count* (The count is put back by reverse rotations.)
— 2	Return to start (The count is reset by reverse rotations.)

* In a state where no screws are fastened, reverse rotations will not cause the count to go back beyond the default.

* To reverse the rotation when the number of screws set through the count quantity is reached, set a waiting time through “**c7** Batch Complete Judgement Waiting Time Setting”.

P. 35

4 Press the OK button to confirm it.

When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

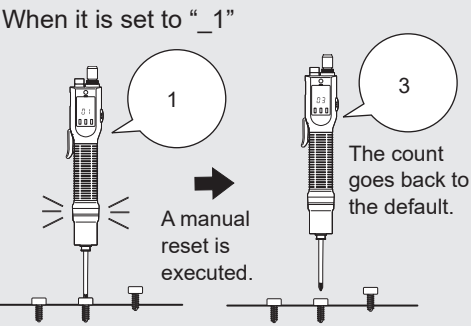
5 Back to Operation Mode.
Hold down the OK button.

P. 26

COUNT MENU (c + NUMBER) (cont.)

c4 Quantity Reset Permission Setting

A manual reset of the count quantity is permitted.
When it is set to “_1”, you can reset the count by holding down the ▼ and ▲ buttons at the same time, without having to wait for the end of the quantity specified in the count quantity setting.



Setting Procedure

1 Switch to setting mode.
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

2 Choose “c4” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.
A set value appears on the display.

3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.
The default is “_1”.

Display	Quantity reset permission
— —	Not permitted (Manual reset disabled)
— 1	Permitted (The manual reset is permitted. To execute the manual reset, hold down the ▼ and ▲ buttons at the same time.)

4 Press the OK button to confirm it.
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

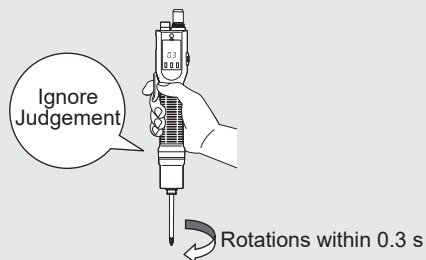
5 Back to Operation Mode.
Hold down the OK button. **P. 26**

c5 Ignore Judgement Time Setting

You can exclude unexpected rotations that are unrelated to work, such as brief idling and screw hole alignment in push start mode, from detection.

Set the duration of rotations to exclude from detection.

When it is set to "0.3"



Rotations within 0.3 s are excluded from fastening detection.

Setting Procedure

1 Switch to setting mode.
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

2 Choose "c5" by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.
A set value appears on the display.

3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.
The default is "-.-".

Display	Ignore judgement time
-.-	OFF
0.1	0.1 s
}	}
9.9	9.9 s

4 Press the OK button to confirm it.

When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

5 Back to Operation Mode.
Hold down the OK button. **P. 26**

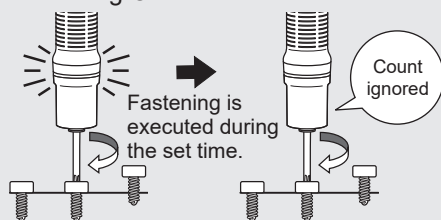
COUNT MENU (c + NUMBER) (cont.)

c6 Ignore Count Time Setting

You can set screws not to be counted even if they are fastened again after being determined as OK.
Set the duration of fastening to exclude from counting after fastening is determined as OK.

- Counting is still enabled when you reverse rotations to redo or loosen screws.
- When both the “**c6** Ignore Count Time Setting” and the “**u6** Disable Fastening Time Setting” are enabled, the “**u6** Disable Fastening Time Setting” takes precedence. **P. 41**

Fastening OK



After being determined as OK, screws will not be counted during the time to ignore counting even if they are fastened again.

Setting Procedure

1 Switch to setting mode.
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

2 Choose “c6” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.
A set value appears on the display.

3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.
The default is “-.-”.

Display	Ignore count time
-.-	OFF
0.1	0.1 s
}	}
9.9	9.9 s

4 Press the OK button to confirm it.
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

5 Back to Operation Mode.
Hold down the OK button. **P. 26**

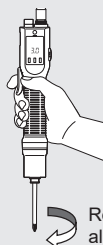
c7 Batch Complete Judgement Waiting Time Setting

You can set the waiting time from when the last screw fastening is determined as OK to when it is determined as count-up (count complete).

During the set waiting time, you can reverse rotations after finishing the last screw set in the count quantity.

- Forward rotations are not allowed during the waiting time.

When it is set to “3.0”



Reverse rotations are allowed for 3.0 s.

After the last screw fastening is determined as OK, no count-up will occur for 3.0 s, allowing you to reverse rotations to redo or loosen screws.

Setting Procedure

- 1 Switch to setting mode.**
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

- 2 Choose “c7” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.**
A set value appears on the display.

- 3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.**

The default is “-.-”.

Display	Batch complete judgement waiting time
-.-	OFF
0.1	0.1 s
}	}
9.9	9.9 s

- 4 Press the OK button to confirm it.**

When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

- 5 Back to Operation Mode.**
Hold down the OK button. **P. 26**

UTILITY MENU (u + NUMBER)

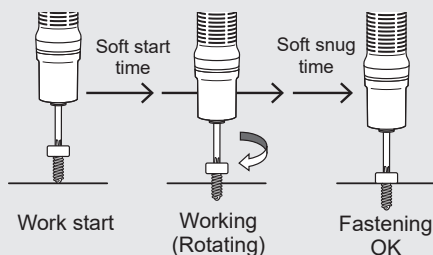
u1 Soft Start & Soft Snug Time Setting

The duration of soft start and the start time of soft snug can be set.

The speed of soft start and the speed of soft snug should be set in “u2 Soft Start Speed Level Setting” and “u3 Soft Snug Speed Level Setting” respectively.

P. 37, 38

- The start time of the soft snug must not be shorter than the duration of the soft start.



What is soft start?

In order to prevent cross threading and screw galling, initially a screw is rotated slowly at the beginning of fastening.

What is soft snug?

In order to prevent bit detachment and minimize the impact on the base material, the bit is rotated slowly before snugging.

Setting Procedure

- Switch to setting mode.**
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

- Choose “u1” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.**
A set value appears on the display.

- Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.**
The **duration of soft start** can be set. The default is “-.-”. If soft start is unnecessary, set it to “-.-”.

Display	Soft start duration
-.-	OFF
0.1	0.1 s
}	}
9.9	9.9 s

- Press the OK button to confirm it.**
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep).

- Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.**
The **start time of soft snug** can be set. The default is “-.-”. If soft snug is unnecessary, set it to “-.-”.

Display	Soft snug start time
-.-	OFF
0.1	0.1 s
}	}
9.9	9.9 s

- Press the OK button to confirm it.**
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

The speed level should be set in “u2” for soft start and in “u3” for soft snug.

- Back to Operation Mode.**
Hold down the OK button. **P. 26**

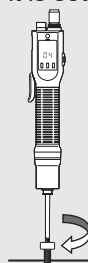
u2 Soft Start Speed Level Setting

The speed of soft start can be set.

The duration of soft start should be set in “u1 Soft Start & Soft Snug Time Setting”. **P. 36**

- Because of the structure of the motor, it requires some time to increase the speed of the soft start to the normal speed.

When it is set to “04”



During the time set in soft start, a screw is fastened slowly at about 50% of the maximum speed.

Setting Procedure

1 Switch to setting mode.
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

2 Choose “u2” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.
A set value appears on the display.

3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.
The default is “10”.

4 Press the OK button to confirm it.
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

5 Back to Operation Mode.
Hold down the OK button. **P. 26**

Soft start speed level (Rotations/minute)

	Level1	Level2	Level3	Level4	Level5
Display	01	02	03	04	05
EYADA112XC	300	400	500	600	700
EYADA212XC	300	400	500	600	700
EYADA218XC	450	600	750	900	1050
EYADA407XC	160	220	270	330	380
* Relative to the maximum number of rotations	About 25%			About 50%	

	Level6	Level7	Level8	Level9	Level10
Display	06	07	08	09	10
EYADA112XC	800	900	1000	1100	1200
EYADA212XC	800	900	1000	1100	1200
EYADA218XC	1200	1350	1500	1650	1800
EYADA407XC	430	490	540	600	650
* Relative to the maximum number of rotations		About 75%			About 100%

- The values (numbers of rotations) are only guidelines.

UTILITY MENU (u + NUMBER) (cont.)

u3 Soft Snug Speed Level Setting

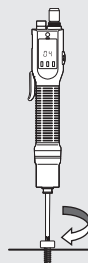
The speed of soft snug can be set.

The start time of soft snug should be set in “u1 Soft Start & Soft Snug Time Setting”.

P. 36

- Because of the structure of the motor, it requires some time to decrease the normal speed to the speed of soft snug.

When it is set to “04”



During the time set for soft snug, a screw is fastened slowly at about 50% of the maximum speed.

Setting Procedure

- Switch to setting mode.**
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. P. 26
- Choose “u3” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.**
A set value appears on the display.

- Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.**
The default is “10”.
- Press the OK button to confirm it.**
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.
- Back to Operation Mode.**
Hold down the OK button. P. 26

Soft snug speed level (Rotations/minute)

	Level1	Level2	Level3	Level4	Level5
Display	01	02	03	04	05
EYADA112XC	300	400	500	600	700
EYADA212XC	300	400	500	600	700
EYADA218XC	450	600	750	900	1050
EYADA407XC	160	220	270	330	380
* Relative to the maximum number of rotations	About 25%			About 50%	

	Level6	Level7	Level8	Level9	Level10
Display	06	07	08	09	10
EYADA112XC	800	900	1000	1100	1200
EYADA212XC	800	900	1000	1100	1200
EYADA218XC	1200	1350	1500	1650	1800
EYADA407XC	430	490	540	600	650
* Relative to the maximum number of rotations		About 75%			About 100%

- The values (numbers of rotations) are only guidelines.

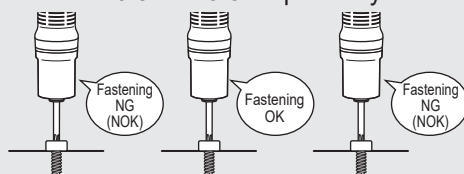
u4 Rotation Time-based Detection Setting

You can determine whether or not a screw is properly fastened based on the rotation time taken to fasten the screw. Set the lower and upper limits for the fastening time to be determined as OK. The optimum rotation time can be measured in “u7 Stopwatch Mode”.

P. 42

- The lower limit setting must not be higher than the upper limit setting.

When the lower limit and the upper limit are set to 0.3 and 0.6 respectively



Snugs in 0.1 s Snugs in 0.5 s Snugs in 0.8 s

Fastening is determined as OK when the rotation time is between 0.3 s and 0.6 s before snugging.

Setting Procedure

- Switch to setting mode.**
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

- Choose “u4” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.**
A set value appears on the display.

- Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.**
The **lower limit** of the rotation time can be set.
The default is “-.-”.
If detection based on the lower limit is unnecessary, set it to “-.-”.

Display	Rotation detection time (Min)
-.-	OFF
0.1	0.1 s
}	}
9.9	9.9 s

- Press the OK button to confirm it.**
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep).

- Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.**
The **upper limit** of the rotation time can be set. The default is “-.-”.
If detection based on the upper limit is unnecessary, set it to “-.-”.

Display	Rotation detection time (Max)
-.-	OFF
0.1	0.1 s
}	}
9.9	9.9 s

- Press the OK button to confirm it.**
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

- Back to Operation Mode.**
Hold down the OK button. **P. 26**

u5 Automatic Rotation Stop Setting

Rotation can be stopped automatically after the set time has passed.

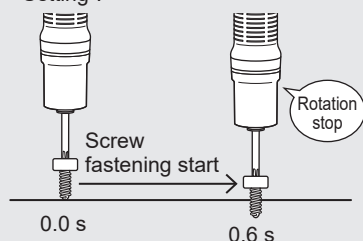
This is effective in a process where it is necessary to stop rotation without snugging screws or in a process where there is a concern about the penetration of long screws due to screw mix-ups.

- The upper limit of the rotation time should be set in "[u4] Rotation Time-based Detection Setting". **P. 39**
- When the rotation time reaches its upper limit, rotations stop without clutch activation. Screw fastening is not detected, and the detection lamp does not light up.

Also, no work data history is retained.

When it is set to "_1"

* The upper limit is set to 0.6 in "[u4] Rotation Time-based Detection Setting".



Rotation stops when the rotation time before snugging reaches 0.6 s.

Setting Procedure

1 Switch to setting mode.
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

2 Choose "u5" by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.
A set value appears on the display.

3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.
The default is "_ _".

Display	Automatic Rotation Stop
— —	OFF
— 1	ON

4 Press the OK button to confirm it.

When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

The upper limit of the rotation time should be set in "[u4] Rotation Time-based Detection Setting".

5 Back to Operation Mode.
Hold down the OK button.

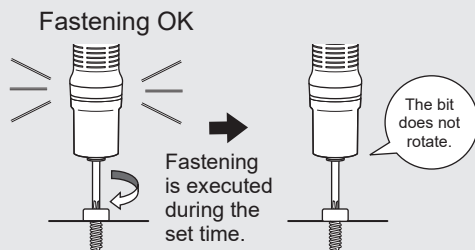
P. 26

u6 Disable Fastening Time Setting

You can set the tool not to start during the set time after fastening is determined as OK.

- When both the "[c6] Ignore Count Time Setting" and the "[u6] Disable Fastening Time Setting" are enabled, the "[u6] Disable Fastening Time Setting" takes precedence.

P. 34



After fastening is determined as OK, the Electric Screwdriver does not start during the time set in the Disable Fastening Time Setting.

Setting Procedure

- Switch to setting mode.**
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

- Choose "u6" by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.**
A set value appears on the display.

- Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.**
The default is "0.5".

Display	Disable fastening time
0.5	0.5 s
}	}
9.9	9.9 s

- Press the OK button to confirm it.**

When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

- Back to Operation Mode.**
Hold down the OK button.

P. 26

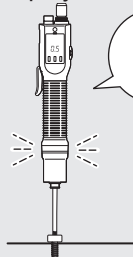
UTILITY MENU (u + NUMBER) (cont.)

u7 Stopwatch Mode

You can measure the maximum and minimum values of the rotation time of screw fastening. Perform several measurements because there are variations in the measured values due to screw length and rotation speed.

- In stopwatch mode, fastening detection is disabled.
- Even while you are in stopwatch mode, you can configure settings in the utility menu.
- To exit stopwatch mode, set it to “_ _” again.

In stopwatch mode, the screw fastening time (in seconds) is displayed on the display.



While you are in stopwatch mode, the detection lamp blinks cyan.

Operations while you are in stopwatch mode

▲ button: Displays the maximum value of rotation time.

▼ button: Displays the minimum value of rotation time.

OK button: Redisplays the latest measured data.

▲ button held down: Resets the maximum and minimum values.

▼ button held down: Deletes the previous data.

Setting Procedure

1 Switch to setting mode.
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

2 Choose “u7” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.
A set value appears on the display.

3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.

The default is “_ _”.

Display	Stopwatch Mode
— —	OFF
—	ON

4 Press the OK button to confirm it.
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

5 Back to Operation Mode.
Hold down the OK button. **P. 26**

NOTIFICATION MENU (n + NUMBER)

n1 Lamp Lighting Colour Setting

You can set the lighting colour of the detection lamp.

■ Setting Procedure

- 1 Switch to setting mode.**
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**
- 2 Choose “n1” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.**
A set value appears on the display.
- 3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.**
The default is “_1”.

Display	Lamp lighting colour
	OFF (Off)
	Fastening OK: Green Count-up (Count complete): Blue
	Fastening OK: Blue Count-up (Count complete): Green

- 4 Press the OK button to confirm it.**
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.
- 5 Back to Operation Mode.**
Hold down the OK button. **P. 26**

n2 Buzzer Pattern Setting

You can set the buzzer pattern for count-up (count complete).

■ Setting Procedure

- 1 Switch to setting mode.**
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**
- 2 Choose “n2” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.**
A set value appears on the display.
- 3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.**
The default is “_1”.

Display	Buzzer pattern
	A long beep
	Three short beeps

- 4 Press the OK button to confirm it.**
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.
- 5 Back to Operation Mode.**
Hold down the OK button. **P. 26**

NOTIFICATION MENU (n + NUMBER) (cont.)

n3 Lamp Lighting Pattern Setting

You can set the lighting pattern of the detection lamp for fastening NG (NOK) and error occurrence.

■ Setting Procedure

1 Switch to setting mode.
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

2 Choose “n3” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.
A set value appears on the display.

3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.

The default is “_1”.

Display	Lamp lighting pattern
	OFF (Off)
	Fastening NG (NOK): Solid red Other errors: Blinking red
	Fastening NG (NOK): Blinking red Other errors: Solid red

4 Press the OK button to confirm it.
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

5 Back to Operation Mode.
Hold down the OK button. **P. 26**

n4 Buzzer (Volume) Setting

You can set the buzzer (volume).

* This is a common setting for the confirmation sound and operation sound at the time of fastening OK.

■ Setting Procedure

1 Switch to setting mode.
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

2 Choose “n4” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.
A set value appears on the display.

3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.

The default is “_2”.

Display	Buzzer (Volume)
	OFF (Mute)
	Low volume
	Medium volume
	High volume

4 Press the OK button to confirm it.
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

5 Back to Operation Mode.
Hold down the OK button. **P. 26**

BASIC SETTING MENU (b + NUMBER)

b1 Brake Setting

You can enable or disable braking when rotation stops before clutch activation.

■ Setting Procedure

1 Switch to setting mode.
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

2 Choose “b1” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.
A set value appears on the display.

3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.
The default is “_1”.

Display	Brake
	OFF: Braking disabled (Rotation stops slowly when you release the trigger switch.)
	ON: Braking enabled (Rotation stops immediately when you release the trigger switch.)

4 Press the OK button to confirm it.
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

5 Back to Operation Mode.
Hold down the OK button. **P. 26**

b2 External-Output Signal Setting

You can select “Count-up signal” or “Fastening NG (NOK) signal”, as the external output signal.

P. 49

■ Setting Procedure

1 Switch to setting mode.
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**

2 Choose “b2” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.
A set value appears on the display.

3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.
The default is “_1”.

Display	External-output signal
	Count-up signal
	Fastening NG (NOK) signal

4 Press the OK button to confirm it.
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.

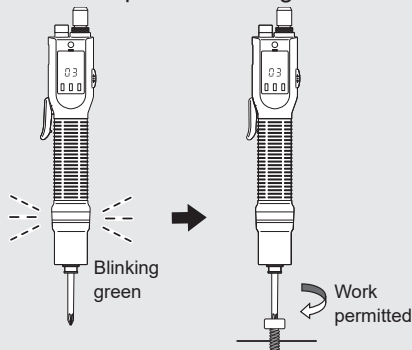
5 Back to Operation Mode.
Hold down the OK button. **P. 26**

b3 External-Input Drive Permission Setting

When connected to an external device with a communication cable, this unit can be controlled from the external device. **P. 48**

In work where multiple tools are used, you can prevent tool mix-ups by permitting the start only for the tools to use and by disabling the start of tools that are not permitted. Also, you can make the detection lamp of the Electric Screwdriver being controlled blink or turn off.

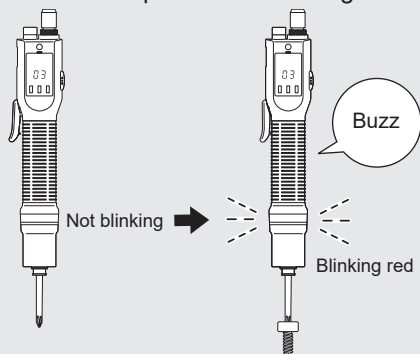
When drive permission is given



You are notified of the Electric Screwdriver to use, by blinking its detection lamp.

* You can also disable blinking.

When drive permission is not given



If you use an improper Electric Screwdriver, it will not start and its detection lamp will blink red with a buzzer.

Setting Procedure

- 1 Switch to setting mode.**
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**
- 2 Choose “b3” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.**
A set value appears on the display.
- 3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.**
The default is “_ _”.

Display	External-input drive permission
_ _	OFF (Not permitted)
_ 1	ON (Permitted, lamp blinking)
_ 2	ON (Permitted, lamp off)

- 4 Press the OK button to confirm it.**
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.
- 5 Back to Operation Mode.**
Hold down the OK button.

P. 26

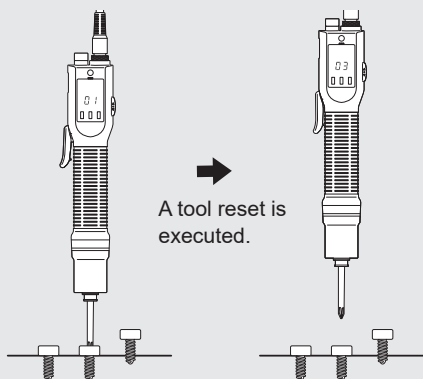
b4 Tool Reset Permission Setting

A tool reset is permitted.

When you set it to “_1”, you can initialise the tool by holding down the OK button, ▼ button, and ▲ button at the same time in setting mode. **P. 28**

When it is set to “_1”

The set value goes back to the default.



Setting Procedure

- 1 Switch to setting mode.**
Set the forward/reverse lever to the trigger switch lock position, and hold down the OK button. **P. 26**
- 2 Choose “b4” by pressing the ▲ and ▼ buttons, and press the OK button.**
A set value appears on the display.
- 3 Select a desired one by pressing the ▲ and ▼ buttons.**
The default is “_1”.

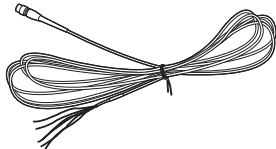
Display	Tool reset permission
— —	Not permitted (Tool reset disabled)
— 1	Permitted (The tool reset is permitted. To execute the tool reset, hold down the OK button, ▼ button, and ▲ button at the same time.)

- 4 Press the OK button to confirm it.**
When the setting is completed, a buzzer sounds long (a long beep), and the display returns to the menu screen.
- 5 Back to Operation Mode.**
Hold down the OK button. **P. 26**

HOW TO USE COMMUNICATION CABLE

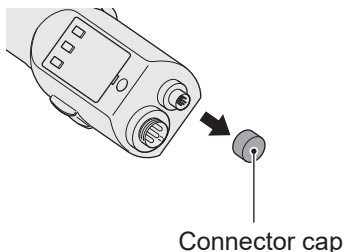
By connecting a separately sold communication cable, you can perform data transmission and reception with external devices such as PLC.

When connecting or disconnecting the cable, turn OFF the power switch of the power adapter.

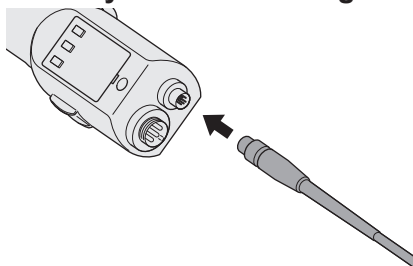


Attaching Communication Cable

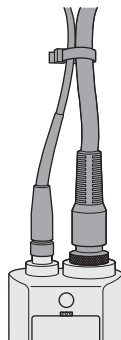
1 Remove the connector cap.



2 Check the orientation of the connector, and attach it firmly as far as it will go.



3 Tie the cables in a bundle to prevent the communication cable from breaking.



When you connect a communication cable with an external device, also read the Operating Instructions of the external device carefully.

Input/Output Signals

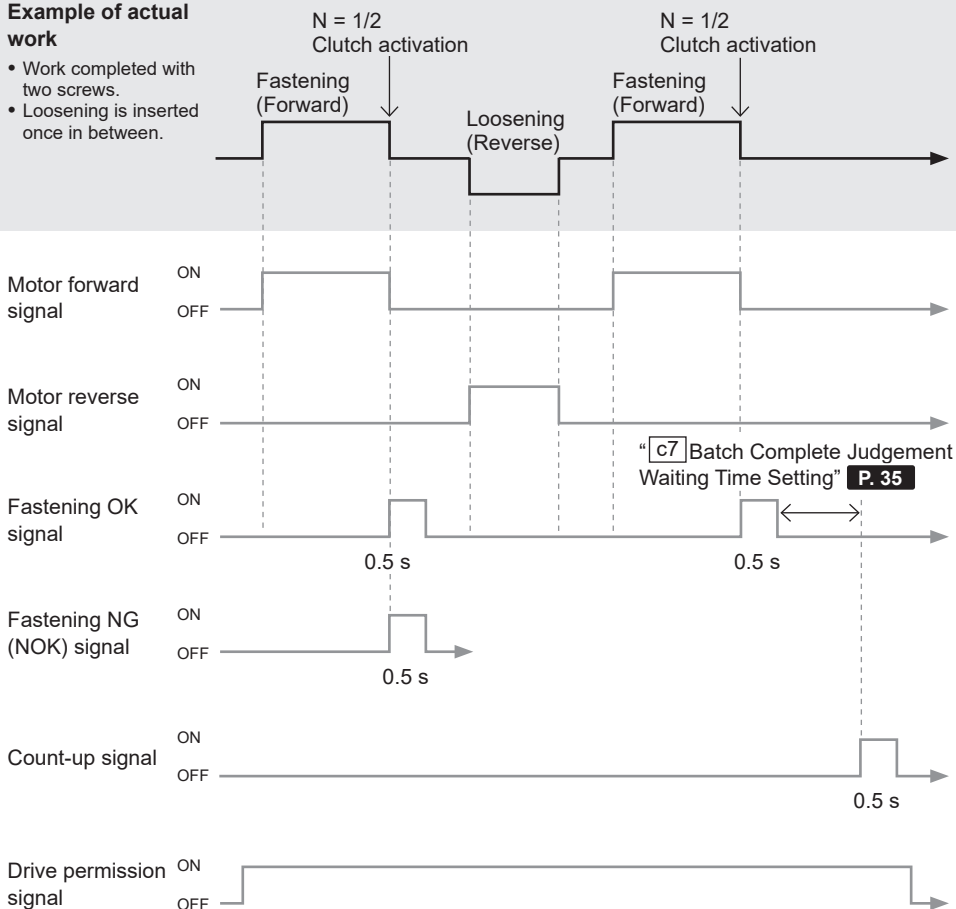
Wire colour	Input/Output	Signal name	Remark
Red	Output	Fastening OK signal	Output when fastening is OK. (Fixed for 0.5 s)
Blue	Output	Fastening NG (NOK) signal	Output when fastening is NG (NOK). (Fixed for 0.5 s)
		Count-up signal	Output when the set count quantity is completed. (Fixed for 0.5 s)
Yellow	Output	Motor forward signal	Output continues in a motor forward state.
Purple	Output	Motor reverse signal	Output continues in a motor reverse state.
Green	Input	Drive permission signal	When “_1” or “_2” is set through “ [b3] External-Input Drive Permission Setting”, the motor is driven only while an ON signal is being input. P. 46
Light blue	—	COM	This terminal is minus common. When applying a voltage, connect it to the negative side.

- Only either one of “Fastening NG (NOK) signal” or “Count-up signal” can be used. Select either one of them through “**[b2]** External-Output Signal Setting”. **P. 45**

Signal Timing

Example of actual work

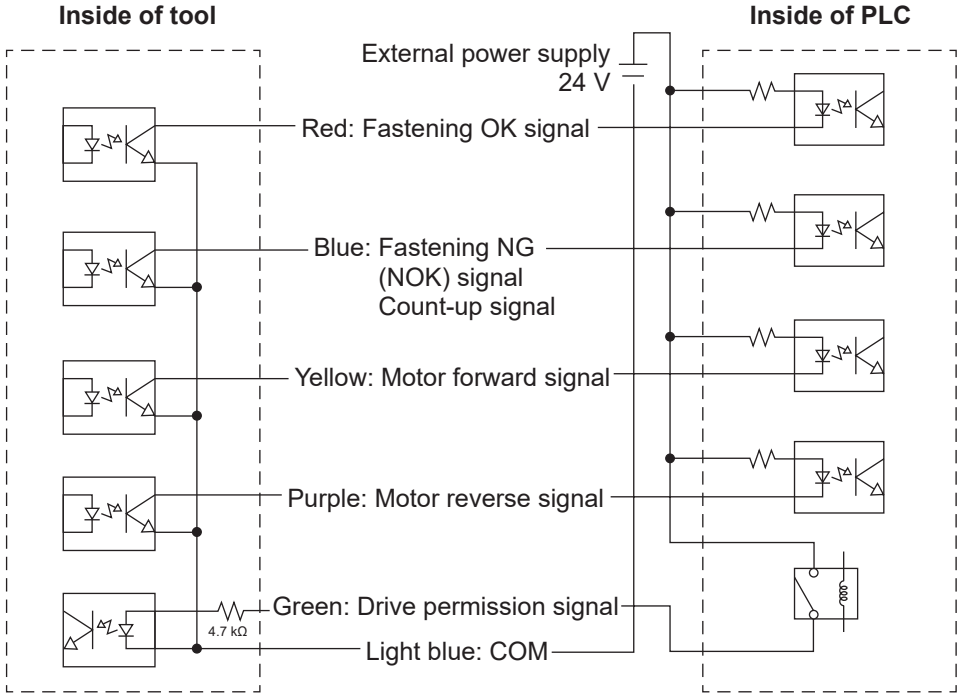
- Work completed with two screws.
- Loosening is inserted once in between.



The Electric Screwdriver starts and allows work only while an ON signal is being input from an external device (PLC). (Permission is given only to the tools to use. The tools that should not be used are not given permission.)

- Only either one of "Fastening NG (NOK) signal" or "Count-up signal" can be used. Select either one of them through "[b2] External-Output Signal Setting". **P. 45**

Internal Circuit Diagrams



Information

■ Input circuit

- It is a photocoupler input circuit.
- The voltage must be $24\text{ V DC} \pm 10\%$.
- It consumes a current of approximately 5 mA per input.

■ Output circuit

- It is an open collector circuit.
- The voltage must be $24\text{ V DC} \pm 10\%$.
- The peak output current is 20 mA per output.

■ Input/Output circuit

- The absolute maximum ratings are 30 V for voltage and 20 mA for current.
-
- The output signal wire must be connected only to a PLC (photocoupler input).
 - Do not directly connect a power supply to the signal output wire without using a current-limiting resistor.
Doing so breaks the photocoupler.
 - Do not directly connect a relay, motor, lamp, or any other device to the signal output wire to drive it.
 - Doing so may cause, for example, the surge voltage from the inductive load to break the tool.
 - When applying a voltage to the signal output wire using an external power supply, connect the positive side to the input/output wire and the negative side to the COM.
 - When no communication cable is connected, the drive permission signal is recognized as OFF.
 - Note that when the tool is turned on or off, a signal may be output.

CAPACITY AND SPECIFICATIONS

Tool Capacity

Model No.	EYADA112XC	EYADA212XC	EYADA218XC	EYADA407XC
Recommended Work	Machine screw: M2 to M3.5	Machine screw: M2.5 to M4.5	Machine screw: M2.5 to M4	Machine screw: M3.5 to M5
Torque Setting Range	0.1 N·m (0.89 in·lbs) to 1.0 N·m (8.85 in·lbs)	0.3 N·m (2.66 in·lbs) to 2.5 N·m (22.13 in·lbs)	0.3 N·m (2.66 in·lbs) to 2.0 N·m (17.7 in·lbs)	1.5 N·m (13.28 in·lbs) to 4.4 N·m (38.94 in·lbs)
Torque Setting Steps	96 steps			
Fastening Torque Accuracy*	±10%			
Speed	1200 revolutions per minute (10-step adjustment)	1200 revolutions per minute (10-step adjustment)	1800 revolutions per minute (10-step adjustment)	650 revolutions per minute (10-step adjustment)

<Measurement conditions>

Based on our specified measurement conditions.

* Fastening torque and fastening torque accuracy vary depending on the work status.
Be sure to check them with actual work before use.

Tool Specifications

Power Supply	Power supplied by power adapter (sold separately) 100 to 240 V AC 50/60 Hz
Motor	Brushless motor (30 V DC)
Bit Holder	One-touch bit locking mechanism Applicable bits (hex shank of 6.35 mm (1/4") across flats, single-ended 9 mm (11/32") to 13 mm (1/2"), double-ended 12 mm (15/32") to 17.5 mm (11/16"))
Size (Estimated Dimensions)	Overall Length: 271 mm (10-21/32") / Grip diameter: Φ38 mm (1-1/2")
Mass (Weight)	About 630 g (1.4 lbs)
Trigger Switch Mode	Both lever start mode and push start mode available (Switchable on a single unit)
Communication function	Wired (A separately sold communication cable is required.)
Output Signals	Fastening OK signal Fastening NG (NOK) signal Count-up signal Motor forward signal Motor reverse signal
Input Signals	Drive permission signal
Operation Panel (Display)	7-segment display

OPERATION

OTHERS

CAPACITY AND SPECIFICATIONS (cont.)

Operation Button	OK button / ▼ button / ▲ button
Notification (Lamp)	5-colour display (Detection lamp)
Notification (Buzzer)	3 steps of volume
Settings for Quantity Count	• Count method • Count return • Count reset • Ignore judgement time • Ignore Count Time • Batch complete judgement waiting time
Screw Fastening Quality Determination	Possible (Rotation time upper/lower limit setting)
Screw Fastening Support	• Soft start • Soft snug • Disable fastening time setting • Automatic rotation stop
Sequence Control	Possible (Setting required on the PLC side).
Others	Stopwatch Mode
Common Specifications	• Rotation direction switching (Forward/Reverse) • Braking ON/OFF setting
Included Items	• Screwdriver cord (2 m (6.6 ft)) • Screwdriver hanger • Clutch cover • Grip attachment (Supplied for EYADA407XC only)
Separately Sold Items	• Screwdriver cord (2 m (6.6 ft) / 3 m (9.8 ft)) • Screwdriver hanger • Clutch cover • Grip attachment • Communication cable (3 m (9.8 ft)) • Power adapter (with a power cord)

These specifications are subject to change for performance improvement.

Power Adapter Specifications

Model No.	EYSZP001
Input Voltage	100 - 240 V AC, 50/60 Hz 2.6 A
Output Voltage	30 V DC, 3 A
Standby Power	0.16 W (100 V) 0.21 W (240 V) * When the screwdriver itself is not connected
Mass (Weight)	About 590 g (1.3 lbs)
Size (Estimated Dimensions)	Overall Length (Long Side) 177 mm (6-31/32") × Overall Height (Thickness) 44 mm (1-23/32") × Overall Width (Short Side) 76 mm (2.99")
Included Items	Power cord 1 m (3.3 ft) (With grounding plug. Detachable from power adapter itself)

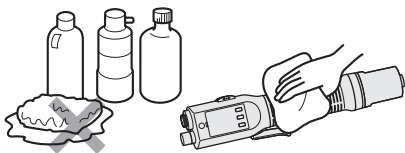
CLEANING AND STORAGE

Cleaning

■ Wiping with Soft Cloth

Disconnect the power plug from the outlet, remove the screwdriver cord from the tool, and then wipe it with dry soft cloth.

Do not use wet cloth, thinner, benzene, alcohol, or other volatile liquids.
(Cause of discolouration, deformation, or crack)



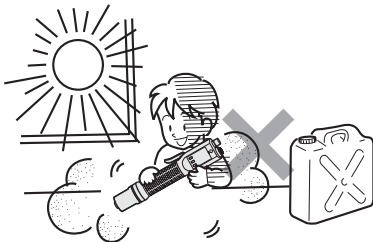
■ Conducting Periodic Inspection

- Periodically inspect for any loose screws, damage, or abnormal operation.
- Periodically inspect the power adapter for any signs of damage.

Storage

■ Avoid the following conditions during storage.

- Car cabin or other hot places
- Places exposed to direct sunlight
- Places exposed to water or dampness
- Places with a lot of foreign bodies or dust
- Places within reach of children
- Places with gasoline or other flammables
- Places with risk of fall



ERROR CODES

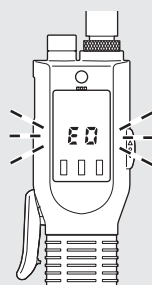
If there is any problem, an error code blinks on the display of the tool.

Consult the table below and take a necessary action.

- [E0] to [E7]
Pressing the OK button will clear the error display.
- [EE] and [F2] to [Fb]:
Press the OK button. Or pressing a switch will clear the error display.

If the problem persists, stop the use immediately.

Bring it to your dealer.



Display	Possible cause	Action
E0	In the setting mode, an inappropriate setting is input.	Review the setting to correct it. P. 58
E3	The tool is hot.	Interrupt the work and wait for it to cool down before use.
E4	The internal protective sensor is out of order.	Send the tool for repair.
E5	The tool is overloaded or the motor is out of order, for example.	Eliminate the condition(s) that caused the overload and recheck the condition. When this does not eliminate the problem, send the tool for repair.
E6	A cord or cords are not correctly connected.	Check whether the cords are correctly connected and whether no cords are broken. When no abnormality is found in the cords, the power adapter may be failed. Send the tool for repair.
E7	The tool circuit is failed or out of order, for example.	Send the tool for repair.
EE	The communication cable is broken or poorly connected, for example.	Check the communication cable.

■ Error codes for errors that occur during work.

Display	Possible cause	Action
F 2	During a fastening process, the tool was stopped before the clutch activated.	Nothing is wrong with the product. Keep the tool in action until the clutch activates.
F 3	During a fastening process, the rotation time has become higher than the upper limit or lower than the lower limit.	Nothing is wrong with the product. Check the workpiece and the setting for the rotation time. P. 39
F 6	During a fastening process, the forward/reverse lever was switched.	Do not switch the forward/reverse lever during a fastening process.
F 8	During a fastening process, the tool was overloaded or the motor failed.	Eliminate the condition(s) that caused the overload and recheck the condition. When this does not eliminate the problem, send the tool for repair.
F 9	During a fastening process, a cord or cords became poorly connected.	Check whether the cords are correctly connected and whether no cords are broken. When no abnormality is found in the cords, the power adapter may be failed. Send the tool for repair.
F A	During a fastening process, the internal protective sensor became out of order.	Send the tool for repair.
F b	During a fastening process, the tool became hot.	Interrupt the work and wait for it to cool down before use.

SETTING MODE LIST

c series	count (Settings related to quantity count)				
c1	Count Quantity Setting P. 29	— —	OFF	01	1 screw
c2	Count Method Setting P. 30			__1	Count-down mode
c3	Count Return Setting P. 31			__1	Return 1 count
c4	Quantity Reset Permission Setting P. 32	__	Not permitted	__1	Permitted
c5	Ignore Judgement Time Setting P. 33	—. —	OFF	0.1	0.1 s
c6	Ignore Count Time Setting P. 34	—. —	OFF	0.1	0.1 s
c7	Batch Complete Judgement Waiting Time Setting P. 35	—. —	OFF	0.1	0.1 s
u series	utility (Utility settings that supports work)				
u1	Soft Start & Soft Snug Time Setting *1 P. 36	—. —	OFF	0.1	0.1 s
u2	Soft Start Speed Level Setting P. 37			01	Level 1 (About 25% of maximum)
u3	Soft Snug Speed Level Setting P. 38			01	Level 1 (About 25% of maximum)
u4	Rotation Time-based Detection Setting *2 P. 39	—. —	OFF	0.1	0.1 s
u5	Automatic Rotation Stop Setting P. 40	— —	OFF	__1	ON
u6	Disable Fastening Time Setting P. 41	0.5	0.5 s	0.6	0.6 s
u7	Stopwatch Mode P. 42	— —	OFF	__1	ON
n series	notification (Settings related to notification, lamp, and buzzer)				
n1	Lamp Lighting Colour Setting P. 43	__	OFF (Off)	__1	Fastening OK: Green Count-up (Count complete): Blue
n2	Buzzer Pattern Setting P. 43			__1	A long beep
n3	Lamp Lighting Pattern Setting P. 44			__1	Fastening NG (NOK): Solid red Other errors: Blinking red
n4	Buzzer (Volume) Setting P. 44	__	OFF (Mute)	__1	Low volume
b series	basic (Basic settings and overall settings)				
b1	Brake Setting P. 45	__	OFF	__1	ON
b2	External-Output Signal Setting P. 45			__1	Count-up signal
b3	External-Input Drive Permission Setting P. 46			__1	ON (Permitted, lamp blinking)
b4	Tool reset permission P. 47	__	Not permitted	__1	Permitted

*1 Set two values, i.e. the time of soft start and the time of soft snug, in sequence.

*2 Set two values, i.e. the lower limit time and the upper limit time, in sequence.

	02	2 screws	~	99	99 screws
	_2	Count-up mode			
	_2	Return to start			
	0.2	0.2 s	~	9.9	9.9 s
	0.2	0.2 s	~	9.9	9.9 s
	0.2	0.2 s	~	9.9	9.9 s
	0.2	0.2 s	~	9.9	9.9 s
	02	Level 2 (About 33% of maximum)	~	10	Level 10 (Maximum speed)
	02	Level 2 (About 33% of maximum)	~	10	Level 10 (Maximum speed)
	0.2	0.2 s	~	9.9	9.9 s
	0.7	0.7 s	~	9.9	9.9 s
	_2	Fastening OK: Blue Count-up (Count complete): Green			
	_2	Three short beeps			
	_2	Fastening NG (NOK): Blinking red Other errors: Solid red			
	_2	Medium volume	_3	High volume	
	_2	Fastening NG (NOK) signal			
	_2	ON (Permitted, lamp off)			

A	
Attaching Bit	18
Attaching Communication Cable	48
Attaching Grip Attachment.....	19
Attaching Screwdriver Hanger.....	17
C	
Changing Count Method.....	30
Communication Cable	16
Connecting to Power Supply	20
Count-down Mode	30
Count-up (Count Complete)	25
Count-up Mode.....	30
D	
Determining Fastening Status by Rotation Time	39
E	
Excluding Unexpected Rotations from Counting	33
F	
Fastening NG (NOK)	25
Fastening OK.....	24
Forward	17, 24
I	
Initialising Settings.....	28
L	
Lever Start Mode.....	21
M	
Making Rotation Stop Automatically after Set Time Has Passed	40
Manually Resetting Count	32
Measuring Rotation Time of Screw Fastening	42
P	
Permitting Tool Reset	47
Power Adapter	16, 20
Push Start Mode.....	21
R	
Redoing Screws after Count- up (Count Complete).....	35
Redoing Screws after Fastening OK ..	31
Removing Bit	18
Reverse Rotation.....	17, 24
Rotating Motor Slowly at Start of Fastening	36–37
Rotating Motor Slowly before Snugging	36–38
S	
Screwdriver Cord.....	16, 20
Selecting External Output Signal.....	45
Setting Braking for Rotation.....	45

Setting Buzzer (Volume) for Count-up (Count Complete).....	44
Setting Buzzer Pattern for Count-up (Count Complete).....	43
Setting Drive Permission for External Input.....	46
Setting Fastening Torque.....	22
Setting Lighting Colour of Detection Lamp	43
Setting Lighting Pattern of Detection Lamp for Problem Occurrence	44
Setting Number of Screws to Fasten..	29
Setting Screws Not to Be Counted If Fastened Again after Fastening OK.....	34
Setting Speed of Soft Snug	38
Setting Speed of Soft Start.....	37
Setting the Tool Not to Start during the Set Time after Fastening OK	41
Soft Snug.....	36
Soft Start.....	36
Stopwatch Mode.....	42
Switch to Setting Mode.....	26
Switching Rotation Direction of Electric Screwdriver	24
Switching Start Modes.....	21

T	
Trigger Switch Lock	17
U	
Using Forward/Reverse Lever.....	17
W	
When Connecting to PLC	48

■ Statement of Explanatory Text for Various Requirements (Included EYSZP001)

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Caution: To assume continued compliance, install and use in accordance with provided instructions. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

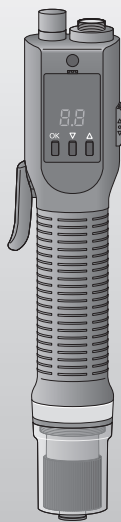
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Instructions d'utilisation

Visseuse électrique

N° de modèle : Série EYADA
Modèle n° XC



IMPORTANT
Veuillez lire et respecter les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Instructions originales: anglais
Traduction des instructions originales:
Autres langues

Table des matières

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT	2
PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ ...	4
NOMS DES PIÈCES	14
PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION	17
MODE D'UTILISATION	21
FONCTIONS DE RÉGLAGE DE L'OUTIL (MODE RÉGLAGES) ...	26
MENU COMPTAGE (c + NOMBRE)	29
MENU UTILITAIRE (u + NOMBRE)	36
MENU NOTIFICATIONS (n + NOMBRE)	43
MENU DE RÉGLAGES DE BASE (b + NOMBRE)	45
COMMENT UTILISER LE CÂBLE DE COMMUNICATION ..	48
CAPACITÉ ET SPÉCIFICATIONS	53
NETTOYAGE ET ENTREPOSAGE	55
CODES D'ERREUR	56
LISTE MODE RÉGLAGES	58
INDEX	60

AVANT UTILISATION

PRÉPARATION

FONCTIONNEMENT

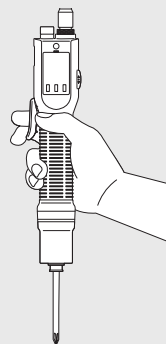
AUTRES

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

Cet appareil est une visseuse électrique compacte et facile à manipuler, équipée d'un moteur sans balais.

Elle se manipule bien et est très facile d'entretien. Il n'est en effet pas nécessaire de remplacer la brosse, garantissant ainsi une expérience de travail confortable.

* Vous pouvez effectuer des réglages de fonction sur cet appareil sans contrôleur.



■ Pour éviter de laisser des vis desserrées

P. 29

Définissez le nombre de vis à serrer.

■ Pour vérifier l'état de la fixation

P. 24, 25

Réglez le témoin de détection.

■ Pour réaliser un contrôle de la qualité de la fixation

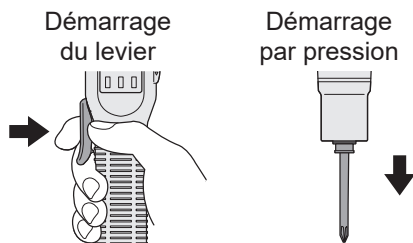
P. 39

Définissez les limites supérieure et inférieure du temps de rotation.

■ Pour sélectionner le démarrage du levier ou le démarrage par pression

P. 21

Définissez le mode de démarrage.



■ Pour éviter les mélanges d'outils

P. 46

Connectez-vous à un périphérique externe (par exemple, un API, automate programmable industriel) et définissez l'ordre d'utilisation des outils.

■ Pour mesurer le temps de serrage des vis

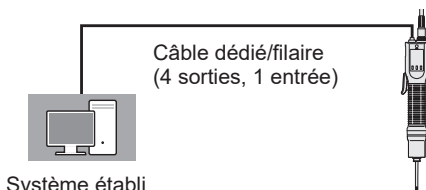
P. 42

Utilisez le mode Chronomètre.

■ Pour exporter le résultat du travail

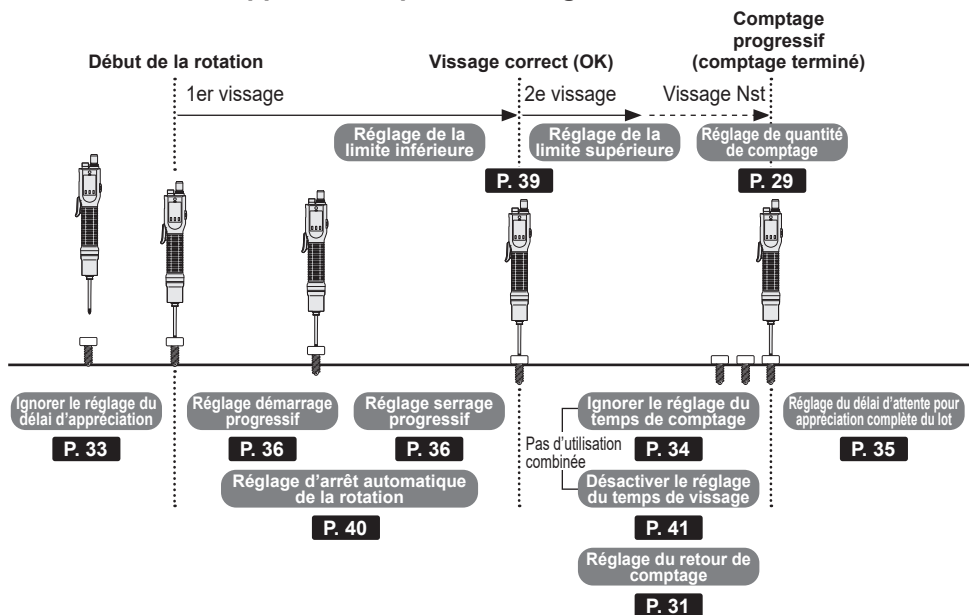
P. 48

Sortie des données à l'aide d'un câble de communication vendu séparément.



Système établi

■ Fonctions de support utiles pour le serrage des vis



Tâche	Fonction de support	Page de référence
Ignorer les rotations temporaires imprévues lors de la procédure de jugement.	Ignorer le réglage du délai d'appréciation	33
Ralentir la vitesse de rotation au démarrage (pour éviter le grippage, etc.).	Réglage démarrage progressif	36
Ralentir la vitesse de rotation avant de serrer (pour minimiser un impact, etc.).	Réglage serrage progressif	36
Arrêtez la rotation après une durée définie (pour le taraudage, etc.).	Réglage d'arrêt automatique de la rotation	40
Empêcher de compter les resserrages (pendant une période spécifique).	Ignorer le réglage du temps de comptage	34
Empêcher les resserrages (pendant une période spécifique).	Désactiver le réglage du temps de vissage	41
Définir comment compter les rotations inverses.	Réglage du retour de comptage	31
Définir comment les rotations inverses doivent être traitées après la fixation de la dernière vis.	Réglage du délai d'attente pour appréciation complète du lot	35

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX DE SÉCURITÉ CONCERNANT L'OUTIL MÉCANIQUE



AVERTISSEMENT

Lisez tous les avertissements de sécurité, les instructions, les illustrations et les spécifications fournis avec cet outil mécanique.

Ne pas suivre l'ensemble des instructions ci-dessous peut provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves.

Le terme "outil mécanique" utilisé dans tous les avertissements se réfère aux outils mécaniques fonctionnant sur le secteur (avec un cordon d'alimentation) et aux outils mécaniques fonctionnant sur batterie (sans fil).

Conservez tous les avertissements et les instructions pour référence ultérieure.

1) Sécurité de la zone de travail

a) Gardez la zone de travail propre et bien aérée.

Les endroits encombrés et sombres invitent les accidents.

b) Ne faites pas fonctionner les outils mécaniques dans des atmosphères explosives, comme en présence de liquides inflammables, de gaz ou de poussière.

Les outils mécaniques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.

c) Gardez les enfants et les spectateurs éloignés lors du fonctionnement d'un outil mécanique.

Les distractions peuvent en faire perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

a) La fiche des outils mécaniques doit correspondre aux prises secteur. Ne modifiez la fiche sous aucun prétexte. N'utilisez pas de fiche adaptatrice avec les outils mécaniques mis à la terre.

Des fiches non modifiées et des prises secteur correspondant réduisent les risques d'électrocution.

b) Évitez tout contact physique avec les surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, micro-ondes et réfrigérateurs.

Il y a un risque d'électrocution supplémentaire si votre corps est mis à la terre.

c) N'exposez pas les outils mécaniques à la pluie ou à des conditions humides.

De l'eau pénétrant dans un outil mécanique augmente le risque d'électrocution.

d) Ne malmenez pas le cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, pour tirer ou pour débrancher l'outil mécanique. Gardez le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, d'objets aux bords coupants ou de pièces en mouvement.

Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque d'électrocution.

- e) **Lors du fonctionnement des outils mécaniques à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à l'utilisation à l'extérieur.**

L'utilisation d'un cordon adapté à l'utilisation à l'extérieur réduit les risques d'électrocution.

- f) **Si le fonctionnement d'un outil mécanique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation électrique pour dispositif protégé contre le courant résiduel (RCD).**

L'utilisation d'un RCD réduit les risques d'électrocution.

3) Sécurité personnelle

- a) **Restez alerte, regardez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil mécanique. N'utilisez pas un outil mécanique alors que vous êtes fatigué ou sous les effets de drogue, d'alcool ou de médicaments.**
Un moment d'inattention pendant le fonctionnement de l'outil mécanique peut entraîner des blessures graves.

- b) **Utilisez des équipements de protection personnelle. Portez toujours des protections pour vos yeux.**

Des équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures de sécurité non glissantes, un casque de protection ou des protections pour les oreilles utilisés dans les conditions appropriées réduisent les risques de blessures.

- c) **Évitez tout démarrages accidentel. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'outil à la source d'alimentation et/ou au bloc de batterie ou pour saisir l'outil ou pour le transporter.**

Transporter les outils mécaniques avec le doigt sur l'interrupteur ou le branchement d'outils mécaniques dont l'interrupteur est sur la position de marche invitent les accidents.

- d) **Retirez toute clé d'ajustement ou clé de serrage avant de mettre l'outil mécanique en marche.**

Une clé de serrage ou une clé d'ajustement laissée attachée à une pièce tournante de l'outil mécanique peut entraîner des blessures corporelles.

- e) **Ne vous mettez pas en déséquilibre. Gardez une bonne prise au sol et votre équilibre à tout moment.**

Ceci permet un meilleur contrôle de l'outil mécanique dans des situations inattendues.

- f) **Habilitez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements lâches ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants éloignés des pièces en mouvement.**

Des vêtements lâches, des bijoux ou des cheveux longs peuvent se faire prendre dans les pièces en mouvement.

- g) **Si des appareils sont fournis pour la connexion d'installations d'extraction et de collecte de la poussière, veillez à les connecter et à les utiliser correctement.**

L'utilisation d'un collecteur de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

- h) **Ne laissez pas l'habitude acquise grâce à l'utilisation fréquente des outils vous faire devenir trop sûr de vous et vous faire oublier les principes de sécurité des outils.**

Une action imprudente peut provoquer des blessures graves en une fraction de seconde.

4) Utilisation et soins de l'outil mécanique

- a) **Ne forcez pas l'outil mécanique. Utilisez l'outil mécanique correct pour votre application.**

L'outil mécanique correct exécute mieux le travail dans de meilleures conditions de sécurité s'il est utilisé à l'allure pour laquelle il a été conçu.

- b) **N'utilisez pas l'outil mécanique si l'interrupteur ne le met pas en marche ou ne l'arrête pas.**

Tout outil mécanique qui ne peut pas être contrôlé par son interrupteur est dangereux et doit être réparé.

- c) **Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie autonome, si elle est amovible, de l'outil mécanique avant d'effectuer tout ajustement, de changer d'accessoire ou de ranger des outils mécaniques.**

De telles mesures de sécurité préventives réduisent les risques de faire démarrer l'outil mécanique accidentellement.

- d) **Rangez les outils mécaniques inutilisés hors de la portée des enfants et ne laissez personne qui n'est pas familiarisé avec l'outil mécanique ou ses instructions faire fonctionner l'outil mécanique.**

Les outils mécaniques sont dangereux dans les mains des utilisateurs manquant d'entraînement.

- e) **Entretenez bien les outils mécaniques et les accessoires. Vérifiez l'alignement ou l'emboîtement des pièces en mouvement, l'intégrité des pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil mécanique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil mécanique avant de l'utiliser.**

De nombreux accidents sont provoqués par des outils mécaniques mal entretenus.

- f) **Maintenez les outils de coupe affûtés et propres.**

Les outils de coupe bien entretenus avec des lames bien affûtées ont moins de chances de gripper et sont plus faciles à contrôler.

- g) **Utilisez l'outil mécanique, les accessoires, les mèches etc., conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de la tâche à exécuter.**

L'utilisation de l'outil mécanique à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu peut présenter une situation à risque.

- h) **Maintenez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse.**

Des poignées et des surfaces de préhension glissantes ne permettent pas une manipulation et un contrôle de l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.

5) Utilisation et soins de la batterie de l'outil

- a) **N'effectuez la recharge qu'avec le chargeur spécifié par le fabricant.**

Un chargeur convenant à un bloc de batterie peut entraîner un risque d'incendie lorsqu'un autre bloc de batterie est utilisé.

- b) N'utilisez les outils mécaniques qu'avec les bloc de batterie spécialement conçus pour eux.**

L'utilisation de tout autre bloc de batterie peut entraîner un risque de blessure et d'incendie.

- c) Lorsqu'un bloc de batterie n'est pas utilisé, gardez-le éloigné d'objets métalliques comme agrafes, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou tout autre petit objet métallique pouvant établir une connexion entre les deux bornes.**

Si les bornes de la batterie sont mis en court-circuit, cela peut entraîner des brûlures ou un incendie.

- d) Si elle est malmenée, du liquide peut s'échapper de la batterie. Évitez tout contact. Si un contact accidentel se produit, rincez à l'eau. Si du liquide entre en contact avec les yeux, consultez un médecin.**

Le liquide éjecté de la batterie peut entraîner des irritations ou des brûlures.

- e) N'utilisez pas de batterie autonome ni d'outil endommagé ou modifié.**

Des batteries endommagées ou modifiées peuvent se comporter de manière imprévisible et provoquer un incendie, une explosion ou un risque de blessure.

- f) N'exposez pas une batterie autonome ou un outil au feu ou à une température excessive.**

L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C (266 °F) peut provoquer une explosion.

- g) Suivez toutes les instructions relatives à la charge et ne chargez pas la batterie autonome ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions.**

Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

6) Réparation

- a) Faites réparer votre outil mécanique par du personnel de réparation qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques.**

Ceci assure le maintien de la sécurité de l'outil mécanique.

- b) Ne réparez jamais les batteries autonomes endommagées.**

L'entretien des batteries autonomes ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de service agréés.

Avertissements de sécurité pour les tournevis et les clés à chocs

Tenez l'outil électrique par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération dans laquelle la fixation peut entrer en contact avec un câblage caché.

Les fixations qui entrent en contact avec un fil « sous tension » peuvent « énergiser » les parties métalliques exposées de l'outil électrique et pourraient transmettre un choc électrique à l'opérateur.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES

Vous trouverez ci-dessous les instructions que vous devez toujours respecter afin d'éviter les dommages corporels et matériels.

■ **La gravité des dommages causés par une utilisation incorrecte est présentée dans la section suivante.**

 AVERTISSEMENT	Cela pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
 MISE EN GARDE	Risque de blessures légères ou de dommages matériels.

■ **Le contenu qui doit être observé est présenté avec les symboles suivants. (Voici quelques exemples)**

	Vous ne DEVEZ PAS effectuer l'action.
	Vous DEVEZ effectuer l'action.

AVERTISSEMENT



Obligatoire

● **Procédez à la gestion quotidienne du couple.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un desserrage des vis en raison des fluctuations de couple et provoquer par conséquent un accident.

- **Lors d'une interruption de travail ou lorsque vous n'utilisez pas l'outil, veillez à ce que ce dernier ne soit pas en marche.**
- **Lors du remplacement d'un embout ou d'un accessoire, ou lors du stockage de l'outil, réglez toujours le levier d'inversion marche avant/marche arrière sur la position verrouillage du commutateur à gâchette et débranchez le cordon d'alimentation.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un fonctionnement inattendu, et entraîner un accident.

● **Maintenez fermement l'outil pour éviter qu'il ne pivote pendant l'utilisation.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

● **Portez des protections auditives telles que des bouchons d'oreilles ou des cache-oreilles dans des environnements de travail bruyants.**

Le non-respect de cette consigne peut nuire à votre audition.

● **Portez des lunettes de protection pendant le travail.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer des blessures aux yeux ou au niveau de la gorge.

AVERTISSEMENT



Obligatoire

● **Insérez la prise d'alimentation à fond.**

Une insertion incomplète peut provoquer une électrocution ou une génération de chaleur, entraînant un incendie.
N'utilisez pas une prise endommagée ou une prise de courant mal fixée.

● **Dépoussiérez la prise d'alimentation régulièrement.**

La poussière accumulée sur la prise peut absorber l'humidité et entraîner une mauvaise isolation et provoquer un incendie.
Débranchez la prise d'alimentation et essuyez-la avec un chiffon sec.

● **Utilisez les accessoires et instruments spécifiés.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

● **Maintenez le lieu de travail suffisamment lumineux.**

Une mauvaise visibilité dans un lieu de travail sombre peut entraîner un accident ou des blessures.

● **Maintenez fermement en place la pièce.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un mouvement inattendu, et entraîner des blessures.
Pour des raisons de sécurité, utilisez des pinces ou des étaux pour la maintenir en place.

● **Si l'outil fonctionne mal ou émet des bruits anormaux pendant l'utilisation, éteignez immédiatement le commutateur à gâchette et arrêtez de l'utiliser.**

Consultez votre revendeur ou le Centre du support client Panasonic.
L'utiliser tel quel peut entraîner des blessures.

● **Tout en respectant les instructions d'utilisation, installez-y correctement un embout ou un autre outil pointu et les accessoires.**

Si vous ne les fixez pas correctement, ces derniers risquent de se détacher et de vous blesser.

● **Avant utilisation, retirez toute clé, clé à molette ou tout autre outil utilisés pour procéder au réglage.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un détachement inattendu des éléments, ce qui causerait des blessures.

● **Travaillez en portant une tenue appropriée.**

- Ne portez pas de vêtements ou d'accessoires amples tels qu'un collier, ceux-ci pourraient être happés dans les pièces en rotation.
- Lorsque vous travaillez à l'extérieur, il est recommandé de porter des chaussures avec semelles antidérapantes.
- Si vous avez les cheveux longs, couvrez-les avec une calotte ou un couvre-cheveux.



AVERTISSEMENT



Obligatoire

- **Lorsque vous travaillez en hauteur, vérifiez attentivement que personne ne se trouve en dessous et utilisez des câbles ou d'autres dispositifs pour empêcher l'outil de tomber.**

Toute chute de l'outil risquerait de blesser quelqu'un.

- **Utilisez uniquement le cordon de la visseuse, l'adaptateur secteur, et le cordon d'alimentation spécialement conçus pour nos visseuses.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un accident ou des blessures.

- **N'utilisez pas de prise ou de dispositif de câblage susceptibles d'excéder la valeur nominale. Utiliser uniquement dans les limites de la plage électrique nominale.**

Le dépassement de la valeur nominale en raison d'une prise surchargée peut générer de la chaleur et provoquer un incendie.

- **N'endommagez pas le cordon de la visseuse, le cordon d'alimentation ni la prise d'alimentation. (Évitez de les endommager, de les casser, de les modifier, de les placer près d'une source de chaleur, de les plier avec force, de les tordre, de les tirer, de placer une charge lourde dessus, de les pincer ou encore de les coincer.)**

L'utilisation d'un cordon ou d'une fiche endommagé(e) peut provoquer une électrocution, un court-circuit ou un incendie.

Vérifiez régulièrement le cordon et la fiche. S'ils sont endommagés, consultez votre revendeur.

- **Si l'outil émet de la fumée, ne l'inhalez pas.**

Cela peut être dangereux.



Interdit

- **Immédiatement après avoir terminé le travail, ne touchez pas l'embout, les éventuels autres outils pointus, les vis ou tout copeaux.**

Ils sont chauds et peuvent provoquer des brûlures.

- **N'utilisez pas l'outil à d'autres fins que celles initialement prévues.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des blessures.

- **N'utilisez pas l'outil en contact avec de l'huile ou tout autre matériau étranger.**

Sinon, toute chute de l'outil pourrait provoquer un accident.

De plus, l'huile ou tout autre corps étranger peut pénétrer à l'intérieur et provoquer une génération de chaleur, un incendie ou encore une explosion.

- **Lorsque vous utilisez un embout ou d'autres pièces rotatives, gardez votre corps ou une partie de votre corps à l'écart des pièces rotatives ou des copeaux.**

Vous risquez de vous blesser si un embout ou des copeaux se détachent de manière inattendue ou si l'embout est endommagé. Remplacez périodiquement l'embout ou l'outil pointu.

AVERTISSEMENT



Interdit

- **N'utilisez pas le cordon de la visseuse, l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation spécialement conçus pour nos visseuses pour faire fonctionner d'autres appareils.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un accident ou des blessures.

- **N'utilisez pas l'outil dans un environnement où une présence d'amiante a été détectée à proximité (y compris dans un environnement ayant été désamianté).**

Cela pourrait nuire à votre santé.

Faites preuve d'une extrême prudence en ce qui concerne l'amiante, dans la mesure où cette substance provoque le cancer des poumons ou d'autres problèmes de santé graves.

- **Débranchez la prise d'alimentation entre chaque utilisation.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner une mauvaise isolation et provoquer un choc électrique ou un incendie en raison d'une fuite électrique.



Aucun contact

- **En cas d'orage, ne touchez pas cet appareil ou la prise d'alimentation.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un choc électrique.



Aucun démontage

- **Ne modifiez pas l'outil. Ne démontez pas ou ne réparez pas l'outil.**

Cela pourrait provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures. Pour toute réparation, consultez votre revendeur ou notre équipe d'assistance à la clientèle.



Maintenir au sec

Évitez d'utiliser les outils de la manière suivante.

- **Ne les utilisez/exposez pas en cas de pluie ou en présence d'humidité.**

- **Ne les utilisez pas immergés dans l'eau.**

Le non-respect de cette consigne peut générer de la fumée, un incendie ou une explosion.



Pas de main humide

- **Ne connectez ou déconnectez pas la prise d'alimentation à la prise avec les mains mouillées.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un choc électrique.



MISE EN GARDE



Obligatoire

- **Si l'outil devient chaud, interrompez le travail et attendez qu'il refroidisse avant de l'utiliser.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner des brûlures.

- **Pour débrancher la prise d'alimentation, tenez-la toujours sans tirer sur le cordon.**

Le fait de tirer sur le cordon peut provoquer un choc électrique ou un court-circuit.

- **Avant utilisation, vérifiez que l'outil, l'outil pointu et les autres parties ne soient pas endommagées et assurez-vous qu'ils fonctionnent correctement.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer des dommages et entraîner des blessures.

- **Gardez le lieu de travail propre.**

Un lieu de travail ou une table de travail non ordonnés peut provoquer un accident.

- **Réfléchissez bien à votre façon de manipuler les outils et de travailler, prêtez attention à l'environnement qui vous entoure et faites preuve de bon sens lorsque vous travaillez.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un accident ou des blessures.

- **En cas d'installation de l'adaptateur secteur au mur, vissez-le fermement pour l'empêcher de tomber.**

Autrement, l'adaptateur secteur pourrait tomber et blesser quelqu'un.



Interdit

- **Ne placez pas l'outil dans un endroit accessible par un enfant.**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un accident ou un problème.

- **Ne rangez pas l'unité principale dans un endroit où la température peut grimper à 50 °C (122 °F) ou plus.**

Le non-respect de cette consigne peut entraîner un dysfonctionnement.

- **N'utilisez pas l'outil de manière énergique, cela pourrait entraîner un verrouillage du moteur.**

Le non-respect de cette consigne peut générer de la fumée ou un incendie.

Afin de travailler efficacement et en toute sécurité, travaillez à un rythme de travail cohérent par rapport à vos capacités.



MISE EN GARDE



Interdit

- **Ne travaillez pas dans une position inhabituelle.**

Sinon, vous risquez de tomber et de vous blesser.

Tenez-vous toujours sur un sol stable et gardez un bon équilibre.

- **N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué(e).**

Le non-respect de cette consigne peut provoquer un accident ou des blessures.

- **Ne laissez pas un enfant ou toute autre personne qui n'est pas un opérateur s'approcher du lieu de travail ou toucher l'outil.**

Ils pourraient se blesser.

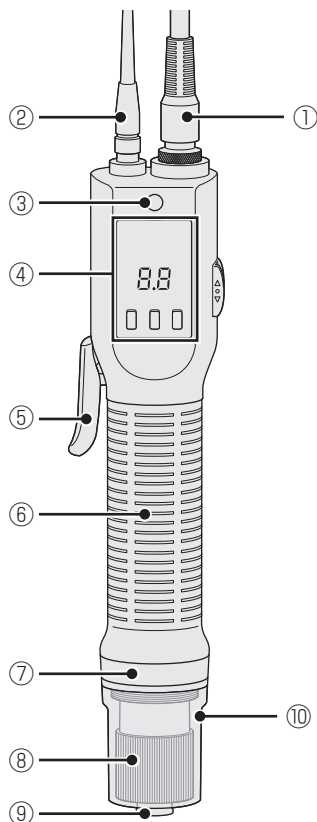
- **Ne tenez pas uniquement le cordon pour transporter l'outil.**

Cela pourrait provoquer la chute de l'outil et causer des blessures.

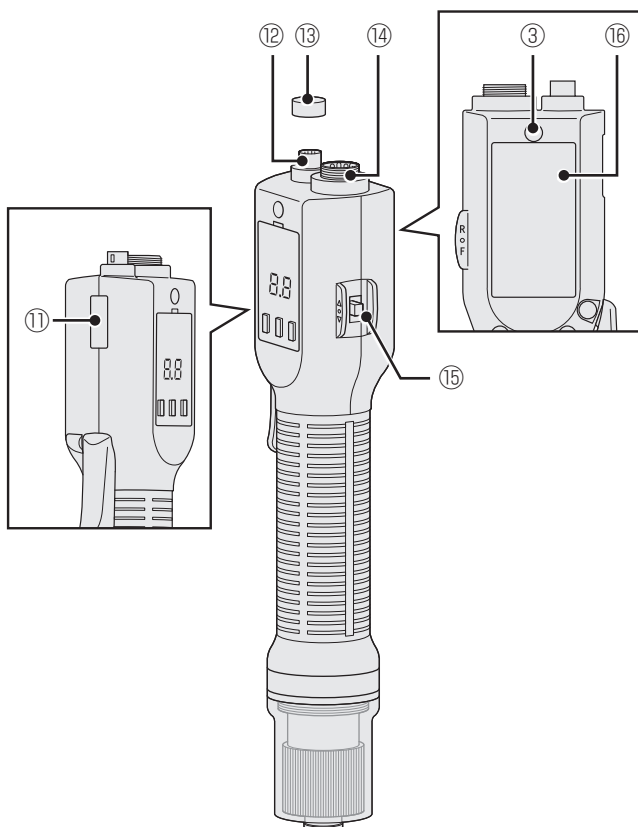
NOMS DES PIÈCES

Outil

■ Vue frontale



■ Vue latérale

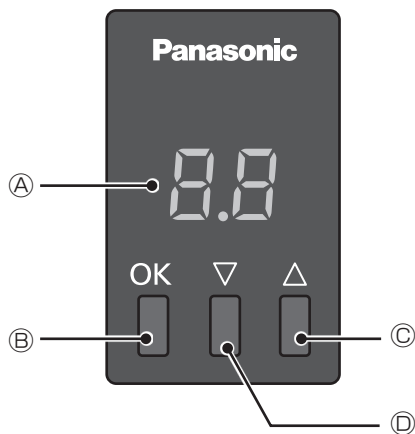


①	Cordon de la visseuse
②	Câble de communication
③	Trou de montage du support à visseuse
④	Panneau de commande
⑤	Gâchette de commande du levier
⑥	Poignée
⑦	Témoin de détection
⑧	Poignée d'embrayage

⑨	Porte-embout (pour tige hexagonale, 6,35 mm (1/4"))
⑩	Couvercle d'embrayage
⑪	Plaque signalétique
⑫	Connecteur du câble de communication*
⑬	Capuchon
⑭	Connecteur du cordon de la visseuse
⑮	Levier d'inversion marche avant/marche arrière
⑯	Indications de notation, alertes et avertissements

* Fixez le capuchon lorsque le câble de communication n'est pas connecté.

■ Panneau de commande



Ⓐ	Affichage
Ⓑ	Bouton OK

Ⓒ	Bouton ▲
Ⓓ	Bouton ▼

NOMS DES PIÈCES (suite)

Accessoires

(Aucun embout n'est fourni.)

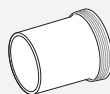
- 2 m (6,6 ft) Cordon de la visseuse



- Support à visseuse



- Couvercle d'embrayage



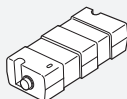
- Fixation à grip

* Fournie exclusivement pour le EYADA407XC



Articles vendus séparément

- Adaptateur secteur (EYSZP001)



Cordon d'alimentation
1 m (3,3 ft)



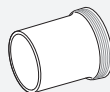
- Support à visseuse (EYSXA100)



- 3 m (9,8 ft) Câble de communication (EYAXC230)



- Couvercle d'embrayage (EYSXA101)



- 2 m (6,6 ft) Cordon de la visseuse (EYSXC120)

- 3 m (9,8 ft) Cordon de la visseuse (EYSXC130)



- Fixation à grip (EYSXA102)

* Pour plus d'informations sur les composants, consultez

P. 19

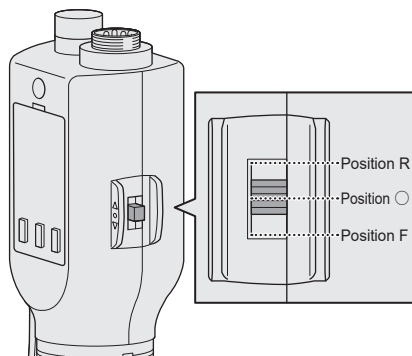


PRÉPARATION AVANT L'UTILISATION

Utilisation du levier d'inversion marche avant/marche arrière

Avec le levier d'inversion marche avant/marche arrière, vous pouvez modifier le sens de rotation de la visseuse électrique ou verrouiller le démarrage.

Position du commutateur à gâchette	Sens de rotation
R	Marche arrière (sens inverse des aiguilles d'une montre)
○	Commutateur à gâchette verrouillé
F	Vers l'avant (sens des aiguilles d'une montre)



Verrouillage du commutateur à gâchette

Lorsque vous basculez de Levier d'inversion marche avant/marche arrière à la position « ○ », le démarrage de la visseuse électrique est verrouillé et cette dernière ne tourne pas.

Lorsque vous fixez des accessoires ou un embout, ou lorsque vous ne travaillez pas, passez de Levier d'inversion marche avant/marche arrière à la position « ○ » pour verrouiller le Commutateur à gâchette.

REMARQUE

- Si le levier d'inversion marche avant/marche arrière est actionné alors que le moteur est en marche, l'arrêt de la rotation du moteur est forcé.

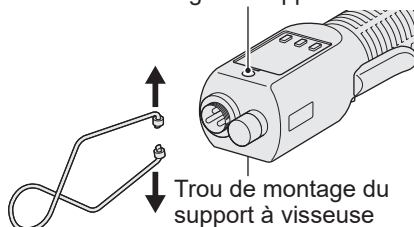
Fixation du support à visseuse

1 Tirez légèrement le support à visseuse des deux côtés.

Si vous tirez fort sur le support à visseuse, cela pourrait l'empêcher de revenir à sa position d'origine. Procédez à la fixation et au retrait en employant la force nécessaire.

2 Placez-le dans le trou de montage du support à visseuse.

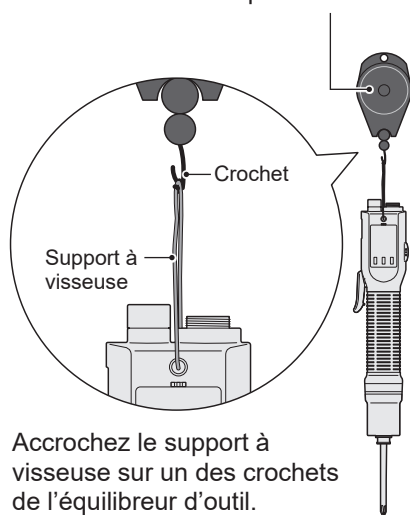
Trou de montage du support à visseuse



Tirez légèrement le support à visseuse des deux côtés.

Fixez le support à visseuse et l'équilibreur d'outil comme illustré dans la figure.

Équilibreur d'outil



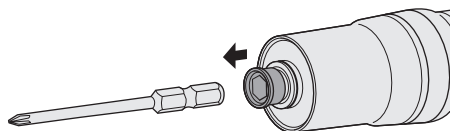
Accrochez le support à visseuse sur un des crochets de l'équilibreur d'outil.

Fixation de l'embout

ATTENTION

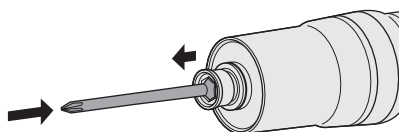
- Lors du vissage ou du retrait d'un embout, mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position « ○ (Commutateur à gâchette verrouillé) », et désactivez l'interrupteur d'alimentation de l'adaptateur secteur. **P. 17, 20**

1 Tirez le porte-embout.



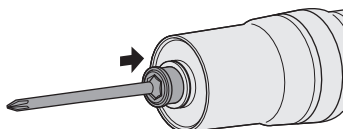
2 Insérez un embout.

Insérez-le tout en tirant sur le porte-embout.

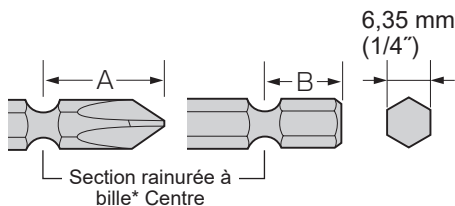


3 Relâchez le porte-embout.

Vérifiez que l'embout ne se détache pas en tirant légèrement dessus.



■ Embouts compatibles avec cet appareil



* Les embouts droits sans section rainurée à bille ne peuvent pas être utilisés.

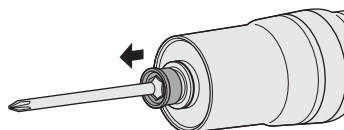
Longueur de A (embout double extrémité)	12 mm (15/32") à 17,5 mm (11/16")
Longueur de B (embout extrémité unique)	9 mm (11/32") à 13 mm (1/2")

Retrait de l'embout

ATTENTION

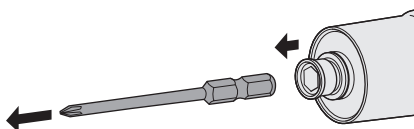
- Immédiatement après le travail, ne touchez pas l'embout, l'outil pointu ou les vis. Ils sont chauds et peuvent provoquer des brûlures.

1 Tirez le porte-embout.



2 Retirez l'embout.

Tirez-le tout en tirant le porte-embout.



Installation de la fixation à grip

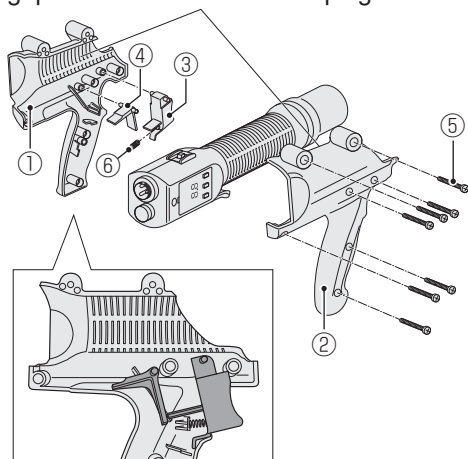
La fixation à grip peut être installée sur tous les modèles.

(Fournie exclusivement pour le EYADA407XC)

Elle peut absorber la force de réaction pendant l'activation de l'embrayage, permettant ainsi de réduire la fatigue.

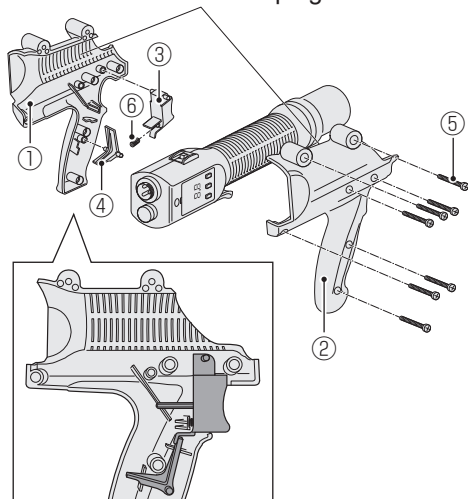
Utilisation en mode démarrage levier

Alignez les rainures de la fixation à grip avec les nervures de la poignée.



Utilisation en mode démarrage par pression

Alignez les rainures de la fixation à grip avec les nervures de la poignée.



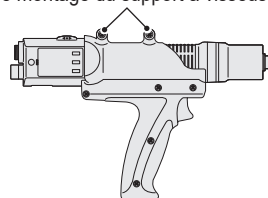
Composants de la fixation à grip

①	Fixation à grip (A) x 1
②	Fixation à grip (B) x 1
③	Gâchette x 1
④	Joint x 1
⑤	Vis x 7
⑥	Ressort x 1

ATTENTION

- Lors du vissage ou du retrait de la fixation à grip, mettez le levier d'inversion marche avant/ marche arrière sur la position « ○ (Commutateur à gâchette verrouillé) », et désactivez l'interrupteur d'alimentation de l'adaptateur secteur. **P. 17, 20**
- Retirez l'embout avant de fixer ou de retirer la fixation à grip.
- Après avoir sécurisé la fixation à grip à l'aide de vis, assurez-vous qu'il n'y ait pas de vis desserrées, de jeu ou de mauvais alignement.

- 1 Alignez les rainures de la fixation à grip (A) avec les nervures de la poignée de l'outil.**
- 2 Fixez la gâchette et le joint dans les positions indiquées sur la figure.**
- 3 Alignez les rainures de la fixation à grip (B) avec les nervures de la poignée de l'outil.**
- 4 Serrez les vis.**
Vérifiez qu'il n'y a pas de vis desserrées, de jeu ou de mauvais alignement.
Trou de montage du support à visseuse (x 2)



Raccordement à l'alimentation électrique

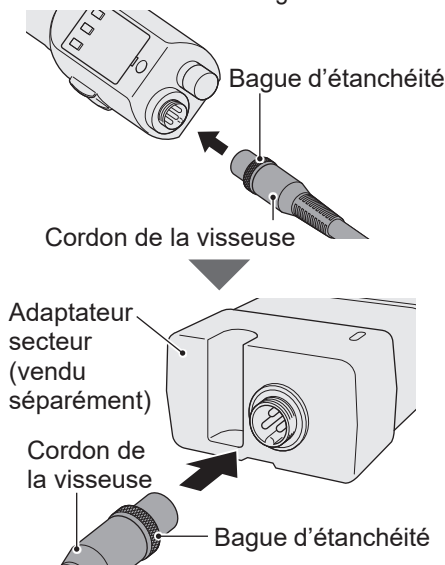
ATTENTION

- Avant de procéder au branchement, mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position « ○ » pour verrouiller le commutateur à gâchette. **P. 17**
- Utilisez uniquement nos dispositifs d'alimentation (cordon de la visseuse, adaptateur secteur et cordon d'alimentation).
De plus, n'utilisez pas l'alimentation électrique ou le cordon spécialement conçus pour cet appareil pour faire fonctionner d'autres appareils.
- Lorsque l'outil n'est pas utilisé pendant une longue période, il est recommandé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise. Cet appareil consomme de l'énergie même lorsqu'il est éteint.

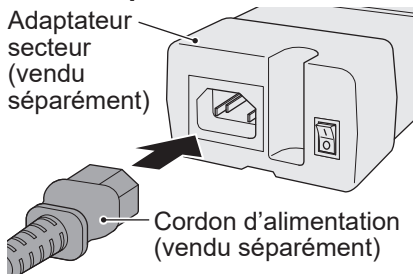
1 Connectez le cordon de la visseuse à l'adaptateur secteur et à cet appareil.

Vérifiez l'orientation du connecteur et fixez-le correctement.

Fixez-le avec une bague d'étanchéité.

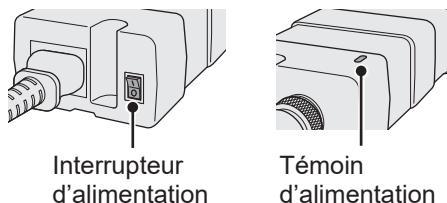


2 Fixez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur.

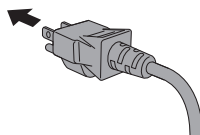


3 Veillez à ce que l'interrupteur d'alimentation de l'adaptateur secteur soit sur OFF.

Lorsque l'alimentation est coupée, le témoin d'alimentation est éteint.

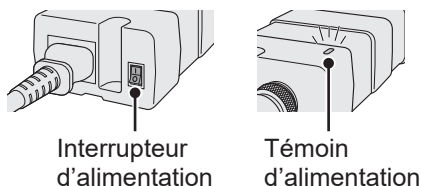


4 Branchez la prise d'alimentation à la prise.



5 Activez l'interrupteur d'alimentation de l'adaptateur secteur.

Le témoin d'alimentation s'allume en vert.



Commutation entre les différents modes de démarrage

Cet appareil dispose de deux modes de démarrage de la rotation. Basculez entre ces différents modes avant utilisation en fonction du travail à réaliser. (Le réglage d'usine par défaut est mode démarrage levier.)

■ Passage en Mode démarrage levier

1 Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière sur la position « ○ ».

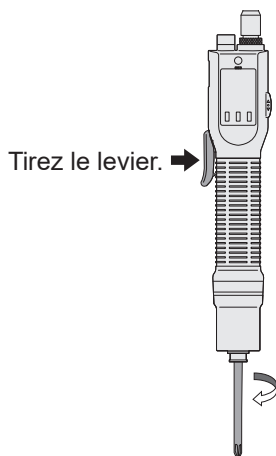
Le commutateur à gâchette est verrouillé. **P. 17**

2 Maintenez le levier enfoncé (environ 5 secondes) jusqu'à ce que le témoin de détection s'allume en jaune (environ 1 seconde).

Ensuite, l'avertisseur sonore émet trois bips courts.

Qu'est-ce que le mode démarrage levier ?

La rotation débute lorsque vous actionnez le levier. La rotation s'interrompt lorsque vous relâchez le levier.



■ Passage en Mode démarrage par pression

1 Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière sur la position « ○ ».

Le commutateur à gâchette est verrouillé. **P. 17**

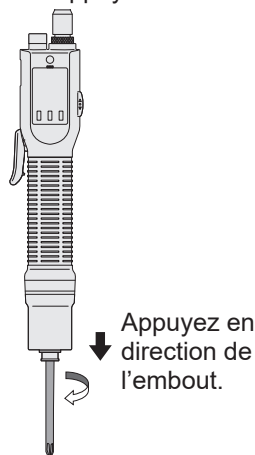
2 Appuyez l'extrémité de l'embout contre un plan de travail ou une autre surface (pendant environ 5 secondes) jusqu'à ce que le témoin de détection s'allume en jaune (pendant environ 1 seconde).

Attendez un moment avec le porte-embout légèrement enfoncé.

Ensuite, l'avertisseur sonore émet trois bips courts.

Qu'est-ce que le mode démarrage par pression ?

La rotation commence lorsque vous enfoncez la visseuse électrique sur l'embout. La rotation s'arrête lorsque vous cessez d'appuyer.

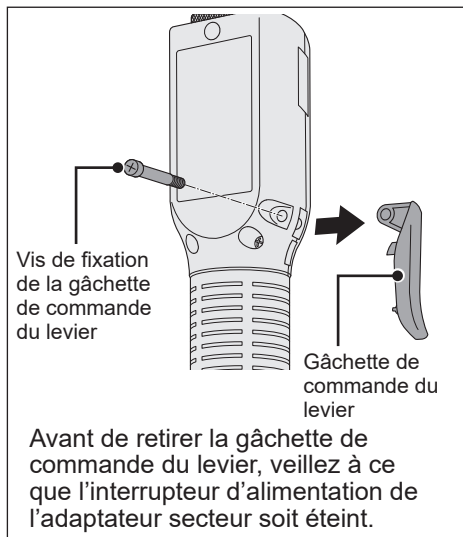


REMARQUE

- Seul le mode de démarrage sélectionné est activé. Le mode de démarrage non sélectionné est désactivé.

REMARQUE

- La gâchette de commande du levier peut être retirée comme indiqué sur la figure suivante.



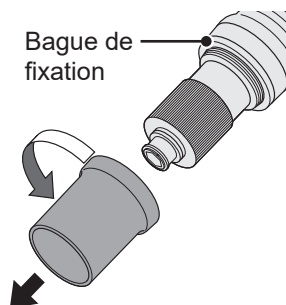
Réglage du couple de serrage

Selon le travail à effectuer, le couple d'embrayage peut être réglé en 96 étapes.

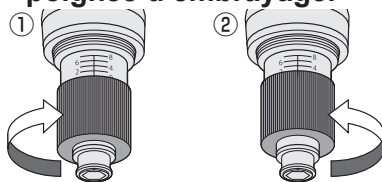
■ Procédure de réglage

1 Retirez le couvercle d'embrayage.

Tournez le couvercle d'embrayage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



2 Ajustez le couple avec la poignée d'embrayage.



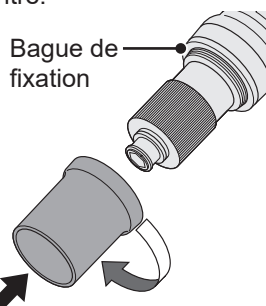
- ① Pour augmenter le couple de sortie, tournez la poignée d'embrayage dans le sens des aiguilles d'une montre.
- ② Pour diminuer le couple de sortie, tournez la poignée d'embrayage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Pour garantir une utilisation prolongée et en toute sécurité sans provoquer de panne, respectez les consignes suivantes :

- Réglez le couple de serrage conformément au tableau des couples de serrage recommandés. **P. 23**
- N'utilisez pas l'outil de sorte à entraîner un verrouillage du moteur.

3 Fixez le couvercle d'embrayage.

Tournez le couvercle d'embrayage dans le sens des aiguilles d'une montre.



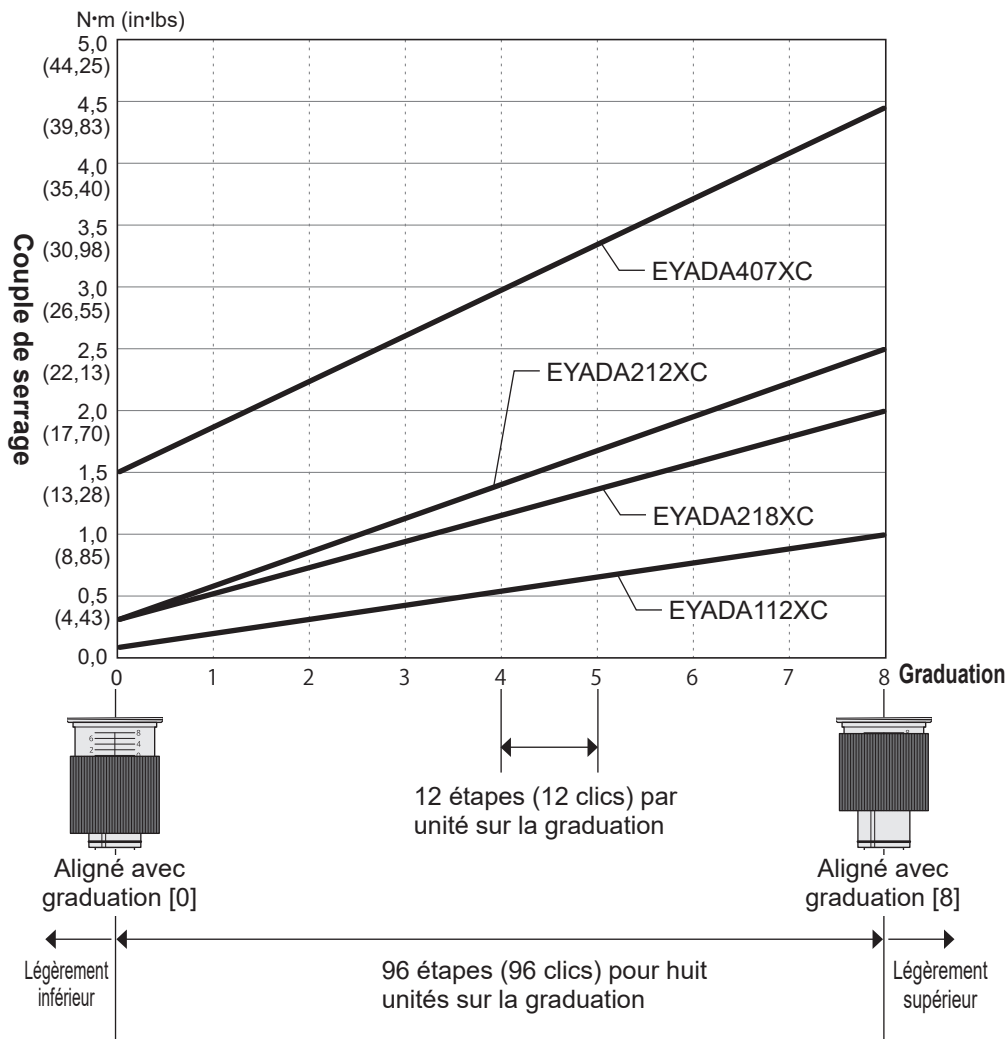
ATTENTION

- Fixez le couvercle d'embrayage pendant l'utilisation afin d'éviter que le réglage de l'embrayage ne soit modifié involontairement.
- Resserrez la bague de fixation si celle-ci est desserrée.

Tableau des couples de serrage recommandés (valeurs de référence)

Ces données sont des valeurs de référence mesurées dans les conditions de mesure suivantes.

Dans des conditions de travail réelles, celles-ci varient en fonction des conditions environnementantes (à savoir les vis, les matériaux ou encore les méthodes de fixation).



Conditions de mesure

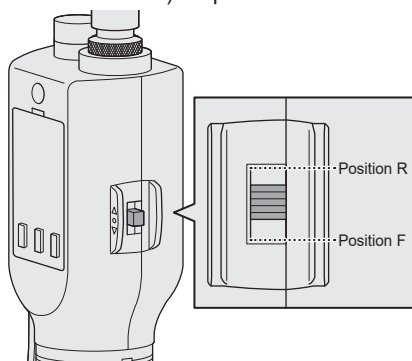
Basé sur nos conditions de mesure spécifiées.

* Dans des conditions de travail réelles, elles varient en fonction des conditions environnementantes (à savoir les vis, les matériaux ou encore les méthodes de fixation). Il est recommandé d'effectuer une confirmation préalable dans des conditions de travail réelles.

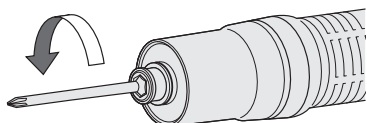
Démarrage du travail

1 Réglez le sens de rotation avec le levier d'inversion marche avant/marche arrière.

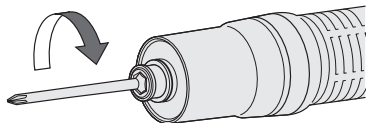
Lorsque vous le réglez sur la position « F » et sur la position « R », le moteur tourne vers l'avant (dans le sens des aiguilles d'une montre) et inversement (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) respectivement.



Vers l'avant (sens des aiguilles d'une montre)



Marche arrière (sens inverse des aiguilles d'une montre)



REMARQUE

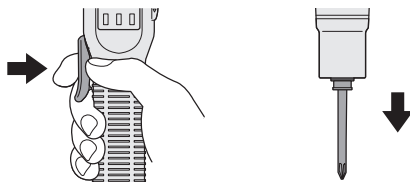
- Si le levier d'inversion marche avant/marche arrière est actionné alors que le moteur est en marche, l'arrêt de la rotation du moteur est forcé.

2 Démarrez la rotation.

En mode « Démarrage du levier », actionnez le levier.

En mode « Démarrage par pression », appuyez sur l'embout.

Démarrage du levier Démarrage par pression



- Il peut y avoir un léger retard au démarrage de la rotation au début, mais il ne s'agit pas d'une défaillance.
- En cas de marche/arrêt rapide, le démarrage de la rotation sera quelque peu retardé.
- Vous pouvez sélectionner « Démarrage par levier » ou « Démarrage par pression » pour le mode de démarrage. **P. 21**

Vérification de l'état du vissage

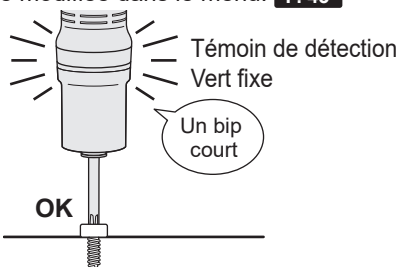
Cet appareil vous avertit de l'état du travail via un avertisseur sonore et le témoin de détection.

■ Vissage correct (OK)

Lorsque l'embrayage s'actionne et que la vis est normalement vissée, l'avertisseur sonore émet un bip court et le témoin de détection s'allume en vert pour vous indiquer que la vis a été normalement vissée.

Vous pouvez également utiliser le temps de rotation en complément comme critère de détermination.

- Les conditions de détection peuvent être modifiées dans le menu. **P. 39**
- La couleur d'éclairage du témoin peut être modifiée dans le menu. **P. 43**

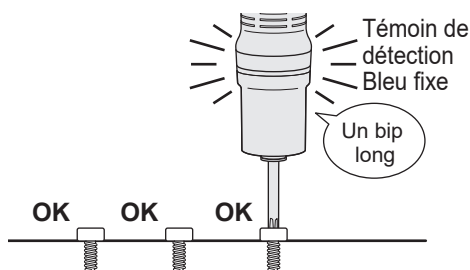


■ Comptage progressif (comptage terminé)

Le nombre de vis serrées déterminé comme OK a atteint la quantité de comptage définie.

Un avertisseur sonore (bip long) et le témoin de détection bleu, vous indiquent que le nombre défini de tours ont été effectués avec succès.

- Définissez la quantité de comptage. **P. 29**
- La couleur d'éclairage du témoin peut être modifiée dans le menu. **P. 43**
- Le modèle de signal sonore peut être modifié dans le menu. **P. 43**
- L'avertisseur sonore (volume) peut être modifié dans le menu. **P. 44**

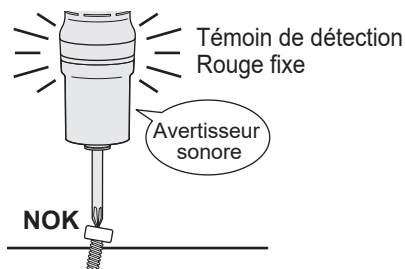


■ Vissage non correct (NOK)

L'outil s'est arrêté sans que l'embrayage ne soit activé et ne satisfait pas les critères de détermination définis.

L'avertisseur sonore émet un buzz et le témoin de détection s'allume en rouge pour vous indiquer que la vis n'a pas été correctement vissée.

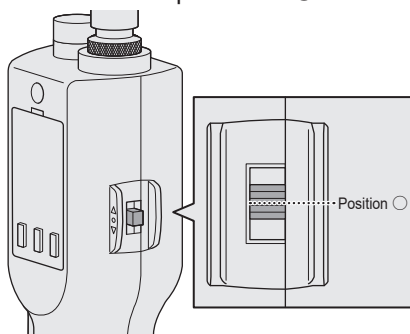
- Appuyez sur le bouton OK pour effacer l'écran d'erreur.
- Le modèle d'éclairage du témoin peut être modifié dans le menu. **P. 44**



Travail de finition

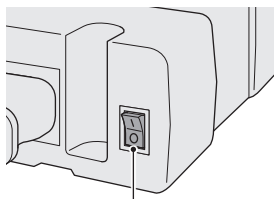
1 Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette.

Mettez-le en position « ○ ».



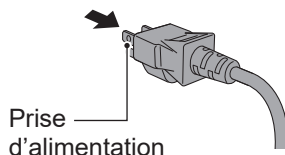
2 Désactivez l'interrupteur d'alimentation de l'adaptateur secteur, ou débranchez la prise d'alimentation.

Désactivez l'interrupteur d'alimentation.



Interrupteur d'alimentation

Débranchez la prise d'alimentation de la prise.

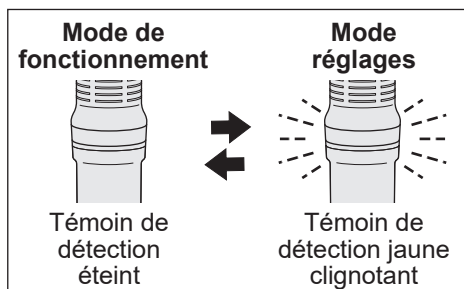


Prise d'alimentation

FONCTIONS DE RÉGLAGE DE L'OUTIL (MODE RÉGLAGES)

1. Passage au mode réglages

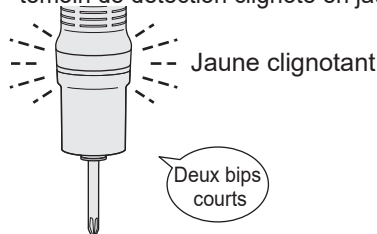
Cet appareil peut modifier les réglages en fonction du travail à effectuer. Pour modifier les réglages, passez en mode réglages.



■ Passage au mode réglages

1 Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette. Mettez-le en position « O ».

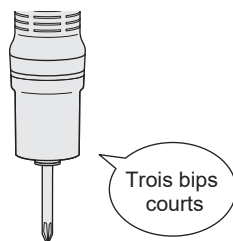
2 Maintenez le bouton OK enfoncé. Un signal sonore retentit deux fois brièvement (deux bips courts) et le témoin de détection clignote en jaune.



■ Retour au mode de fonctionnement

1 Maintenez le bouton OK enfoncé pendant que vous êtes en mode réglages (le témoin de détection clignote en jaune).

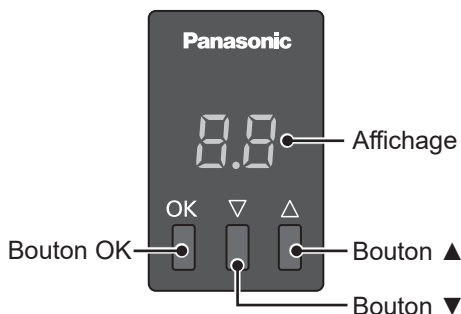
Un avertisseur sonore retentit trois fois brièvement (trois bips courts) et le témoin de détection s'éteint.



2 Relâchez le levier d'inversion marche avant/marche arrière qui était en position verrouillage du commutateur à gâchette.

Lorsque vous le réglez sur la position « F » et sur la position « R », le moteur tourne vers l'avant (dans le sens des aiguilles d'une montre) et inversement (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) respectivement.

2. Sélection du menu



Vous pouvez sélectionner un menu en appuyant sur les boutons ▼ et ▲ lorsque vous êtes en mode réglages. Un menu à sélectionner s'affiche à l'écran.

Appuyez sur le bouton OK pour confirmer le menu sélectionné.

Vers le menu Utilitaire (u + Nombre)



■ Menu Comptage (c + Nombre)

Affichage	Description	Page de référence
	Réglage de quantité de comptage	29
	Réglage du mode de comptage	30
	Réglage du retour de comptage	31
	Réglage d'autorisation de réinitialisation de la quantité	32
	Ignorer le réglage du délai d'appréciation	33
	Ignorer le réglage du temps de comptage	34
	Réglage du délai d'attente pour appréciation complète du lot	35



■ Menu Réglages de base (b + Nombre)

Affichage	Description	Page de référence
	Réglage du frein	45
	Réglage du signal de sortie externe	45
	Réglage de l'autorisation d'entraînement d'entrée externe	46
	Réglage de l'autorisation de réinitialisation de l'outil	47



■ Menu Notifications (n + Nombre)

Affichage	Description	Page de référence
	Réglage de la couleur d'éclairage du témoin	43
	Définition du modèle de l'avertisseur sonore	43
	Réglage du modèle d'éclairage du témoin	44
	Réglage de l'avertisseur sonore (volume)	44



■ Menu Utilitaire (u + Nombre)

Affichage	Description	Page de référence
	Réglage du temps de démarrage progressif et de serrage progressif	36
	Réglage du niveau de vitesse du démarrage progressif	37
	Réglage du niveau de vitesse du serrage progressif	38
	Réglage de détection basée sur le temps de rotation	39
	Réglage d'arrêt automatique de la rotation	40
	Désactiver le réglage du temps de vissage	41
	Mode Chronomètre	42



Vers Menu Comptage (c + Nombre)

Réinitialisation de l'outil (paramètre d'initialisation)

Réinitialisez les réglages de l'outil aux réglages d'usine par défaut.

Pour activer cette fonction, réglez
« **b4** Réglage de l'autorisation de
réinitialisation de l'outil » sur « _1 ».

P. 47

■ Procédure de réglage

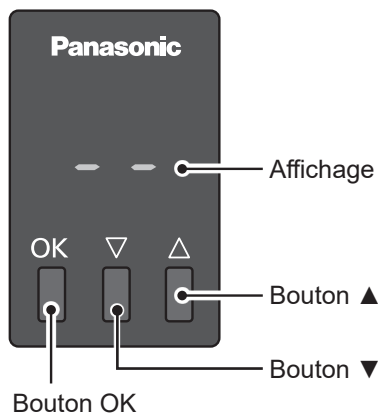
1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche
avant/marche arrière en position
verrouillage du commutateur à
gâchette et maintenez pressé le
bouton ok.

Pour de plus amples détails,
consultez la **P. 26**.

2 Maintenez pressés les boutons OK, ▼ et ▲ simultanément.

Un signal sonore retentit longtemps
(bip long) et « -- » s'affiche à l'écran.
Le témoin de détection s'éteint.



Un bip
long

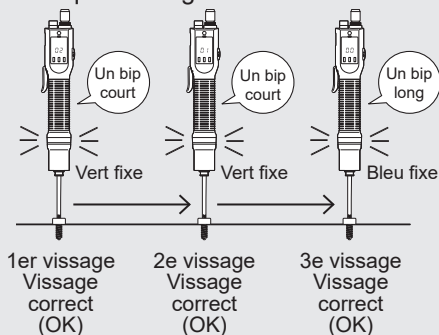
c1 Réglage de quantité de comptage

Le nombre de tours est défini.
Le nombre de vis fixées/vissées jugées correctes est compté, et une fois la quantité définie atteinte, vous en êtes averti(e) via un signal sonore et l'allumage du témoin de détection.

P. 24, 25

- La quantité de comptage s'affiche sur l'écran de l'outil en mode de fonctionnement.
- Une fois la quantité définie atteinte, le comptage à l'écran sera réinitialisé.

Lorsqu'il est réglé sur « 3 »



Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « c1 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La valeur par défaut est « - - ».

Affichage	Quantité de comptage
- -	OFF
0 1	1 tour
}	}
9 9	99 tours

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

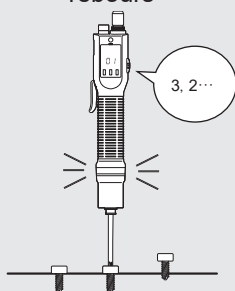
5 Retour au mode de fonctionnement.

Maintenez le bouton OK enfoncé. **P. 26**

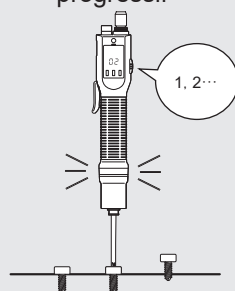
c2 Réglage du mode de comptage

Vous pouvez basculer entre les différents modes de comptage pour le vissage.

Mode compte à rebours



Mode Comptage progressif



■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton ok. **P. 26**

2 Choisissez « c2 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La valeur par défaut est « _1 ».

Affichage	Méthode de comptage
	Compte à rebours (Le nombre de tours est décompté de la valeur définie jusqu'à 0.)
	Comptage (Le nombre de tours est décompté de 0 jusqu'à la valeur définie.)

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

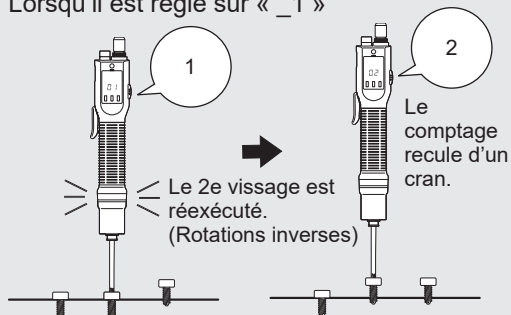
5 Retour au mode de fonctionnement.

Maintenez le bouton OK enfoncé. **P. 26**

c3 Réglage du retour de comptage

Vous pouvez définir la manière dont les tours pour des vis jugées correctement serrées sont comptés lors de l'inversion des rotations pour savoir si ces vis doivent être serrées à nouveau ou au contraire desserrées.

Lorsqu'il est réglé sur « _1 »



■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.
Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton ok. **P. 26**

2 Choisissez « c3 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La valeur par défaut est « _1 ».

Affichage	Retour de comptage
— —	OFF (Les rotations inverses ne sont pas comptabilisées.)
— 1	Retour 1 comptage* (Le comptage recule avec les rotations inverses.)
— 2	Retour au démarrage (Le comptage est réinitialisé par les rotations inverses.)

* Dans une situation où aucune vis n'est vissée, les rotations inverses n'entraîneront pas de recul du comptage au-delà de la valeur par défaut.

* Pour inverser la rotation lorsque le nombre de tours défini dans quantité de comptage est atteint, définissez un délai d'attente via « **c7** Réglage du délai d'attente pour appréciation complète du lot ».

P. 35

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

5 Retour au mode de fonctionnement.

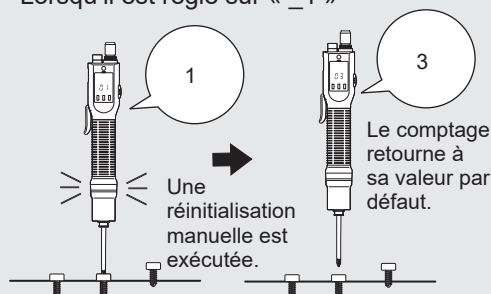
Maintenez le bouton OK enfoncé.

P. 26

c4 Réglage d'autorisation de réinitialisation de la quantité

Une réinitialisation manuelle de la quantité de comptage est autorisée. Lorsqu'il est réglé sur « _1 », vous pouvez réinitialiser le comptage en maintenant enfoncés simultanément les boutons ▼ et ▲, sans avoir à attendre la fin de la quantité spécifiée dans Réglage de quantité de comptage.

Lorsqu'il est réglé sur « _1 »



■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton ok. **P. 26**

2 Choisissez « c4 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La valeur par défaut est « _1 ».

Affichage	Autorisation de réinitialisation de la quantité
— —	Non autorisée (Réinitialisation manuelle désactivée)
—	Autorisée (La réinitialisation manuelle est autorisée. Pour exécuter une réinitialisation manuelle, maintenez simultanément enfoncés les boutons ▼ et ▲.)

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

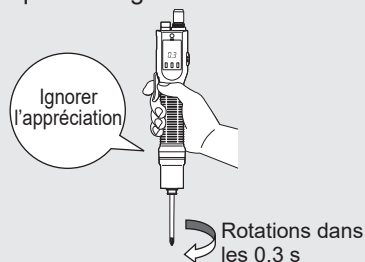
5 Retour au mode de fonctionnement.

Maintenez le bouton OK enfoncé. **P. 26**

c5 Ignorer le réglage du délai d'appréciation

Vous pouvez exclure les rotations inattendues qui ne sont pas liées au travail, comme un bref ralenti et l'alignement du trou de vis en mode démarrage par pression, à compter de la détection.
Définissez la durée des rotations à exclure de la détection.

Lorsqu'il est réglé sur « 0.3 »



Les rotations inférieures à 0,3 s sont exclues de la détection de vissage.

■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.
Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « c5 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.
Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.
La valeur par défaut est « -.- ».

Affichage	Ignorer le délai d'appréciation
-.-	OFF
0.1	0,1 s
}	}
9.9	9,9 s

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

5 Retour au mode de fonctionnement.
Maintenez le bouton OK enfoncé.
P. 26

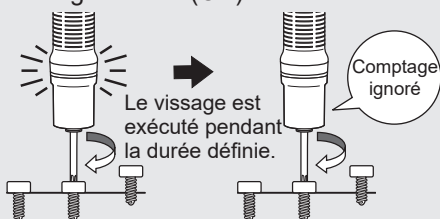
c6 Ignorer le réglage du temps de comptage

Vous pouvez définir les vis à ne pas comptabiliser, même si elles sont à nouveau serrées après avoir été considérées comme OK.

Réglez la durée de serrage à exclusion du comptage après avoir déterminé que le serrage était OK.

- Le comptage est toujours activé lorsque vous inversez les rotations pour resserrer ou desserrer des vis.
- Lorsque « **c6** Ignorer le réglage du temps de comptage » et « **u6** Désactiver le réglage du temps de vissage » sont activés, « **u6** Désactiver le réglage du temps de vissage » est prioritaire. **P. 41**

Vissage correct (OK)



Après avoir été déterminées comme OK, les vis ne seront pas comptabilisées pendant le temps défini pour ignorer le comptage, même si elles sont à nouveau serrées.

■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « c6 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La valeur par défaut est « -.- ».

Affichage	Ignorer le temps de comptage
-.-	OFF
0.1	0,1 s
}	}
9.9	9,9 s

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

5 Retour au mode de fonctionnement.

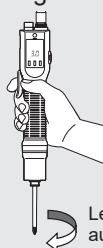
Maintenez le bouton OK enfoncé. **P. 26**

c7 Réglage du délai d'attente pour appréciation complète du lot

Vous pouvez régler le délai entre le moment où le dernier serrage de vis est considéré comme OK et le moment où il est considéré comme Comptage progressif (comptage terminé). Pendant le délai établi, vous pouvez inverser les rotations après en avoir terminé avec la dernière vis définie dans quantité de comptage.

- Les rotations avant ne sont pas autorisées pendant le délai d'attente.

Lorsqu'il est réglé sur « 3,0 »



Les rotations inversées sont autorisées pendant 3,0 s.

Une fois que le dernier serrage de la vis est déterminé comme OK, aucun comptage progressif ne se produira pendant 3,0 s, ce qui vous permettra d'inverser les rotations pour resserrer ou desserrer des vis.

■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « c7 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La valeur par défaut est « -.- ».

Affichage	Délai d'attente pour appréciation complète du lot
-.-	OFF
0.1	0,1 s
}	}
9.9	9,9 s

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

5 Retour au mode de fonctionnement.

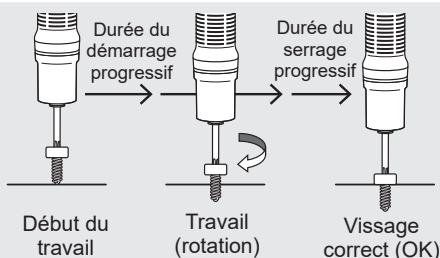
Maintenez le bouton OK enfoncé. **P. 26**

MENU UTILITAIRE (u + NOMBRE)

u1 Réglage du temps de démarrage progressif et de serrage progressif

La durée du démarrage progressif et l'heure de début du serrage progressif peuvent être définies. La vitesse de démarrage progressif de serrage progressif doit être définie dans « u2 Réglage du niveau de vitesse du démarrage progressif » et « u3 Réglage du niveau de vitesse du serrage progressif » respectivement. **P. 37, 38**

- L'heure de début du serrage progressif ne doit pas être inférieure à la durée du démarrage progressif.



Qu'est-ce que le démarrage progressif ?

Afin d'éviter un filetage croisé et un grippage des vis, la vis est d'abord tournée lentement au début du vissage.

Qu'est-ce le serrage progressif ?

Afin d'éviter que l'embout ne se détache et de minimiser l'impact sur le matériau de base, l'embout tourne lentement avant de procéder à l'ajustement.

■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « u1 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La durée du démarrage progressif peut être définie. La valeur par défaut est « -.- ».

Si le démarrage progressif n'est pas nécessaire, définissez la valeur « -.- ».

Affichage	Durée du démarrage progressif
-.-	OFF
0.1	0,1 s
}	}
9.9	9,9 s

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (long bip).

5 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

Le moment du démarrage du serrage progressif peut être réglé.

La valeur par défaut est « -.- ».

Si le serrage progressif n'est pas nécessaire, définissez la valeur « -.- ».

Affichage	Temps de démarrage du serrage progressif
-.-	OFF
0.1	0,1 s
}	}
9.9	9,9 s

6 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

Le niveau de vitesse doit être défini dans « u2 » pour le démarrage progressif et dans « u3 » pour le serrage progressif.

7 Retour au mode de fonctionnement.

Maintenez le bouton OK enfoncé.

P. 26

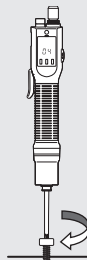
u2 Réglage du niveau de vitesse du démarrage progressif

La vitesse de démarrage progressif peut être définie.

La durée de démarrage progressif doit être définie dans « **u1** Réglage du temps de démarrage progressif et serrage progressif ». **P. 36**

- En raison de la structure du moteur, il faut un certain temps pour augmenter la vitesse pour passer du démarrage progressif à la vitesse normale.

Lorsqu'il est réglé sur « 04 »



Pendant la durée définie pour le démarrage progressif, une vis est vissée lentement à environ 50% de la vitesse maximale.

■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « u2 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La valeur par défaut est « 10 ».

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

5 Retour au mode de fonctionnement.

Maintenez le bouton OK enfoncé.

P. 26

Niveau de vitesse du démarrage progressif (Rotations/minute)

	Niveau1	Niveau2	Niveau3	Niveau4	Niveau5
Affichage	01	02	03	04	05
EYADA112XC	300	400	500	600	700
EYADA212XC	300	400	500	600	700
EYADA218XC	450	600	750	900	1050
EYADA407XC	160	220	270	330	380
* Par rapport au nombre maximal de rotations	Environ 25%			Environ 50%	

	Niveau6	Niveau7	Niveau8	Niveau9	Niveau10
Affichage	06	07	08	09	10
EYADA112XC	800	900	1000	1100	1200
EYADA212XC	800	900	1000	1100	1200
EYADA218XC	1200	1350	1500	1650	1800
EYADA407XC	430	490	540	600	650
* Par rapport au nombre maximal de rotations		Environ 75%			Environ 100%

- Les valeurs (nombre de rotations) sont uniquement indicatives.

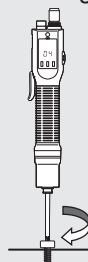
u3 Réglage du niveau de vitesse du serrage progressif

La vitesse de serrage progressif peut être définie.

L'heure de début de serrage progressif doit être définie dans « u1 Réglage du temps de démarrage progressif et serrage progressif ». **P. 36**

- En raison de la structure du moteur, il faut un certain temps pour réduire la vitesse et passer de vitesse normale à vitesse de serrage progressif.

Lorsqu'il est réglé sur « 04 »



Pendant la durée définie pour le serrage progressif, une vis est vissée lentement à environ 50% de la vitesse maximale.

Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « u3 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La valeur par défaut est « 10 ».

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

5 Retour au mode de fonctionnement.

Maintenez le bouton OK enfoncé.

P. 26

Niveau de vitesse de serrage progressif (Rotations/minute)

	Niveau1	Niveau2	Niveau3	Niveau4	Niveau5
Affichage	01	02	03	04	05
EYADA112XC	300	400	500	600	700
EYADA212XC	300	400	500	600	700
EYADA218XC	450	600	750	900	1050
EYADA407XC	160	220	270	330	380
* Par rapport au nombre maximal de rotations	Environ 25%			Environ 50%	

	Niveau6	Niveau7	Niveau8	Niveau9	Niveau10
Affichage	06	07	08	09	10
EYADA112XC	800	900	1000	1100	1200
EYADA212XC	800	900	1000	1100	1200
EYADA218XC	1200	1350	1500	1650	1800
EYADA407XC	430	490	540	600	650
* Par rapport au nombre maximal de rotations		Environ 75%			Environ 100%

- Les valeurs (nombre de rotations) sont uniquement indicatives.

u4 Réglage de détection basée sur le temps de rotation

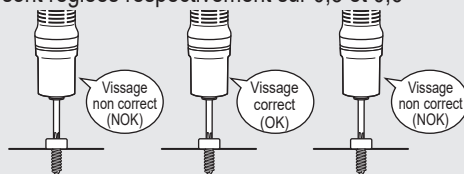
Vous pouvez déterminer si une vis est correctement serrée ou non en fonction du temps de rotation nécessaire pour la serrer. Définissez les limites inférieure et supérieure pour le temps de serrage à considérer comme OK.

Le temps de rotation optimal peut être mesuré dans « **u7** Mode

Chronomètre ». **P. 42**

- Le réglage de la limite inférieure ne doit pas être supérieur à celui de la limite supérieure.

Lorsque la limite inférieure et la limite supérieure sont réglées respectivement sur 0,3 et 0,6



Ajustements en 0,1 s Ajustements en 0,5 s Ajustements en 0,8 s

Le vissage est considéré comme OK lorsque le temps de rotation est compris entre 0,3 et 0,6 s avant l'ajustement.

■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « u4 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La limite inférieure du temps de rotation peut être définie.

La valeur par défaut est « - - ».

Si la détection basée sur la limite inférieure n'est pas nécessaire, définissez la valeur « - - ».

Affichage	Temps de détection de la rotation (min)
- . -	OFF
0.1	0,1 s
}	}
9.9	9,9 s

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (long bip).

5 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La limite supérieure du temps de rotation peut être définie.

La valeur par défaut est « - . - ».

Si la détection basée sur la limite supérieure n'est pas nécessaire, définissez la valeur « - - ».

Affichage	Temps de détection de la rotation (max)
- . -	OFF
0.1	0,1 s
}	}
9.9	9,9 s

6 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

7 Retour au mode de fonctionnement.

Maintenez le bouton OK enfoncé.

P. 26

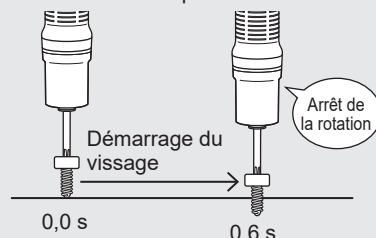
u5 Réglage d'arrêt automatique de la rotation

La rotation peut être interrompue automatiquement une fois le temps défini écoulé. Ceci est efficace dans un processus où il est nécessaire d'interrompre la rotation sans ajuster les vis ou en cas de problème de pénétration de longues vis, car celles-ci pourraient s'entrechoquer.

- La limite supérieure du temps de rotation doit être définie dans « **u4** Réglage de détection basée sur le temps de rotation ». **P. 39**
- Lorsque le temps de rotation atteint sa limite supérieure, les rotations s'arrêtent et l'embrayage n'est pas actionné. Le vissage n'est pas détecté et le témoin de détection ne s'allume pas.
- De plus, aucun historique des données de travail n'est conservé.

Lorsqu'il est réglé sur « _1 »

- * La limite supérieure est réglée sur 0,6 dans « **u4** Réglage de détection basée sur le temps de rotation ».



La rotation s'interrompt lorsque le temps de rotation avant ajustement atteint 0,6 s.

■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « u5 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La valeur par défaut est « _ _ ».

Affichage	Arrêt automatique de la rotation
— —	OFF
—	ON

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

La limite supérieure du temps de rotation doit être définie dans « **u4** Réglage de détection basée sur le temps de rotation ».

5 Retour au mode de fonctionnement.

Maintenez le bouton OK enfoncé.

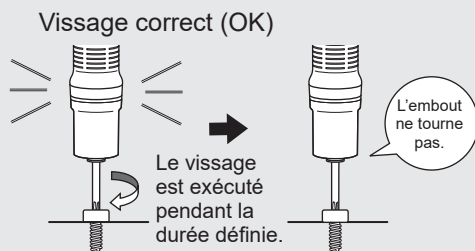
P. 26

u6 Désactiver le réglage du temps de vissage

Vous pouvez paramétrer l'outil afin que ce dernier ne démarre pas pendant la durée définie une fois le vissage jugé correct.

- Lorsque « **c6** Ignorer le réglage du temps de comptage » et « **u6** Désactiver le réglage du temps de vissage » sont activés, « **u6** Désactiver le réglage du temps de vissage » est prioritaire.

P. 34



Une fois le vissage jugé correct, la visseuse électrique ne démarre pas pendant la durée définie dans Désactiver le réglage du temps de vissage.

■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « u6 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La valeur par défaut est « 0,5 ».

Affichage	Désactiver le temps de vissage
0.5	0,5 s
}	}
9.9	9,9 s

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

5 Retour au mode de fonctionnement.

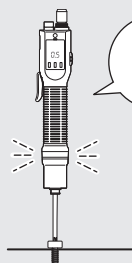
Maintenez le bouton OK enfoncé. **P. 26**

u7 Mode Chronomètre

Vous pouvez mesurer les valeurs maximales et minimales du temps de rotation du vissage. Effectuez plusieurs mesures, car il existe des variations dans les valeurs mesurées en raison de la longueur des vis et de la vitesse de rotation.

- En mode Chronomètre, la détection de serrage est désactivée.
- Même lorsque vous êtes en mode Chronomètre, vous pouvez configurer les paramètres dans le menu Utilitaire.
- Pour quitter le mode Chronomètre, réglez-le à nouveau sur « __ ».

En mode Chronomètre, la durée de vissage (exprimée en secondes) s'affiche à l'écran.



0,5

Lorsque vous êtes en mode Chronomètre, le témoin de détection clignote en cyan.

Opérations lorsque vous êtes en mode Chronomètre

- Bouton ▲ : affiche la valeur maximale du temps de rotation.
- Bouton ▼ : affiche la valeur minimale du temps de rotation.
- Bouton OK : affiche à nouveau les dernières données mesurées.

- Bouton ▲ maintenu enfoncé : réinitialise les valeurs maximale et minimale.
- Bouton ▼ maintenu enfoncé : supprime les données précédentes.

■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « u7 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La valeur par défaut est « __ ».

Affichage	Mode Chronomètre
— —	OFF
—	ON

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

5 Retour au mode de fonctionnement.

Maintenez le bouton OK enfoncé.

P. 26

n1 Réglage de la couleur d'éclairage du témoin

Vous pouvez régler la couleur d'éclairage du témoin de détection.

■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.
Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « n1 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.
Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.
La valeur par défaut est « _1 ».

Affichage	Couleur d'éclairage du témoin
	OFF (Off)
	Vissage correct (OK) : vert Comptage progressif (comptage terminé) : bleu
	Vissage correct (OK) : bleu Comptage progressif (comptage terminé) : vert

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

5 Retour au mode de fonctionnement.
Maintenez le bouton OK enfoncé.
P. 26

n2 Définition du modèle de l'avertisseur sonore

Vous pouvez définir le modèle de signal sonore pour Comptage progressif (comptage terminé).

■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.
Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « n2 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.
Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.
La valeur par défaut est « _1 ».

Affichage	Modèle de signal sonore
	Un bip long
	Trois bips courts

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

5 Retour au mode de fonctionnement.
Maintenez le bouton OK enfoncé.
P. 26

n3 Réglage du modèle d'éclairage du témoin

Vous pouvez définir le modèle d'éclairage du témoin de détection en cas de vissage non correct (NOK) et de survenue d'une erreur.

■ Procédure de réglage

- 1 Passage au mode réglages.**
Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**
- 2 Choisissez « n3 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.**
Une valeur définie s'affiche à l'écran.
- 3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.**
La valeur par défaut est « _1 ».

Affichage	Modèle d'éclairage du témoin
	OFF (off)
	Vissage non correct (NOK) : rouge fixe Autres erreurs : rouge clignotant
	Vissage non correct (NOK) : rouge clignotant Autres erreurs : rouge fixe

- 4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.**
Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.
- 5 Retour au mode de fonctionnement.**
Maintenez le bouton OK enfoncé. **P. 26**

n4 Réglage de l'avertisseur sonore (volume)

Vous pouvez régler l'avertisseur sonore (volume).
* Il s'agit d'un réglage commun pour le son de confirmation et le son de fonctionnement au moment du Vissage correct (OK).

■ Procédure de réglage

- 1 Passage au mode réglages.**
Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**
- 2 Choisissez « n4 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.**
Une valeur définie s'affiche à l'écran.
- 3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.**
La valeur par défaut est « _2 ».

Affichage	Avertisseur sonore (volume)
	OFF (sourdine)
	Faible volume
	Volume moyen
	Volume élevé

- 4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.**
Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.
- 5 Retour au mode de fonctionnement.**
Maintenez le bouton OK enfoncé. **P. 26**

b1 Réglage du frein

Vous pouvez activer ou désactiver le frein lorsque la rotation s'arrête avant l'actionnement de l'embrayage.

■ Procédure de réglage

1 **Passage au mode réglages.**
Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 **Choisissez « b1 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.**
Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 **Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.**
La valeur par défaut est « _1 ».

Affichage	Frein
	OFF : freinage désactivé (La rotation s'arrête lentement lorsque vous relâchez le commutateur à gâchette.)
	ON : Freinage activé (La rotation s'arrête immédiatement lorsque vous relâchez le commutateur à gâchette.)

4 **Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.**
Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

5 **Retour au mode de fonctionnement.**
Maintenez le bouton OK enfoncé.
P. 26

b2 Réglage du signal de sortie externe

Vous pouvez sélectionner « Signal de comptage » ou « Signal Vissage non correct (NOK) » comme signal de sortie externe.

P. 49

■ Procédure de réglage

1 **Passage au mode réglages.**
Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 **Choisissez « b2 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.**
Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 **Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.**
La valeur par défaut est « _1 ».

Affichage	Signal de sortie externe
	Signal de comptage
	Signal Vissage non correct (NOK)

4 **Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.**
Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

5 **Retour au mode de fonctionnement.**
Maintenez le bouton OK enfoncé.
P. 26

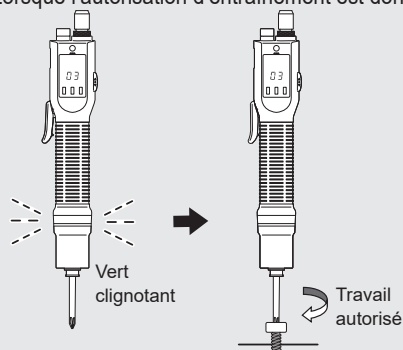
b3 Réglage de l'autorisation d'entraînement d'entrée externe

Lorsqu'il est connecté à un dispositif externe avec un câble de communication, cet appareil peut être contrôlé à partir du dispositif externe. **P. 48**

Si plusieurs outils viennent à être utilisés, vous pouvez empêcher toute confusion d'outil en autorisant le démarrage uniquement pour les outils à utiliser et en désactivant le démarrage des outils non autorisés.

De plus, vous pouvez faire clignoter ou éteindre le témoin de détection de la visseuse électrique.

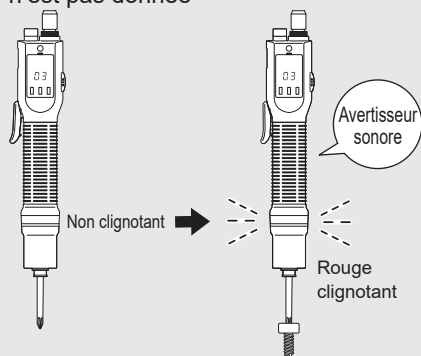
Lorsque l'autorisation d'entraînement est donnée



Vous êtes averti(e) de l'utilisation de la visseuse électrique via le clignotement de son témoin de détection.

* Vous pouvez également désactiver le clignotement.

Lorsque l'autorisation d'entraînement n'est pas donnée



Si vous utilisez une visseuse électrique défaillante, elle ne démarrera pas et son témoin de détection clignotera en rouge tout en émettant un signal sonore.

■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « b3 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La valeur par défaut est « __ ».

Affichage	Autorisation d'entraînement d'entrée externe
—	OFF (non autorisé)
1	ON (autorisé, témoin clignotant)
2	ON (autorisé, témoin éteint)

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

5 Retour au mode de fonctionnement.

Maintenez le bouton OK enfoncé.

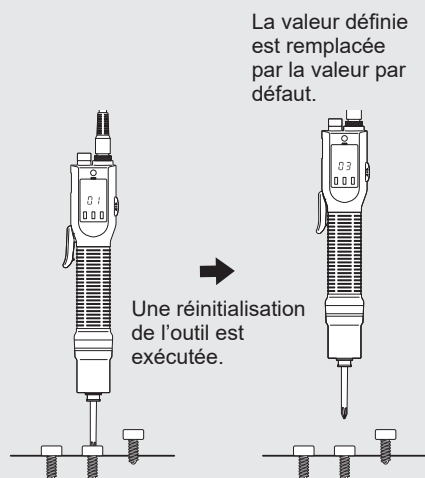
P. 26

b4 Réglage de l'autorisation de réinitialisation de l'outil

Réinitialisation d'outil autorisée.

Lorsque vous le réglez sur « _1 », vous pouvez initialiser l'outil en maintenant enfoncé les boutons OK, ▼ et ▲ simultanément en mode réglages. **P. 28**

Lorsqu'il est réglé sur « _1 »



■ Procédure de réglage

1 Passage au mode réglages.

Mettez le levier d'inversion marche avant/marche arrière en position verrouillage du commutateur à gâchette et maintenez pressé le bouton OK. **P. 26**

2 Choisissez « b4 » en appuyant sur les boutons ▲ et ▼, puis appuyez sur le bouton OK.

Une valeur définie s'affiche à l'écran.

3 Sélectionnez l'option souhaitée en appuyant sur les boutons ▲ et ▼.

La valeur par défaut est « _1 ».

Affichage	Autorisation de réinitialisation de l'outil
— —	Non autorisée (Réinitialisation outil désactivée)
—	Autorisée (Réinitialisation outil autorisée. Pour procéder à la réinitialisation de l'outil, maintenez enfoncés les boutons OK, ▼ et ▲ simultanément.)

4 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

Une fois le réglage terminé, un signal sonore retentit longtemps (bip long) et l'écran de menu s'affiche à nouveau.

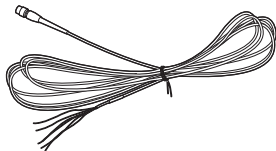
5 Retour au mode de fonctionnement.

Maintenez le bouton OK enfoncé. **P. 26**

COMMENT UTILISER LE CÂBLE DE COMMUNICATION

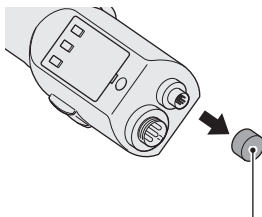
En connectant un câble de communication vendu séparément, vous pouvez effectuer la transmission et la réception des données avec des périphériques externes tels que l'API.

Lors du branchement ou du débranchement du câble, éteignez l'interrupteur d'alimentation de l'adaptateur secteur.



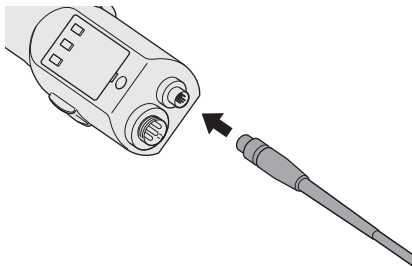
Fixation du câble de communication

1 Retirez le capuchon du connecteur.

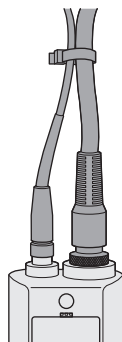


Capuchon du connecteur

2 Contrôlez l'orientation du connecteur et fixez-le fermement à fond.



3 Regroupez les câbles pour éviter que le câble de communication ne se casse.



Lorsque vous connectez un câble de communication à un appareil externe, lisez également attentivement les instructions d'utilisation de l'appareil externe.

Signaux d'entrée/de sortie

Couleur du fil	Entrée/Sortie	Nom du signal	Remarque
Rouge	Sortie	Signal Vissage correct (OK)	Sortie lorsque le vissage est correct. (Fixe pendant 0,5 s)
Bleu	Sortie	Signal Vissage non correct (NOK)	Sortie lorsque le vissage est non correct (NOK). (Fixe pendant 0,5 s)
		Signal de comptage	Sortie lorsque la quantité de comptage définie est terminée. (Fixe pendant 0,5 s)
Jaune	Sortie	Signal avant moteur	La production se poursuit avec le moteur en marche avant.
Violet	Sortie	Signal d'inversion du moteur	La production se poursuit avec le moteur en marche inverse.
Vert	Entrée	Signal d'autorisation d'entraînement	Lorsque « _1 » ou « _2 » est défini via « b3 Réglage de l'autorisation d'entraînement d'entrée externe », le moteur est commandé uniquement à la réception d'un signal ON. P. 46
Bleu clair	—	COM	Cette borne correspond au signal moins (-). Lors de l'application d'une tension, connectez-la au côté négatif.

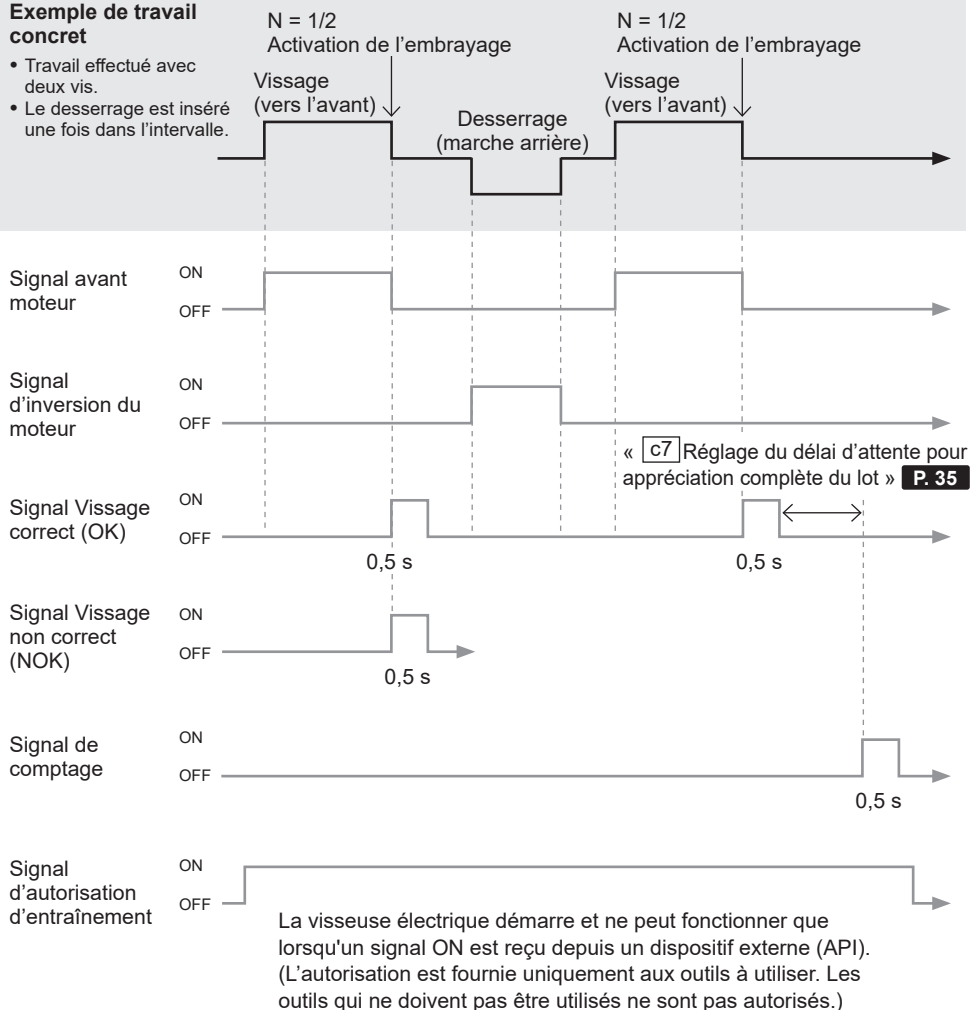
- Seul un des signaux « Vissage non correct (NOK) » ou « Signal de comptage » peut être utilisé. Sélectionnez l'une d'entre elles via « **b2** Réglage du signal de sortie externe ».

P. 45

Synchronisation de signaux

Exemple de travail concret

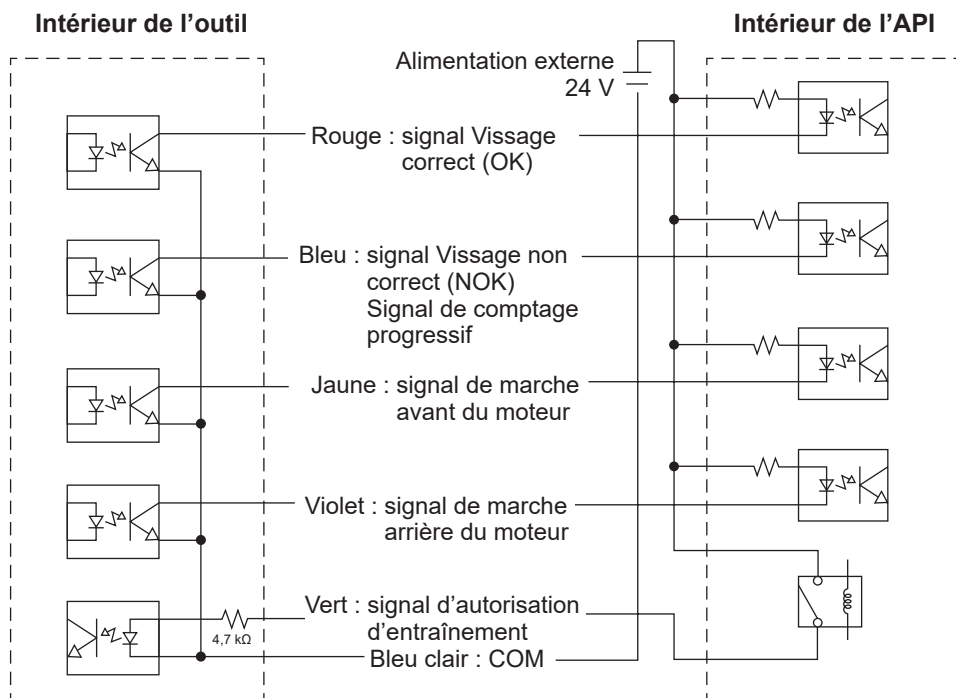
- Travail effectué avec deux vis.
- Le desserrage est inséré une fois dans l'intervalle.



- Seul un des signaux « Vissage non correct (NOK) » ou « Signal de comptage » peut être utilisé. Sélectionnez l'une d'entre elles via « [b2] Réglage du signal de sortie externe ».

P. 45

Schémas du circuit interne



Informations

■ Circuit d'entrée

- Il s'agit d'un circuit d'entrée de photocoupleur.
- La tension doit être de 24 V CC $\pm$ 10%.
- Il consomme environ 5 mA de courant par entrée.

■ Circuit de sortie

- Il s'agit d'un circuit à collecteur ouvert.
- La tension doit être de 24 V CC $\pm$ 10%.
- Le courant de sortie de crête est de 20 mA par sortie.

■ Circuit d'entrée/sortie

- Les valeurs nominales maximales absolues s'élèvent à 30 V pour la tension et 20 mA pour le courant.

- Le fil de signal de sortie ne doit être raccordé qu'à un API (entrée photocoupleur).
- Ne connectez pas directement une alimentation électrique au fil de sortie du signal sans utiliser de résistance de limitation de courant. Cela endommage le photocoupleur.
- Ne connectez pas directement un relais, un moteur, une lampe ou tout autre dispositif au fil de sortie du signal pour l'entraîner.
- Cela pourrait provoquer, p. ex., une surtension de la charge inductive et casser l'outil.
- Lors de l'application d'une tension au fil de sortie du signal à l'aide d'une source d'alimentation externe, connectez le côté positif au fil d'entrée/sortie et le côté négatif au COM.
- Lorsqu'aucun câble de communication n'est connecté, le signal d'autorisation d'entraînement est considéré comme OFF.
- Veuillez noter que lorsque l'outil est allumé ou éteint, un signal peut être émis.

CAPACITÉ ET SPÉCIFICATIONS

Capacité de l'outil

N° de modèle	EYADA112XC	EYADA212XC	EYADA218XC	EYADA407XC
Travaux recommandés	Vis à de machine : M2 à M3,5	Vis à de machine : M2,5 à M4,5	Vis à de machine : M2,5 à M4	Vis à de machine : M3,5 à M5
Plage de réglage du couple	0,1 N·m (0,89 in·lbs) à 1,0 N·m (8,85 in·lbs)	0,3 N·m (2,66 in·lbs) à 2,5 N·m (22,13 in·lbs)	0,3 N·m (2,66 in·lbs) à 2,0 N·m (17,7 in·lbs)	1,5 N·m (13,28 in·lbs) à 4,4 N·m (38,94 in·lbs)
Étapes de réglage du couple	96 étapes			
Précision du couple de serrage *	±10%			
Vitesse	1200 tours par minute (ajustement en 10 étapes)	1200 tours par minute (ajustement en 10 étapes)	1800 tours par minute (ajustement en 10 étapes)	650 tours par minute (ajustement en 10 étapes)

< Conditions de mesure >
Basées sur nos conditions de mesure spécifiées.
* Le couple de serrage et la précision du couple de serrage varient en fonction du statut du travail. Vérifiez-les avec le travail concret avant utilisation.

Caractéristiques de l'outil

Alimentation électrique	Alimentation fournie par adaptateur secteur (vendu séparément) 100 à 240 V CA 50/60 Hz
Moteur	Moteur sans balais (30 V CC)
Porte-embout	Mécanisme de verrouillage d'embout One-touch Embouts applicables (tige hexagonale de 6,35 mm (1/4") à travers des méplats, extrémité simple de 9 (11/32") à 13 mm (1/2"), extrémité double de 12 (15/32") à 17,5 mm (11/16"))
Taille (dimensions estimées)	Longueur totale : 271 mm (10-21/32") / Diamètre de la poignée : Ø38 mm (1-1/2")
Masse (poids)	Environ 630 g (1,4 lbs)
Mode Commutateur à gâchette	Mode démarrage levier et mode démarrage par pression sont disponibles (commutables sur une seule unité)
Fonction de communication	Câblé (un câble de communication vendu séparément est nécessaire.)
Signaux de sortie	Signal vissage correct (OK) Signal vissage non correct (NOK) Signal comptage Signal moteur avant Signal moteur arrière
Signaux d'entrée	Signal d'autorisation d'entraînement
Panneau de commande (Affichage)	Affichage 7 segments

FONCTIONNEMENT

AUTRES

CAPACITÉ ET SPÉCIFICATIONS (suite)

Bouton de fonctionnement	Bouton OK / bouton ▼ / ▲
Notification (témoin)	Affichage 5 couleurs (témoin de détection)
Notification (avertisseur sonore)	3 niveaux de volume
Réglages pour le comptage de quantité	• Méthode de comptage • Retour de comptage • Réinitialisation de comptage • Ignorer le délai d'appréciation • Ignorer le temps de comptage • Délai d'attente pour appréciation complète du lot
Détermination de la qualité de vissage	Possible (réglage de la limite supérieure/inférieure du temps de rotation)
Support de vissage	• Démarrage progressif • Serrage progressif • Désactiver le réglage du temps de vissage • Arrêt automatique de la rotation
Commande de séquence	Possible (réglage requis côté API).
Autres	Mode Chronomètre
Caractéristiques communes	• Réglage de la commutation du sens de rotation (avant/arrière) • Freinage ON/OFF
Éléments inclus	• Cordon de la visseuse (2 m (6,6 ft)) • Support à visseuse • Couvercle d'embrayage • Fixation à grip (fourni pour EYADA407XC uniquement)
Articles vendus séparément	• Cordon de la visseuse (2 m (6,6 ft) / 3 m (9,8 ft)) • Support à visseuse • Couvercle d'embrayage • Fixation à grip • Câble de communication (3 m (9,8 ft)) • Adaptateur secteur (avec un cordon d'alimentation)

Ces spécifications sont sujettes à modification pour améliorer les performances de l'outil.

Caractéristiques del'adaptateur secteur

N° de modèle	EYSZP001
Tension d'entrée	100 - 240 V CA, 50/60 Hz 2,6 A
Tension de sortie	30 V CC, 3 A
Alimentation en veille	0,16 W (100 V) 0,21 W (240 V) * Lorsque la visseuse même n'est pas connectée
Masse (poids)	Environ 590 g (1,3 lbs)
Taille (dimensions estimées)	Longueur totale (côté long) 177 mm (6-31/32") × Hauteur totale (épaisseur) 44 mm (1-23/32") × Largeur totale (côté court) 76 mm (2,99")
Éléments inclus	Cordon d'alimentation 1 m (3,3 ft) (Avec prise de terre. Détachable de l'adaptateur secteur même)

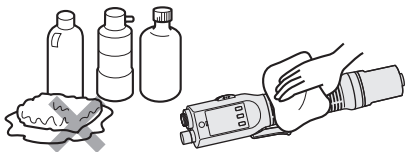
Nettoyage

■ Essuyage avec un chiffon doux

Débranchez la prise d'alimentation, retirez le cordon de la visseuse de l'outil, puis essuyez-le avec un chiffon doux et sec.

N'utilisez pas de chiffon humide, de diluant, d'essence, d'alcool ou d'autres liquides volatils.

(Risque de décoloration, déformation ou fissure)



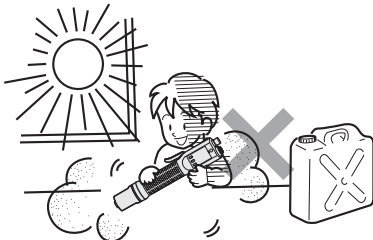
■ Réalisation d'une inspection périodique

- Assurez-vous régulièrement qu'il n'y ait pas de vis desserrées, de dommages ou de dysfonctionnement.
- Inspectez périodiquement l'adaptateur secteur pour détecter tout signe de dommage.

Stockage

■ Évitez les conditions suivantes pendant l'entreposage.

- Habitacle de voiture ou autres endroits chauds
- Endroits exposés aux rayons directs du soleil
- Endroits exposés à l'eau ou à l'humidité
- Endroits contenant beaucoup de corps étrangers ou de poussière
- Endroits à portée des enfants
- Endroits contenant de l'essence ou d'autres produits inflammables
- Endroits présentant un risque de chute

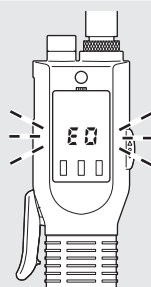


CODES D'ERREUR

En cas de problème, un code d'erreur clignote sur l'écran de l'outil. Consultez le tableau ci-dessous et prenez les mesures nécessaires.

- [E0] à [E7]
Appuyez sur le bouton OK pour effacer l'écran d'erreur.
- [EE] et [F2] vers [Fb]:
Appuyez sur le Bouton OK. Ou une pression sur un interrupteur permet d'effacer l'affichage de l'erreur.

Si le problème persiste, cessez immédiatement toute utilisation. Ramenez-le à votre revendeur.



Affichage		Cause possible		Action
E0	▶	Dans le mode réglages, un réglage inapproprié a été entré.	▶	Vérifiez ce réglage pour le corriger. P. 58
E3	▶	L'outil est chaud.	▶	Interrompez le travail et attendez qu'il refroidisse avant de l'utiliser à nouveau.
E4	▶	Le capteur de protection interne est hors service.	▶	Envoyez l'outil pour réparation.
E5	▶	Par exemple, l'outil est surchargé ou le moteur est hors service.	▶	Éliminez la ou les conditions à l'origine de la surcharge et contrôlez à nouveau l'état de l'outil. Si le problème persiste, envoyez l'outil pour réparation.
E6	▶	Un ou plusieurs cordons ne sont pas correctement branchés.	▶	Veillez à ce que les cordons soient correctement branchés et qu'ils ne soient pas cassés. Si aucune anomalie n'est détectée au niveau des cordons, l'adaptateur secteur pourrait être défectueux. Envoyez l'outil pour réparation.
E7	▶	Le circuit de l'outil est p. ex. défaillant ou hors service.	▶	Envoyez l'outil pour réparation.
EE	▶	Le câble de communication est p. ex. cassé ou mal connecté.	▶	Vérifiez le câble de communication.

■ Codes d'erreur pour les erreurs se produisant pendant le travail.

Affichage		Cause possible		Action
F 2	▶	Lors d'un processus de vissage, l'outil a été arrêté avant l'activation de l'embrayage.	▶	Le produit fonctionne correctement. Continuez à utiliser l'outil jusqu'à ce que l'embrayage s'enclenche.
F 3	▶	Lors d'un processus de vissage, le temps de rotation est supérieur à la limite supérieure ou inférieur à la limite inférieure.	▶	Le produit fonctionne correctement. Contrôlez la pièce et le réglage du temps de rotation. P. 39
F 6	▶	Lors d'un processus de vissage, le levier d'inversion marche avant/marche arrière a été actionné.	▶	Veuillez ne pas actionner le levier d'inversion marche avant/marche arrière pendant un processus de vissage.
F 8	▶	Lors d'un processus de vissage, l'outil était en surcharge ou le moteur défaillant.	▶	Éliminez la ou les conditions à l'origine de la surcharge et contrôlez à nouveau l'état de l'outil. Si le problème persiste, envoyez l'outil pour réparation.
F 9	▶	Lors d'un processus de vissage, un ou plusieurs cordons étaient mal raccordés.	▶	Veillez à ce que les cordons soient correctement branchés et qu'ils ne soient pas cassés. Si aucune anomalie n'est détectée au niveau des cordons, l'adaptateur secteur pourrait être défectueux. Envoyez l'outil pour réparation.
F A	▶	Lors d'un processus de vissage, le capteur de protection interne est devenu hors service.	▶	Envoyez l'outil pour réparation.
F b	▶	Lors d'un processus de vissage, l'outil devient chaud.	▶	Interrompez le travail et attendez qu'il refroidisse avant de l'utiliser à nouveau.

LISTE MODE RÉGLAGES

Série c comptage (Réglages liés au comptage de quantité)					
c1	Réglage de quantité de comptage P. 29	— —	OFF	01	1 tour
c2	Réglage du mode de comptage P. 30	/		__1	Mode compte à rebours
c3	Réglage du retour de comptage P. 31			__1	Retour 1 comptage
c4	Réglage d'autorisation de réinitialisation de la quantité P. 32	— —	Non autorisé	__1	Autorisé
c5	Ignorer le réglage du délai d'appréciation P. 33	— . —	OFF	0.1	0,1 s
c6	Ignorer le réglage du temps de comptage P. 34	— . —	OFF	0.1	0,1 s
c7	Réglage du délai d'attente pour appréciation complète du lot P. 35	— . —	OFF	0.1	0,1 s
Série u utilitaire (Paramètres d'utilitaires prenant en charge le travail)					
u1	Réglage du temps de démarrage progressif et de serrage progressif *1 P. 36	— . —	OFF	0.1	0,1 s
u2	Réglage du niveau de vitesse du démarrage progressif P. 37	/		01	Niveau 1 (environ 25% du maximum)
u3	Réglage du niveau de vitesse du serrage progressif P. 38			01	Niveau 1 (environ 25% du maximum)
u4	Réglage de détection basée sur le temps de rotation *2 P. 39	— . —	OFF	0.1	0,1 s
u5	Réglage d'arrêt automatique de la rotation P. 40	— —	OFF	__1	ON
u6	Désactiver le réglage du temps de vissage P. 41	0.5	0,5 s	0.6	0,6 s
u7	Mode Chronomètre P. 42	— —	OFF	__1	ON
Série n notifications (réglages liés aux notifications, aux témoins et à l'avertisseur sonore)					
n1	Réglage de la couleur d'éclairage du témoin P. 43	— —	OFF (Off)	__1	Vissage correct (OK) : vert Comptage progressif (comptage terminé) : bleu
n2	Définition du modèle de l'avertisseur sonore P. 43	/		__1	Un bip long
n3	Réglage du modèle d'éclairage du témoin P. 44			__1	Vissage non correct (NOK) : rouge fixe Autres erreurs : rouge clignotant
n4	Réglage de l'avertisseur sonore (volume) P. 44	— —	OFF (Sourdine)	__1	Faible volume
Série b de base (réglages de base et réglages généraux)					
b1	Réglage du frein P. 45	— —	OFF	__1	ON
b2	Réglage du signal de sortie externe P. 45	/		__1	Signal de comptage
b3	Réglage de l'autorisation d'entraînement d'entrée externe P. 46			__1	ON (autorisé, témoin clignotant)
b4	Autorisation de réinitialisation de l'outil P. 47	— —	Non autorisé	__1	Autorisé

*1 Réglez deux valeurs, c'est-à-dire le temps de démarrage progressif et celui du serrage progressif, dans l'ordre.

*2 Définissez deux valeurs, à savoir le temps limite inférieur et le temps limite supérieur, dans l'ordre.

	02	2 tours	~	99	99 tours
--	----	---------	---	----	----------

	_2	Mode Comptage progressif			
	_2	Retour au démarrage			

	0.2	0,2 s	~	9.9	9,9 s
	0.2	0,2 s	~	9.9	9,9 s
	0.2	0,2 s	~	9.9	9,9 s

	0.2	0,2 s	~	9.9	9,9 s
	02	Niveau 2 (environ 33% du maximum)	~	10	Niveau 10 (vitesse maximale)
	02	Niveau 2 (environ 33% du maximum)	~	10	Niveau 10 (vitesse maximale)
	0.2	0,2 s	~	9.9	9,9 s

	0.7	0,7 s	~	9.9	9,9 s
--	-----	-------	---	-----	-------

	_2	Vissage correct (OK) : bleu Comptage progressif (comptage terminé) : vert			
	_2	Trois bips courts			
	_2	Vissage non correct (NOK) : rouge clignotant Autres erreurs : rouge fixe			
	_2	Volume moyen	_3	Volume élevé	

	_2	Signal Visage non correct (NOK)			
	_2	ON (autorisé, témoin éteint)			

A		F	
Adaptateur secteur	16, 20	Fixation de l'embout	18
Arrêt automatique de la rotation après dépassement de la durée définie	40	Fixation du câble de communication ..	48
Autorisation de réinitialisation de l'outil	47	Fixation du support à visseuse	17
Avant	17, 24	I	
C		Initialisation des réglages	28
Câble de communication	16	Installation de la fixation à grip	19
Changement de la méthode de comptage	30	L	
Commutation du sens de rotation de la visseuse électrique.....	24	Les vis de réglage ne doivent pas être comptées si elles doivent encore être resserrées après Vissage correct (OK).....	34
Commutation entre les différents modes de démarrage	21	Lors de la connexion à l'API	48
Comptage progressif (comptage terminé)	25	M	
Cordon de la visseuse	16, 20	Mesure du temps de rotation pour vissage	42
D		Mode Chronomètre.....	42
Démarrage progressif.....	36	Mode Comptage progressif	30
Détermination du statut de vissage par temps de rotation	39	Mode compte à rebours.....	30
E		Mode démarrage levier.....	21
Exclusion des rotations inattendues du comptage.....	33	Mode démarrage par pression	21
		P	
		Passage au mode réglages.....	26

R

Raccordement à l'alimentation
électrique..... 20

Réglage de l'autorisation
d'entraînement pour l'entrée
externe 46

Réglage de l'avertisseur sonore
(volume) pour Comptage
progressif (comptage terminé) 44

Réglage de la couleur d'éclairage
du témoin de détection..... 43

Réglage de la vitesse de
démarrage progressif 37

Réglage de la vitesse du serrage
progressif 38

Réglage du couple de serrage 22

Réglage du freinage pour la rotation .. 45

Réglage du modèle d'éclairage du
témoin de détection en cas de
problème 44

Réglage du modèle de signal
sonore pour Comptage
progressif (comptage terminé) 43

Réglage du nombre de vis à serrer 29

Réglage du non démarrage de
l'outil pendant une période
définie après Vissage
correct (OK)..... 41

Réinitialisation manuelle
du comptage 32

Resserrage des vis préalablement
considérées comme
correctement vissées 31

Retrait de l'embout 18

Revissage des vis après
Comptage progressif
(comptage terminé)..... 35

Rotation inverse..... 17, 24

Rotation lente du moteur au
début du vissage 36–37

Rotation lente du moteur avant
ajustement..... 36–38

S

Sélection du signal de
sortie externe 45

Serrage progressif..... 36

U

Utilisation du levier d'inversion
marche avant/marche arrière 17

V

Verrouillage du commutateur à
gâchette 17

Vissage correct (OK) 24

Vissage non correct (NOK)..... 25

■ Déclaration du texte explicatif pour diverses exigences (EYSZP001 inclus)

Cet appareil est conforme au chapitre 15 du règlement de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: (1) cet appareil ne peut pas provoquer de brouillage préjudiciable et (2) cet appareil doit pouvoir accepter n'importe quel brouillage reçu incluant ceux qui pourraient provoquer un fonctionnement non désiré.

Avertissement de la FCC : afin d'assurer la continuité de la conformité, installez et utilisez selon les instructions données. Tout changement ou modification non expressément approuvé par les parties responsables de la conformité pourraient faire perdre à l'utilisateur le droit de faire fonctionner cet équipement.

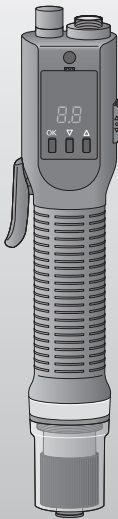
Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites des appareils numériques de classe B, conformément à la chapitre 15 du règlement de la FCC. Ces limites ont été définies pour fournir une protection raisonnable contre les brouillages préjudiciables dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre des énergies de fréquence radio et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourra provoquer des brouillages préjudiciables aux communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que ces brouillages ne se produisent pas lors d'une installation particulière. Si cet équipement provoque des brouillages préjudiciables à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être vérifié en mettant en marche puis en arrêtant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer d'éliminer le brouillage selon l'une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter l'espacement entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consulter le distributeur ou un technicien de radio/télévision expérimenté pour obtenir une aide.

Manual de instrucciones

Destornillador eléctrico

Núm. de modelo: Serie EYADA
N.º de modelo XC



IMPORTANTE

Lea y siga las instrucciones de seguridad y el Manual de instrucciones antes de utilizar este producto.

Manual de instrucciones original: Inglés
Traducción del manual de instrucciones original: Otros idiomas

Tabla de contenido

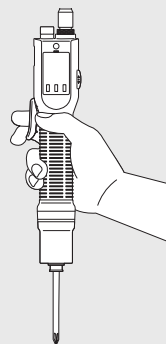
CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO	2	ANTES DEL USO
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD..	4	
NOMBRES DE LAS PIEZAS	14	
		PREPARACIÓN
PREPARACIÓN ANTES DEL USO	17	
		OPERACIÓN
MODO DE EMPLEO	21	
FUNCIONES DE AJUSTE DE LA HERRAMIENTA (MODO DE AJUSTE).....	26	
MENÚ DE RECuento (c + NÚMERO).....	29	
MENÚ DE UTILIDAD (u + NÚMERO).....	36	
MENÚ DE NOTIFICACIONES (n + NÚMERO).....	43	
MENÚ DE AJUSTES BÁSICOS (b + NÚMERO).....	45	
MODO DE EMPLEO DEL CABLE DE COMUNICACIÓN	48	
		OTROS
CAPACIDAD Y ESPECIFICACIONES	53	
LIMPIEZA Y ALMACENAMIENTO..	55	
CÓDIGOS DE ERROR.....	56	
LISTA DE MODOS DE AJUSTE ..	58	
INDICE	60	

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

Esta unidad es un destornillador eléctrico compacto de fácil agarre equipado con un motor sin escobillas.

Se maneja bien y es muy fácil de mantener puesto que no es necesario sustituir el cepillo, proporcionando así una experiencia de trabajo cómoda.

* Puede realizar ajustes de función en esta unidad sin un controlador.



■ Para evitar dejar tornillos sin apretar **P. 29**

Ajuste el número de tornillos a apretar.

■ Para comprobar el estado del apriete **P. 24, 25**

Ajuste la luz de detección.

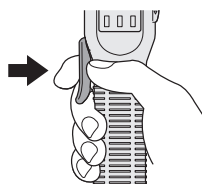
■ Para realizar la valoración de la calidad del apriete **P. 39**

Ajuste los límites superior e inferior del tiempo de rotación.

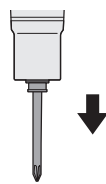
■ Para seleccionar el inicio por palanca o el inicio por pulsación **P. 21**

Ajuste el modo de inicio.

Inicio por
palanca



Inicio por
pulsación



■ Para evitar mezclar herramientas

P. 46

Enlace con un equipo externo (p. ej., un PLC) y ajuste el orden de uso de las herramientas.

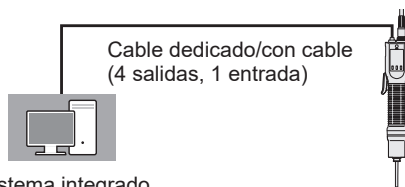
■ Para medir el tiempo de fijación del tornillo **P. 42**

Utilice el modo de cronómetro.

■ Para exportar el resultado del trabajo

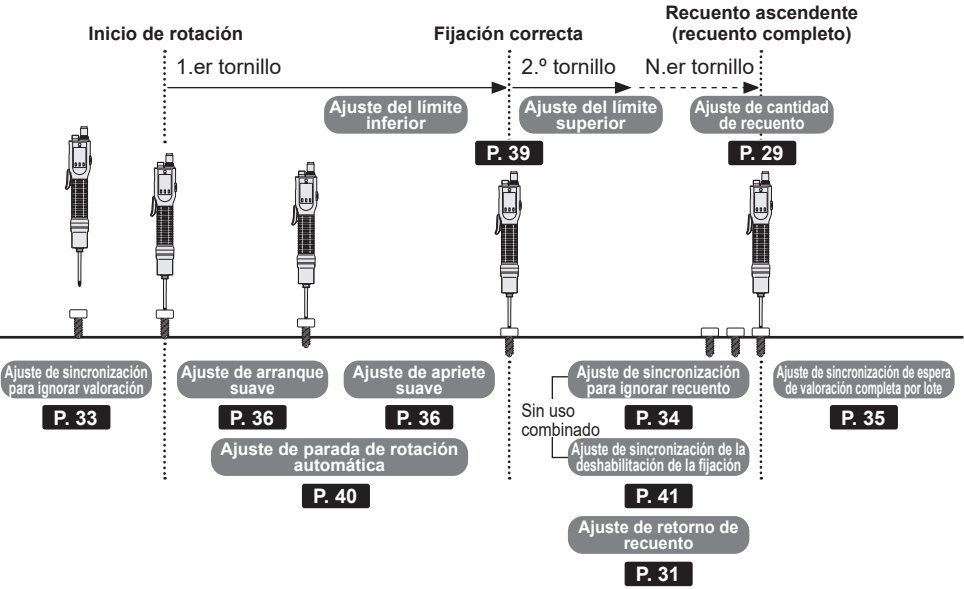
P. 48

Envíe los datos utilizando un cable de comunicación vendido por separado.



Sistema integrado

■ Funciones de soporte útiles para la fijación de tornillos



ANTES DEL USO

Tarea	Función de soporte	Página de referencia
Ignore las rotaciones momentáneas inesperadas al realizar la valoración.	Ajuste de sincronización para ignorar valoración	33
Ralentece la tasa de rotación al inicio (para evitar rozaduras, etc.).	Ajuste de arranque suave	36
Ralentece la tasa de rotación antes de ajustar (para minimizar un impacto, etc.).	Ajuste de apriete suave	36
Detenga la rotación después de un tiempo establecido (para el roscado, etc.).	Ajuste de parada de rotación automática	40
Evite contar reaprietes (durante un período específico).	Ajuste de sincronización para ignorar recuento	34
Evite reaprietes (durante un período específico).	Ajuste de sincronización de la deshabilitación de la fijación	41
Ajuste el modo de contar rotaciones en reversa.	Ajuste de retorno de recuento	31
Ajuste el modo en el que se tratarán las rotaciones marcha atrás después de fijar el último tornillo.	Ajuste de sincronización de espera de valoración completa por lote	35

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD DE LA HERRAMIENTA ELÉCTRICA

ADVERTENCIA

Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones que se proporcionan con esta herramienta eléctrica.

El incumplimiento de las instrucciones que se mencionan a continuación puede provocar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

El término “herramienta de poder” en todas las advertencias se refiere a las herramientas de poder operadas por cable (con cordón) y a las herramientas de poder operadas a batería (inalámbricas).

Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

1) Seguridad del lugar de trabajo

a) Mantenga el lugar de trabajo limpio y bien iluminado.

Un área desprolija u oscura es una causa de accidentes.

b) No haga funcionar herramientas eléctricas en un ambiente explosivo como en lugares donde hay líquidos inflamables, cajas o polvo.

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender el polvo o el vapor.

c) Mantenga a los niños y personal no relacionado lejos mientras haga funcionar la herramienta eléctrica.

Una distracción puede hacer que pierda el control.

2) Seguridad eléctrica

a) Los enchufes de herramientas eléctricas deben coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique el enchufe. No utilice ningún adaptador de enchufe con herramientas eléctricas con tierra (conexión a tierra).

Un enchufe no modificado y tomacorrientes que coincidan reducirán el riesgo de descarga eléctrica.

b) Evite el contacto de su cuerpo con una superficie de tierra o conectado a una tierra tales como tubos, radiadores, microondas y refrigeradores.

Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo queda conectado a una tierra.

c) No exponga herramientas eléctricas a la lluvia o condiciones de humedad.

El agua que entra en una herramienta eléctrica aumentará el riesgo de descarga eléctrica.

d) No abuse del cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar de o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable lejos de fuentes de calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.

Un cable dañado o enredado puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.

- e) **Cuando haga funcionar una herramienta eléctrica en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para uso en exteriores.**

El uso de un cable adecuado para uso en exteriores reduce el riesgo de descarga eléctrica.

- f) **Si la operación de una herramienta de poder en una localización húmeda es inevitable, use una alimentación eléctrica protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD).**

El uso del RCD reduce el riesgo de choques eléctricos.

3) Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta, vigile lo que haga y utilice sentido común cuando haga funcionar la herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica mientras está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.**

Un momento de falta de atención mientras opera las herramientas de poder puede resultar en lesiones personales serias.

- b) **Use equipos de protección personal. Siempre use protección ocular.**

Los equipos de protección, tales como máscaras contra el polvo, zapatos de seguridad no deslizantes, casco o protección auditiva usados para las condiciones apropiadas reducirán las lesiones personales.

- c) **Evite el arranque no intencional. Asegúrese que el interruptor esté en la posición apagada antes de conectar la fuente de alimentación y/o el paquete de baterías tomando o transportando la herramienta.**

El transportar las herramientas de poder con su dedo en el interruptor o dar energía a las herramientas de poder que tengan interruptor invita a la ocurrencia de accidentes.

- d) **Desmonte cualquier llave de ajuste o llave de cubo antes de conectar la herramienta eléctrica.**

Una llave instalada en una pieza rotatoria de la herramienta eléctrica puede provocar una herida personal.

- e) **No se extralimite. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento.**

Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.

- f) **Vístase correctamente. No utilice ropa suelta o joyas. Mantenga su cabello, ropa y guantes lejos de las piezas móviles.**

La ropa suelta, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

- g) **Si se proveen los dispositivos para conexión de las instalaciones para extracción y recolección de polvo, asegúrese que ellos estén conectados y que se usen apropiadamente.**

La aplicación de la recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.

- h) **No deje que la familiaridad adquirida con el uso frecuente de las herramientas lo vuelva complaciente e ignore los principios de seguridad de las herramientas.**

Una acción imprudente puede causar lesiones graves en una fracción de segundo.

4) Uso y cuidados de herramientas eléctricas

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta según su aplicación.**
Una herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no se conecta y desconecta.**
Cualquier herramienta eléctrica que no pueda controlarse con el interruptor es peligroso y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe del tomacorriente y/o retire la batería, si es desmontable, de la herramienta eléctrica antes de realizar un ajuste, cambiar algún accesorio o guardar las herramientas eléctricas.**
Estas medidas de seguridad preventiva reducen el riesgo de que la herramienta eléctrica arranque por accidente.
- d) **Guarde las herramientas eléctricas apagadas en un lugar fuera del alcance de los niños y no permita que personas que no saben el uso de la herramienta eléctrica o estas instrucciones hagan funcionar la herramienta eléctrica.**
Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios no entrenados.
- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas y de los accesorios. Verifique que las piezas móviles no estén desalineadas ni atascadas, que no haya piezas rotas ni otras condiciones que puedan afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si la herramienta eléctrica estuviese dañada, haga que la reparen antes de volver a utilizarla.**
Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas mal mantenidas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.**
Las herramientas de corte bien mantenidas con bordes de corte afilados tienen menos posibilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Use la herramienta eléctrica, los accesorios, las brocas etc., de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a ser efectuado.**
El uso de la herramienta de poder para operaciones diferentes de aquellas para las que está diseñada podría resultar en una situación peligrosa.
- h) **Mantenga los mangos y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa.**
Los mangos y las superficies de agarre resbaladizas no permiten manipular y controlar la herramienta de forma segura en situaciones inesperadas.

5) Uso y cuidado de la herramienta a batería

- a) **Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante.**
Un cargador que es adecuado para un tipo de paquete de batería puede provocar el riesgo de incendio cuando se utiliza con otro paquete de batería.
- b) **Utilice herramientas eléctricas sólo con los paquetes de batería especificados.**
El uso de otros paquetes de batería puede provocar el riesgo de heridas e incendio.

- c) **Cuando no se utilice el paquete de batería, mantenga alejado de otros objetos metálicos como ganchos de papel, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos pequeños que puedan crear una conexión de un terminal a otro.**
El cortocircuito de terminales de batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- d) **En condiciones de uso abusivo, el líquido puede salir de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto por accidente, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, solicite además ayuda médica.**
El líquido que sale de la batería puede provocar irritación o quemaduras.
- e) **No utilice la batería o la herramienta si está dañada o ha sido modificada.**
Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar un comportamiento imprevisible y provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga la batería ni la herramienta al fuego ni a temperaturas excesivas.**
La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 130 °C (266 °F) puede provocar una explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones referentes a la carga y no cargue la batería ni la herramienta fuera del rango de temperatura que se especifica en las instrucciones.**
Una carga inadecuada o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.

6) Servicio

- a) **Solicite el servicio de la herramienta eléctrica a un técnico cualificado utilizando sólo repuestos idénticos.**
Esto mantendrá la seguridad de la herramienta eléctrica.
- b) **No repare nunca las baterías dañadas.**
El mantenimiento de las baterías lo debe realizar solamente el fabricante o los proveedores de servicios autorizados.

Advertencias de seguridad de destornilladores/llaves de impacto

Sujete la herramienta eléctrica por las superficies de agarre aislantes cuando realice una operación donde el sujetador pueda hacer contacto con cables ocultos o con su propio cordón de alimentación.

Los sujetadores que entran en contacto con cable energizado pueden hacer partes vivas a las partes metálicas de la herramienta eléctrica y como consecuencia de esto, ocasionar una descarga eléctrica al operador.

REGLAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

A continuación se indican las instrucciones que debe seguir siempre para evitar daños personales y materiales.

■ **A continuación se presenta la gravedad de los daños causados por un uso incorrecto.**

 ADVERTENCIA	Puede provocar la muerte o lesiones graves.
 PRECAUCIÓN	Puede causar lesiones menores o daños a la propiedad.

■ **El contenido que se debe observar se presenta con los siguientes símbolos. (Lo siguiente son ejemplos)**

	NO DEBE realizar la acción.
	DEBE realizar la acción.

ADVERTENCIA

 Obligatorio	● Realice la gestión diaria del par. De lo contrario, los tornillos pueden aflojarse debido a fluctuaciones del par, lo que puede provocar un accidente.
	● Cuando interrumpa el trabajo o cuando no utilice la herramienta, asegúrese de que no esté funcionando.
	● Al sustituir una broca o accesorios, o al guardar la herramienta, ajuste siempre la palanca de avance/marcha atrás a la posición de bloqueo del interruptor de disparo y desconecte el cable de alimentación. De lo contrario, podría producirse un funcionamiento inesperado, con el consiguiente riesgo de accidente.
	● Sujete la herramienta firmemente para evitar que se balancee durante el uso. De lo contrario, podrían sufrirse lesiones.
	● Use protectores auditivos como tapones para los oídos o protectores para los oídos en entornos de trabajo ruidosos. El incumplimiento de esta precaución puede afectar negativamente a la audición.
	● Utilice gafas protectoras durante el trabajo. De lo contrario, podrían sufrirse lesiones en los ojos o en la garganta.

ADVERTENCIA



Obligatorio

- **Inserte el enchufe de alimentación hasta el fondo.**
La inserción incompleta puede causar descargas eléctricas o generación de calor y provocar un incendio.
No utilice un enchufe dañado o un enchufe suelto.
- **Limpe el polvo del enchufe de alimentación de forma habitual.**
El polvo acumulado en el enchufe puede absorber la humedad y provocar un aislamiento deficiente con el consiguiente riesgo de incendio.
Desconecte el enchufe de alimentación y límpielo con un paño seco.
- **Utilice los accesorios y fijaciones especificados.**
De lo contrario, podrían sufrirse lesiones.
- **Mantenga el lugar de trabajo suficientemente iluminado.**
Una mala visibilidad en un lugar de trabajo oscuro puede provocar un accidente o lesiones.
- **Fije firmemente la pieza de trabajo.**
De lo contrario, podría producirse un movimiento inesperado, con el consiguiente riesgo de lesiones.
Por motivos de seguridad, utilice abrazaderas o bancos para fijarla.
- **Si la herramienta funciona incorrectamente o emite ruidos anómalos durante el uso, apague inmediatamente el interruptor de disparo y deje de utilizarla.**
Póngase en contacto con su centro de atención al cliente de Panasonic.
Si la utiliza tal cual, podrían sufrirse lesiones.
- **Siguiendo el Manual de instrucciones, coloque una broca u otra herramienta puntiaguda y los accesorios firmemente.**
Si no los coloca de forma segura, podría provocar el desprendimiento, provocando lesiones.
- **Antes del uso, retire la llave y otras herramientas utilizadas para el ajuste.**
De lo contrario, podría producirse un desprendimiento inesperado, con el consiguiente riesgo de lesiones.
- **Trabaje con la ropa adecuada.**
 - No use ropa holgada o accesorios como collares, ya que podrían quedar atrapados en las piezas giratorias.
 - Al trabajar en exteriores, se recomienda utilizar calzado con suelas antideslizantes.
 - Cubra el cabello largo con una gorra o una redecilla para el cabello.

ADVERTENCIA



Obligatorio

- **Cuando trabaje en alturas, compruebe minuciosamente que no haya personas debajo y utilice cables u otros para evitar que la herramienta se caiga.**
De lo contrario, alguien podría sufrir lesiones si la herramienta se cae.
- **Utilice únicamente el cable del destornillador, el adaptador de corriente y el cable de alimentación específicamente designados para nuestros destornilladores.**
De lo contrario, podría producirse un accidente o lesiones.



Prohibido

- **No utilice una toma de corriente o un dispositivo de cableado que exceda el valor nominal. Usar únicamente dentro del rango eléctrico nominal.**
Si se excede el valor nominal debido a una toma sobrecargada, podría causar una generación de calor que provoque un incendio.
- **No dañe el cable del destornillador, el cable de alimentación o el enchufe de alimentación. (Evite dañar, romper, modificar, colocar cerca de una fuente de calor, doblar con fuerza, torcer, tirar, colocar una carga pesada sobre el cable, pellizcarlo o atarlo).**
El uso de un cable o enchufe dañados puede provocar descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.
Compruebe el cable y el enchufe periódicamente y, en caso de daños, consulte a su distribuidor.
- **Si la herramienta emite humo, no lo inhale.**
Puede ser perjudicial para su cuerpo.
- **Inmediatamente después del trabajo, no toque la broca u otras herramientas puntiagudas, tornillos o virutas.**
Están calientes y pueden causar quemaduras.
- **No utilice la herramienta para ningún otro propósito que no sea el previsto.**
De lo contrario, podrían sufrirse lesiones.
- **No utilice la herramienta con aceite u otros materiales extraños adheridos a ella.**
De lo contrario, podría producirse un accidente si la herramienta se cae. Además, tal aceite u otras materias extrañas podrían penetrar en el interior, provocando la generación de calor, fuego o explosiones.
- **Mientras utiliza una broca u otras piezas giratorias, mantenga su cuerpo o una parte de su cuerpo lejos de las piezas giratorias o virutas.**
Podría sufrir lesiones si una broca desprendida o dañada o virutas le golpean inesperadamente. Sustituya periódicamente una broca u otra herramienta puntiaguda.

ADVERTENCIA

 Prohibido	● No utilice el cable del destornillador, el adaptador de corriente o el cable de alimentación específicamente designados para nuestros destornilladores con otros dispositivos. De lo contrario, podría producirse un accidente o lesiones. ● No utilice la herramienta en un entorno en el que haya asbestos cerca (incluido un entorno en el que se esté eliminando asbestos). De lo contrario, podría afectar negativamente a la salud. Se debe prestar especial atención al asbestos, ya que esta sustancia causa cáncer de pulmón u otros daños graves para la salud. ● Desconecte el enchufe de alimentación entre usos. De lo contrario, el aislamiento puede ser deficiente y provocar descargas eléctricas o incendios debido a fugas eléctricas.
 No tocar	● En caso de truenos, no toque esta unidad ni el enchufe de alimentación. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.
 No desmontar	● No modifique la herramienta. No desmonte ni repare la herramienta. De lo contrario, podría producirse un incendio, una descarga eléctrica o lesiones. Para la reparación, consulte a su distribuidor o a nuestro equipo de atención al cliente.
 Mantener seco	Evite usar las herramientas del modo siguiente. ● No las utilice ni las deje expuestas a la lluvia o a la humedad. ● No las utilice sumergidas bajo el agua. De lo contrario, podría producirse humo, un incendio o una explosión.
 Sin manos húmedas	● No utilice las manos mojadas para conectar o desconectar el enchufe de alimentación de la toma de corriente. De lo contrario, podría causar una descarga eléctrica.

PRECAUCIÓN



Obligatorio

- **Si la herramienta se calienta, interrumpa el trabajo y espere a que se enfríe antes del uso.**
De lo contrario, podría causar quemaduras.
- **Para desconectar el enchufe de alimentación, sujete siempre el enchufe de alimentación sin tirar del cable.**
Tirar del cable puede causar una descarga eléctrica o un cortocircuito.
- **Antes del uso, compruebe que la herramienta, la herramienta puntiaguda y otras piezas no presenten daños y confirme su funcionamiento normal.**
De lo contrario, podrían producirse daños, provocando lesiones.
- **Mantenga limpio el lugar de trabajo.**
Un lugar de trabajo o mesa de trabajo desordenados puede provocar un accidente.
- **Considere bien cómo manejar y trabajar, preste atención al entorno circundante y utilice el sentido común durante el trabajo.**
De lo contrario, podría producirse un accidente o lesiones.
- **Al instalar el adaptador de corriente en una pared, atorníllelo firmemente para evitar que se caiga.**
De lo contrario, el adaptador de corriente podría caerse y lesionar a alguien.



Prohibido

- **No coloque la herramienta en un lugar accesible a los niños.**
De lo contrario, podría producirse un accidente o problemas.
- **No guarde el cuerpo principal en un lugar donde la temperatura pueda aumentar a 50 °C (122 °F) o más.**
De lo contrario, podría producirse un funcionamiento anómalo.
- **No utilice la herramienta de forma forzada de manera que provoque el bloqueo del motor.**
De lo contrario, podría producirse humo o un incendio.
Para trabajar de forma segura y eficiente, trabaje a una velocidad que coincida con su habilidad.

PRECAUCIÓN



Prohibido

- **No trabaje en una posición inusual.**

De lo contrario, podría caerse y sufrir lesiones.

Siempre colóquese sobre una base estable y mantenga un buen equilibrio.

- **No utilice la herramienta cuando esté cansado.**

De lo contrario, podría producirse un accidente o lesiones.

- **No permita que un niño o cualquier otra persona que no sea un operador se acerquen al lugar de trabajo o toquen la herramienta.**

De lo contrario, podrían sufrir lesiones.

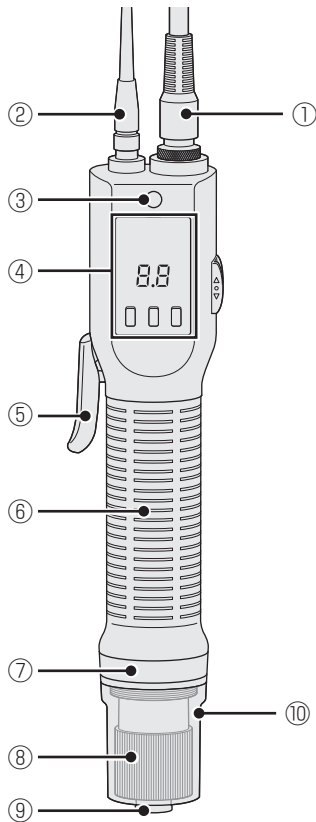
- **No sujete solo el cable para transportar la herramienta.**

De lo contrario, la herramienta podría caerse, provocando lesiones.

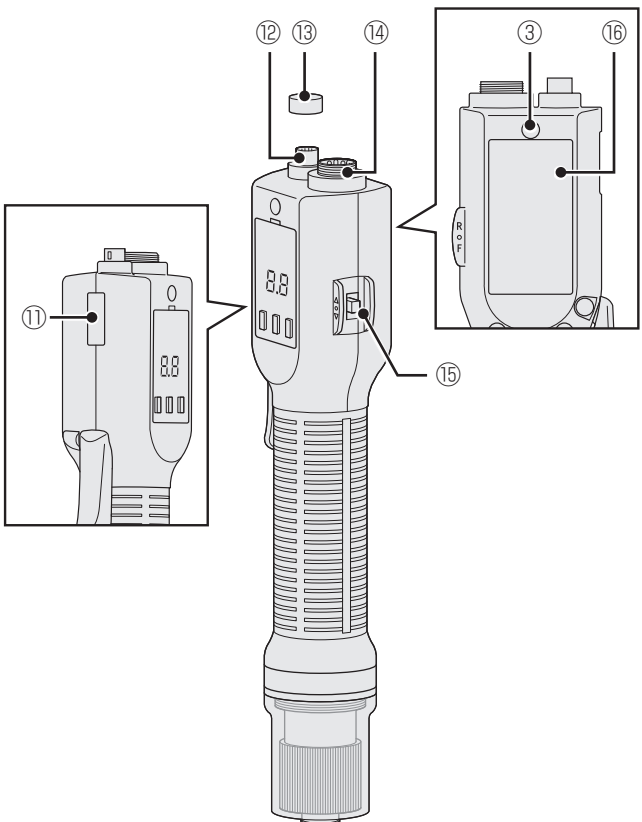
NOMBRES DE LAS PIEZAS

Herramienta

■ Vista frontal



■ Vista lateral

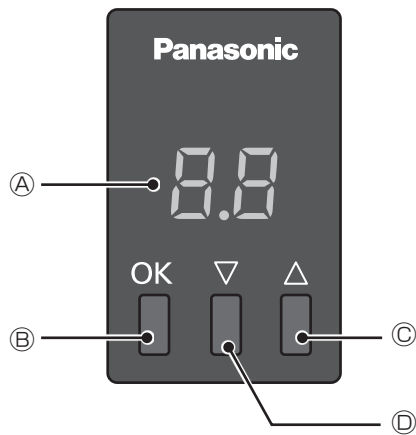


①	Cable del destornillador
②	Cable de comunicación
③	Orificio de montaje del portadestornilladores
④	Panel de operaciones
⑤	Interruptor de disparo de la palanca
⑥	Agarre
⑦	Luz de detección
⑧	Maneta del embrague

⑨	Portabrocas (para eje hexagonal, 6.35 mm (1/4"))
⑩	Cubierta del embrague
⑪	Placa de características
⑫	Conector del cable de comunicación*
⑬	Tapa
⑭	Conector del cable del destornillador
⑮	Palanca de avance/marcha atrás
⑯	Indicaciones de clasificación, advertencia y precaución

* Coloque la tapa cuando el cable de comunicación no esté conectado.

■ Panel de operaciones



ANTES DEL USO

Ⓐ	Visor
Ⓑ	Botón OK

Ⓒ	Botón ▲
Ⓓ	Botón ▼

NOMBRES DE LAS PIEZAS (cont.)

Accesorios

(No se suministra ninguna broca.)

- **2 m (6.6 ft) Cable del destornillador**



- **Accesorio de agarre**

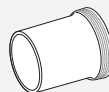
* Suministrado solo para EYADA407XC



- **Portadestornilladores**

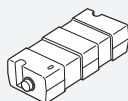


- **Cubierta del embrague**



Artículos vendidos por separado

- **Adaptador de corriente**
(EYSZP001)



Cable de alimentación
1 m (3.3 ft)



- **Portadestornilladores**
(EYSXA100)



- **3 m (9.8 ft) Cable de comunicación**
(EYAXC230)



- **Cubierta del embrague**
(EYSXA101)



- **2 m (6.6 ft) Cable del destornillador**
(EYSXC120)

- **3 m (9.8 ft) Cable del destornillador**
(EYSXC130)



- **Accesorio de agarre**
(EYSXA102)

* Para obtener información sobre los componentes, consulte

P. 19

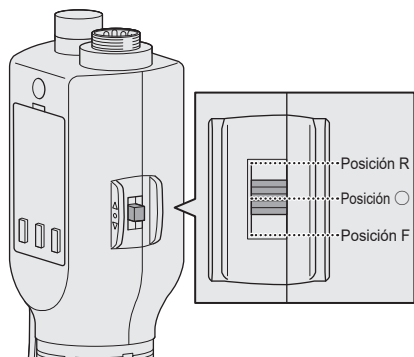


PREPARACIÓN ANTES DEL USO

Uso de la palanca de avance/marcha atrás

Con la palanca de avance/marcha atrás puede cambiar el sentido de giro del destornillador eléctrico o bloquear el arranque.

Posición del interruptor de disparo	Dirección de rotación
R	Marcha atrás (sentido antihorario)
○	Interruptor de disparo bloqueado
F	Avance (sentido horario)



Bloqueo del interruptor de disparo

Cuando cambie la palanca de avance/marcha atrás a la posición “○”, el inicio del destornillador eléctrico está bloqueado y no gira. Al acoplar accesorios o una broca, o cuando no esté en uso, mueva la palanca de avance/marcha atrás a la posición “○” para bloquear el interruptor de disparo.

NOTA

- Si acciona la palanca de avance/marcha atrás mientras el motor está en marcha, el motor se detiene forzosamente para girar.

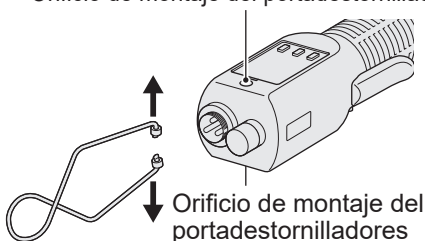
Instalación del portadestornilladores

1 Tire ligeramente del portadestornilladores en ambos lados.

Tirar del portadestornilladores con dureza puede impedir que regrese a su posición original. Realice la instalación y desinstalación con la fuerza necesaria.

2 Colóquelo en el orificio de montaje del portadestornilladores.

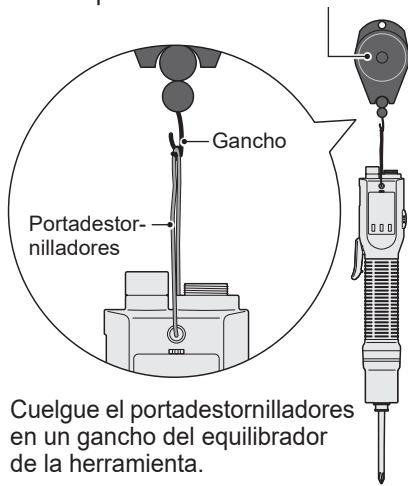
Orificio de montaje del portadestornilladores



Tire ligeramente del portadestornilladores en ambos lados.

Coloque el portadestornilladores y el equilibrador de la herramienta como se muestra en la figura.

Equilibrador de la herramienta



Cuelgue el portadestornilladores en un gancho del equilibrador de la herramienta.

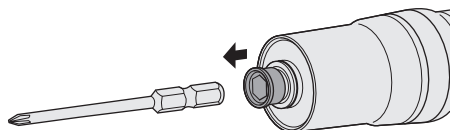
PREPARACIÓN ANTES DEL USO (cont.)

Instalación de la broca

ATENCIÓN

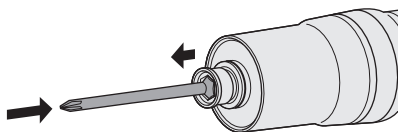
- Al instalar o desinstalar una broca, ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición "○ (interruptor de disparo bloqueado)", y desconecte el interruptor de alimentación del adaptador de corriente. **P. 17, 20**

1 Tire del portabrocas.



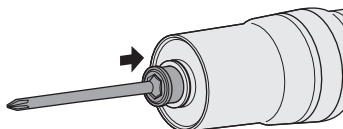
2 Inserte una broca.

Insértela con el portabrocas extraído.

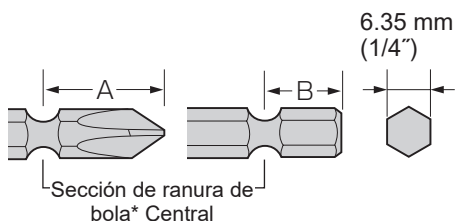


3 Libere el portabrocas.

Compruebe que la broca no se salga tirando ligeramente de ella.



■ Brocas que pueden acoplarse a esta unidad



* No se pueden utilizar brocas rectas sin sección de ranura de bola.

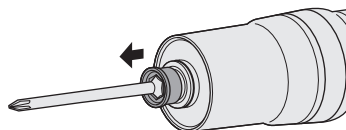
Longitud de A (broca de doble extremo)	De 12 mm (15/32") a 17.5 mm (11/16")
Longitud de B (broca de un extremo)	De 9 mm (11/32") a 13 mm (1/2")

Extracción de la broca

ATENCIÓN

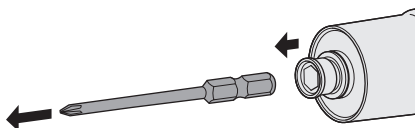
- Inmediatamente después del trabajo, no toque la broca u otras herramientas puntiagudas o tornillos. Están calientes y pueden causar quemaduras.

1 Tire del portabrocas.



2 Extraiga la broca.

Extraícala con el portabrocas extraído.



Instalación del accesorio de agarre

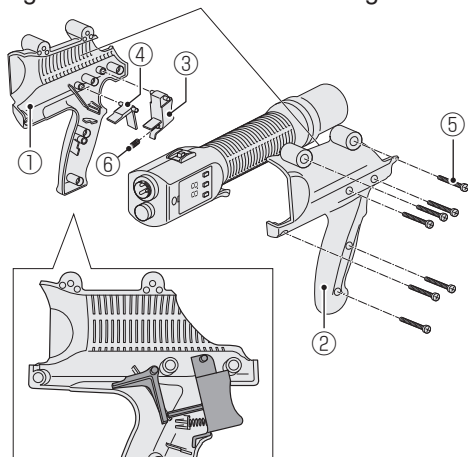
El accesorio de agarre puede acoplarse a todos los modelos.

(Suministrado solo para EYADA407XC)

Puede absorber la fuerza reactiva durante la activación del embrague, lo cual ayuda a reducir la fatiga.

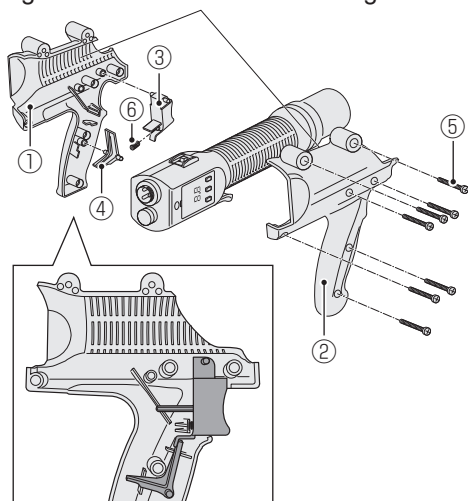
Uso en el modo de inicio por palanca

Alinee las ranuras del accesorio de agarre con las nervaduras del agarre.



Uso en el modo de inicio por pulsación

Alinee las ranuras del accesorio de agarre con las nervaduras del agarre.



Componentes del accesorio

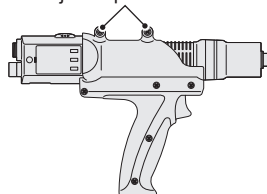
①	Accesorio de agarre (A) x 1
②	Accesorio de agarre (B) x 1
③	Disparador x 1
④	Unión x 1
⑤	Tornillo x 7
⑥	Resorte x 1

ATENCIÓN

- Al instalar o desinstalar el accesorio de agarre, ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición “○ (interruptor de disparo bloqueado)”, y desconecte el interruptor de alimentación del adaptador de corriente. **P. 17, 20**
- Retire la broca antes de instalar o desinstalar el accesorio de agarre.
- Después de fijar el accesorio de agarre con tornillos, compruebe si hay tornillos flojos, holguras o desalineaciones.

- 1 Alinee las ranuras del accesorio de agarre (A) con las nervaduras del agarre de la herramienta.**
- 2 Coloque el disparador y la unión en las posiciones que se muestran en la figura.**
- 3 Alinee las ranuras del accesorio de agarre (B) con las nervaduras del agarre de la herramienta.**
- 4 Apriete los tornillos.** Compruebe si hay tornillos sueltos, holguras o desalineaciones.

Orificio de montaje del portadestornilladores (x 2)



PREPARACIÓN ANTES DEL USO (cont.)

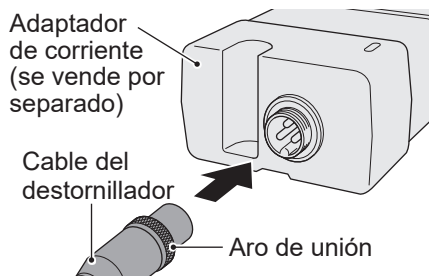
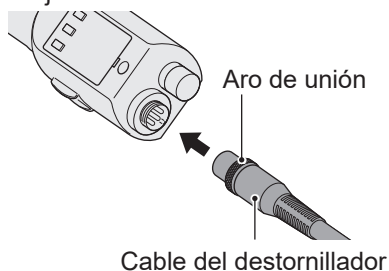
Conexión a la fuente de alimentación

ATENCIÓN

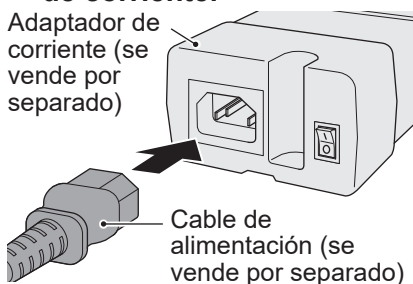
- Antes de la conexión, coloque la palanca de avance/marcha atrás en la posición "○" para bloquear el interruptor de disparo. **P. 17**
- Utilice únicamente nuestra fuente de alimentación (cable del destornillador, adaptador de corriente y cable de alimentación). Además, no utilice la fuente de alimentación o el cable diseñados específicamente para esta unidad para operar otros dispositivos.
- Si no va a utilizar la herramienta durante mucho tiempo, se recomienda desconectar el cable de alimentación de la toma de corriente. Esta unidad consume energía incluso mientras está apagada.

1 Conecte el cable del destornillador al adaptador de corriente y a esta unidad.

Compruebe la orientación del conector e instálelo correctamente. Fíjelo con un aro de unión.

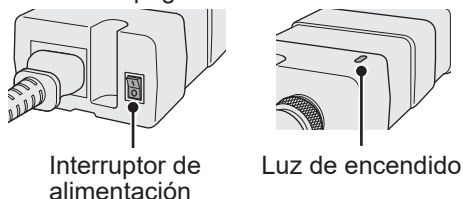


2 Conecte el cable de alimentación al adaptador de corriente.

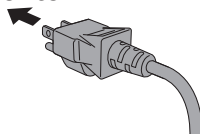


3 Compruebe que el interruptor de alimentación del adaptador de corriente esté apagado.

Cuando la fuente de alimentación está apagada, la luz de encendido está apagada.

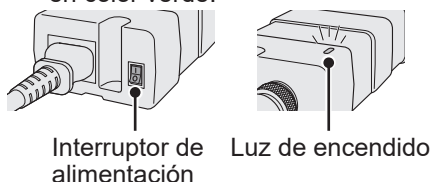


4 Conecte el enchufe de alimentación a la toma de corriente.



5 Encienda el interruptor de alimentación del adaptador de corriente.

La luz de encendido se enciende en color verde.



Cambio de los modos de inicio

Esta unidad tiene dos modos de inicio de rotación.

Cámbielos de acuerdo con el trabajo antes del uso.

(El ajuste predeterminado de fábrica es modo de inicio por palanca).

■ Cambio al modo de inicio por palanca

1 Ajuste la palanca de avance/ marcha atrás a la posición “○”.

El interruptor de disparo se bloquea. **P. 17**

2 Mantenga la palanca presionada (durante aproximadamente 5 segundos) hasta que la luz de detección se encienda en amarillo (durante aproximadamente 1 segundo).

A continuación, el zumbador emite tres pitidos cortos.

¿Qué es el modo de inicio por palanca?

La rotación comienza al tirar de la palanca. La rotación se detiene al soltar la palanca.



■ Cambio al modo de inicio por pulsación

1 Ajuste la palanca de avance/ marcha atrás a la posición “○”.

El interruptor de disparo se bloquea. **P. 17**

2 Presione el extremo de la broca contra una mesa de trabajo o similar (durante aproximadamente 5 segundos) hasta que la luz de detección se encienda en amarillo (durante aproximadamente 1 segundo).

Espere un momento con el portabrocas ligeramente hundido. A continuación, el zumbador emite tres pitidos cortos.

¿Qué es el modo de inicio por pulsación?

La rotación comienza cuando presiona el destornillador eléctrico hacia la broca. La rotación se detiene cuando deja de presionar.

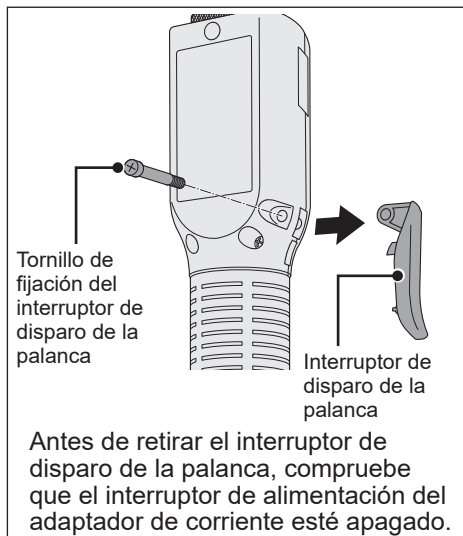


NOTA

- Solo se habilita el modo de inicio seleccionado. El modo de inicio no seleccionado está desactivado.

NOTA

- El interruptor de disparo de la palanca puede retirarse como se muestra en la siguiente figura.



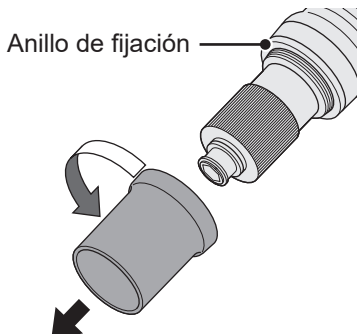
Ajuste del par de apriete

De acuerdo con el trabajo, el par de apriete del embrague puede ajustarse en 96 pasos.

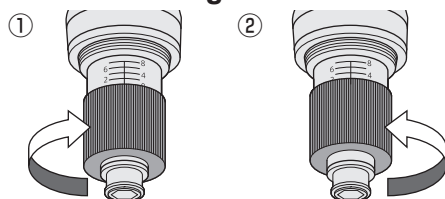
Procedimiento de ajuste

1 Retire la cubierta del embrague.

Gire la cubierta del embrague en sentido antihorario.



2 Ajuste el par con la maneta del embrague.



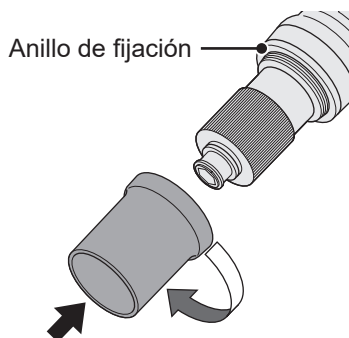
- ① Para aumentar el par de salida, gire la maneta del embrague en sentido horario.
- ② Para reducir el par de salida, gire la maneta del embrague en sentido antihorario.

Para garantizar un uso prolongado y seguro sin causar ningún fallo, tenga en cuenta lo siguiente:

- Ajuste el par de torsión de acuerdo con la tabla de pares de apriete recomendados. **P. 23**
- No utilice la herramienta de forma que provoque el bloqueo del motor.

3 Coloque la cubierta del embrague.

Gire la cubierta del embrague en sentido horario.



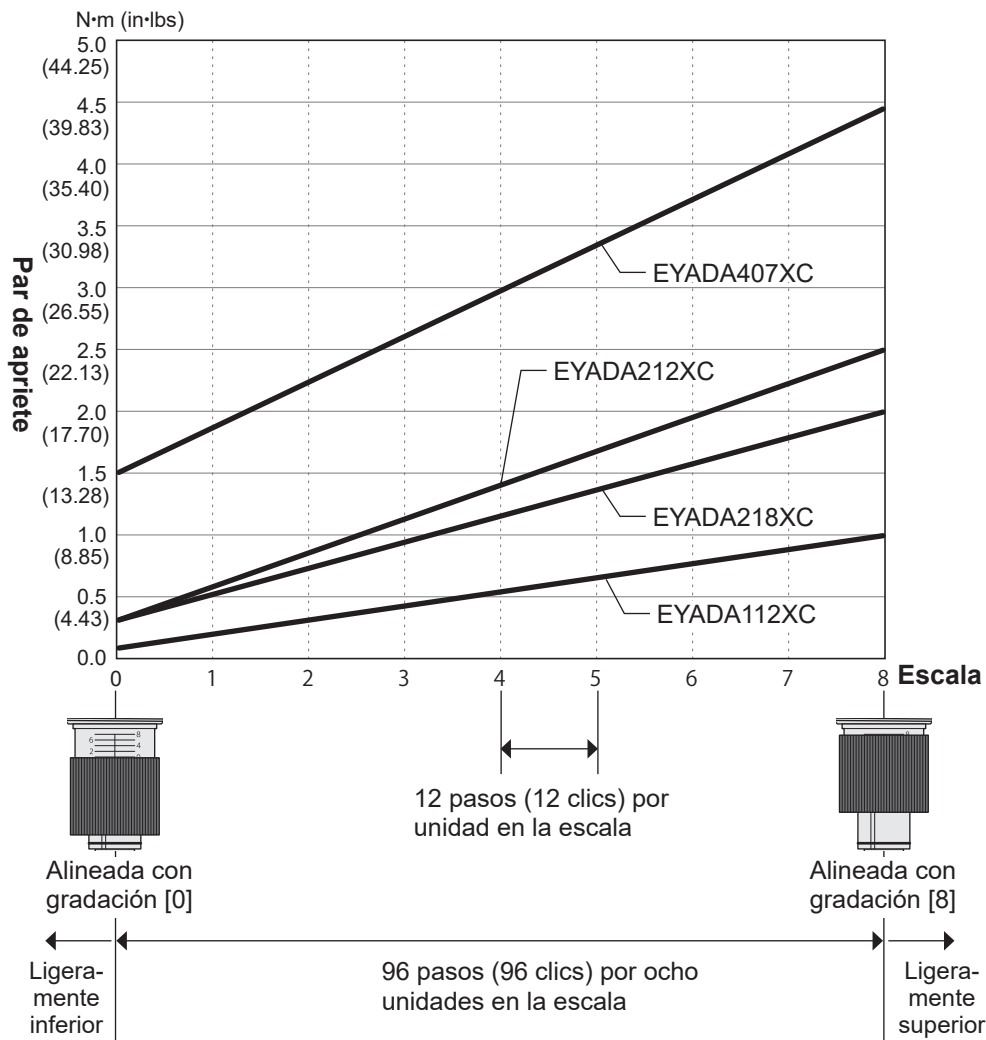
ATENCIÓN

- Coloque la cubierta del embrague durante el uso para evitar que el ajuste del embrague cambie involuntariamente.
- Apriete el anillo de fijación si está suelto.

Tabla de pares de apriete recomendados (valores de referencia)

Estos datos son valores de referencia medidos bajo las siguientes condiciones de medición.

Durante el trabajo real, varían en función de las condiciones del entorno (como tornillos, materiales y métodos de fijación).



Condiciones de medición

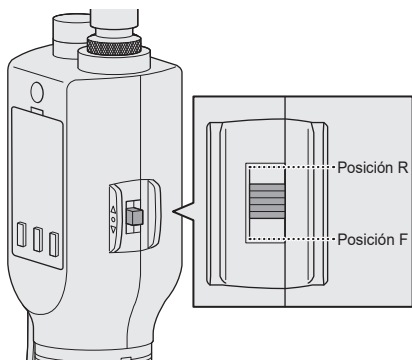
Basado en nuestras condiciones de medición especificadas.

* Durante el trabajo real, varían en función de las condiciones del entorno (como tornillos, materiales y métodos de fijación). Se recomienda realizar una confirmación previa en el trabajo real.

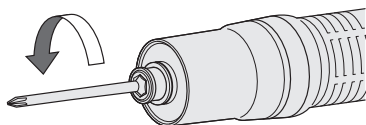
Inicio del trabajo

1 Ajuste la dirección de giro con la palanca de avance/marcha atrás.

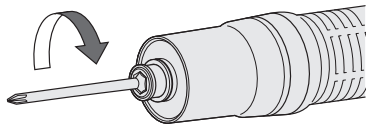
Cuando se ajusta a la posición "F" y posición "R", el motor gira hacia delante (sentido horario) y hacia atrás (sentido antihorario) respectivamente.



Avance (sentido horario)



Marcha atrás (sentido antihorario)



NOTA

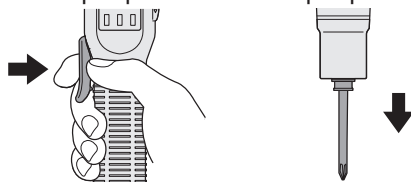
- Si acciona la palanca de avance/marcha atrás mientras el motor está en marcha, el motor se detiene forzosamente para girar.

2 Inicie la rotación.

En el modo "inicio por palanca", tire de la palanca.

En el modo "inicio por pulsación", presione hacia la broca.

Inicio por palanca Inicio por pulsación



- Se puede producir un ligero retraso en el comienzo de la rotación al inicio, pero no se trata de un fallo.
- En caso de la activación/desactivación rápida, el inicio de la rotación tardará un poco.
- Puede seleccionar "Inicio por palanca" o "Inicio por pulsación" para el modo de inicio. **P. 21**

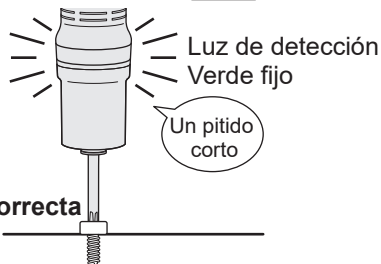
Comprobación del estado de fijación

Esta unidad le notifica el estado de trabajo con un zumbador y la luz de detección.

■ Fijación correcta

Cuando se activa el embrague y el tornillo se aprieta con normalidad, el zumbador emite un pitido corto y la luz de detección se enciende en verde para indicarle que el tornillo se ha apretado normalmente. También puede utilizar el tiempo de rotación en combinación como criterio de determinación.

- Las condiciones de detección se pueden cambiar en el menú. **P. 39**
- El color de iluminación de la luz se puede cambiar en el menú. **P. 43**

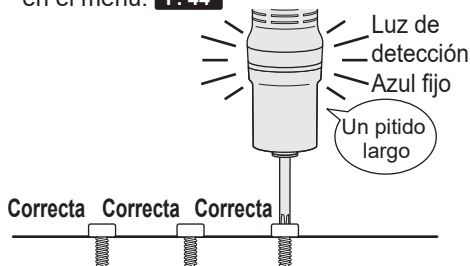


■ Recuento (conteo finalizado)

El número de tornillos fijados determinado como correcto ha alcanzado la cantidad de recuento establecida.

Con un zumbador (un pitido largo) y la luz de detección azul, se le notifica que el número de tornillos ajustado se ha fijado correctamente.

- Ajuste la cantidad de recuento. **P. 29**
- El color de iluminación de la luz se puede cambiar en el menú. **P. 43**
- El patrón del zumbador puede cambiarse en el menú. **P. 43**
- El zumbador (volumen) puede cambiarse en el menú. **P. 44**

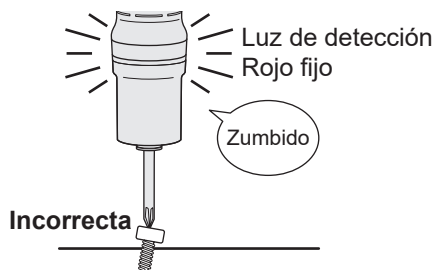


■ Fijación incorrecta (no correcta)

La herramienta se ha detenido sin el embrague activado y sin cumplir los criterios de determinación.

El zumbador emite un zumbido y la luz de detección se enciende en rojo para indicarle que el tornillo no se ha fijado correctamente.

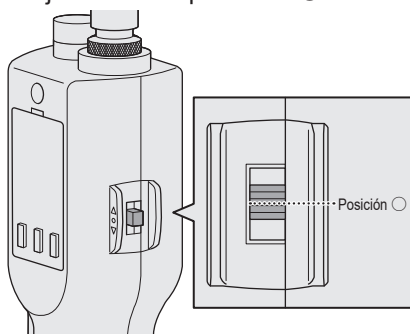
- Pulsar el botón OK borrará la visualización del error.
- El patrón de iluminación de la luz se puede cambiar en el menú. **P. 44**



Fin del trabajo

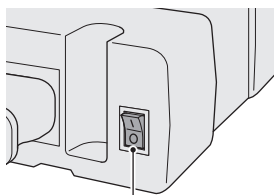
1 Ajuste la palanca de avance/ marcha atrás en la posición bloqueo del interruptor de disparo.

Ajústela en la posición "○".

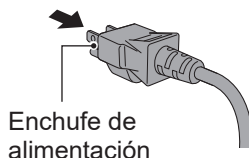


2 Apague el interruptor de alimentación del adaptador de corriente, o desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente.

Apague el interruptor de alimentación.



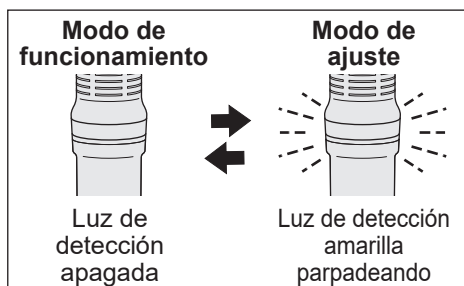
Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente.



FUNCIONES DE AJUSTE DE LA HERRAMIENTA (MODO DE AJUSTE)

1. Cambio al modo de ajuste

Esta unidad puede cambiar los ajustes según el trabajo.
Para cambiar los ajustes, cambie al modo de ajuste.



■ Cambio al modo de ajuste

- 1 Ajuste la palanca de avance/marcha atrás en la posición bloqueo del interruptor de disparo.**

Ajústela en la posición "○".

- 2 Mantenga pulsado el botón OK.**

Suena dos veces un zumbador (dos pitidos cortos) y la luz de detección parpadea en amarillo.



■ Volver al modo de funcionamiento

- 1 Mantenga pulsado el botón OK mientras se encuentra en el modo de ajuste (la luz de detección parpadea en amarillo).**

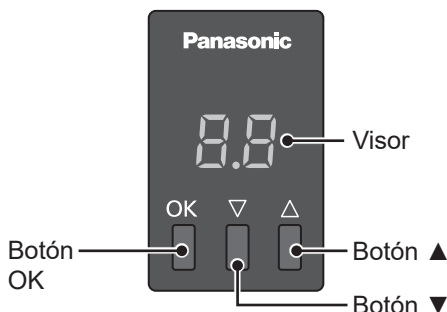
Un zumbador suena brevemente tres veces (tres pitidos cortos) y la luz de detección se apaga.



- 2 Libere la palanca de avance/marcha atrás de la posición bloqueo del interruptor de disparo.**

Cuando se ajusta a la posición F y en la posición R, el motor gira hacia delante (sentido horario) y hacia atrás (sentido antihorario) respectivamente.

2. Selección del menú



Puede seleccionar un menú pulsando los botones ▼ y ▲ mientras se encuentre en el modo de ajuste. Aparece un menú a seleccionar en el visor.

Pulse el botón OK para confirmar el menú seleccionado.

Para Menú de utilidad (u + Número)



■ Menú de recuento (c + Número)

Visor	Descripción	Página de referencia
	Ajuste de cantidad de recuento	29
	Configuración del método de recuento	30
	Ajuste de retorno de recuento	31
	Configuración del permiso de restablecimiento de cantidad	32
	Ajuste de sincronización para ignorar valoración	33
	Ajuste de sincronización para ignorar recuento	34
	Ajuste de sincronización de espera de valoración completa por lote	35



■ Menú de ajustes básicos (b + Número)

Visor	Descripción	Página de referencia
	Ajuste del freno	45
	Ajuste de la señal de salida externa	45
	Ajuste del permiso del accionamiento de entrada externa	46
	Ajuste del permiso de restablecimiento de la herramienta	47



■ Menú de notificaciones (n + Número)

Visor	Descripción	Página de referencia
	Ajuste del color de iluminación de la luz	43
	Ajuste del patrón del zumbador	43
	Ajuste del patrón de iluminación de la luz	44
	Ajuste del zumbador (volumen)	44



■ Menú de utilidad (u + Número)

Visor	Descripción	Página de referencia
	Ajuste de la sincronización de inicio suave y apriete suave	36
	Ajuste del nivel de velocidad de inicio suave	37
	Ajuste del nivel de velocidad de apriete suave	38
	Ajuste de detección en base al tiempo de rotación	39
	Ajuste de parada de rotación automática	40
	Ajuste de sincronización de la deshabilitación de la fijación	41
	Modo de cronómetro	42



Para Menú de recuento (c + Número)

Restablecimiento de la herramienta (ajuste de inicialización)

Devuelva los ajustes de la herramienta a los valores predeterminados del fabricante.

Para habilitar esta función, ajuste “ **b4** ”

Ajuste del permiso de restablecimiento de la herramienta” en “_1”. **P. 47**

■ Procedimiento de ajuste

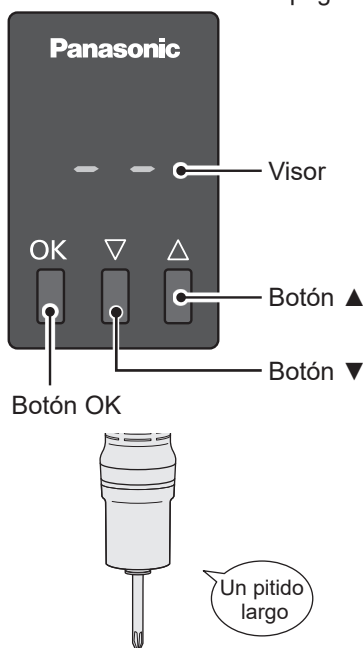
1 Cambie al modo de ajuste.

Ajuste la palanca de avance/ marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK. Para obtener más información, consulte la **P. 26** .

2 Mantenga pulsado el botón OK, el botón ▼ y el botón ▲ al mismo tiempo.

Suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y aparece “--” en el visor.

La luz de detección se apaga.



MENÚ DE RECuento (c + NÚMERO)

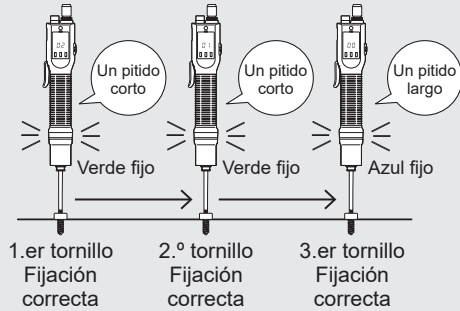
c1 Ajuste de cantidad de recuento

Se establece el número de tornillos que se deben apretar.

Se cuenta el número de tornillos fijados determinado como correcto y, cuando se alcance la cantidad establecida, será notificado con un zumbador y la luz de detección. **P. 24, 25**

- Aparece la cantidad de recuento en el visor de la herramienta en el modo de funcionamiento.
- Cuando alcance la cantidad establecida, se restablecerá el recuento en el visor.

Cuando está ajustado en “3”



Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.
Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK. **P. 26**

2 Seleccione “c1” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.
Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.
El valor predeterminado es “-”.

Visor	Cantidad de recuento
- -	Desactivado
0 1	1 tornillo
}	}
9 9	99 tornillos

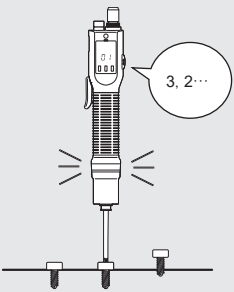
4 Pulse el botón OK para confirmar.
Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

5 Volver al modo de funcionamiento.
Mantenga pulsado el botón OK. **P. 26**

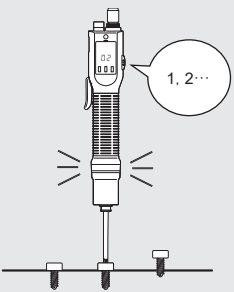
c2 Configuración del método de recuento

Puede cambiar los métodos de recuento para la fijación de los tornillos.

Modo de cuenta atrás



Modo de recuento



■ Procedimiento de ajuste

- 1 Cambie al modo de ajuste.**
Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

- 2 Seleccione “c2” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.**

Aparece un valor establecido en el visor.

- 3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.**
El valor predeterminado es “_1”.

Visor	Método de recuento
	Cuenta atrás (El número de tornillos fijados se cuenta desde el valor establecido hasta 0).
	Recuento (El número de tornillos fijados se cuenta desde 0 hasta el valor establecido).

- 4 Pulse el botón OK para confirmar.**

Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

- 5 Volver al modo de funcionamiento.**

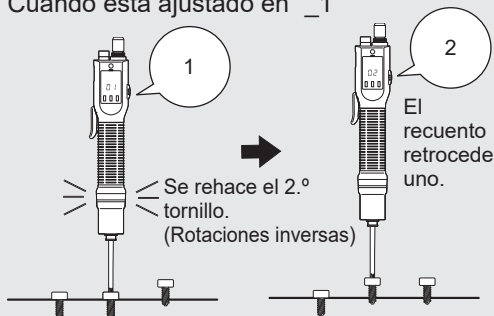
Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

c3 Ajuste de retorno de recuento

Puede establecer cómo se cuentan los tornillos de fijación determinados como correctos al invertir las rotaciones para rehacerlos o aflojarlos.

Cuando está ajustado en “_1”



■ Procedimiento de ajuste

- Cambie al modo de ajuste.**
Ajuste la palanca de avance/ marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

- Seleccione “c3” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.**

Aparece un valor establecido en el visor.

- Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.**
El valor predeterminado es “_1”.

Visor	Retorno de recuento
—	Desactivado (Las rotaciones inversas no se cuentan).
1	Regresar 1 recuento* (El recuento retrocede mediante rotaciones inversas).
2	Regresar a inicio (El recuento se restablece mediante rotaciones inversas).

* En un estado en el que no haya tornillos apretados, las rotaciones en sentido inverso no harán que el recuento retroceda más allá del valor predeterminado.

* Para invertir la rotación cuando se alcanza el número de tornillos establecido a través de la cantidad de recuento, establezca un tiempo de espera a través de “**c7** Ajuste de sincronización de espera de valoración completa por lote”. **P. 35**

- Pulse el botón OK para confirmar.**

Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

- Volver al modo de funcionamiento.**

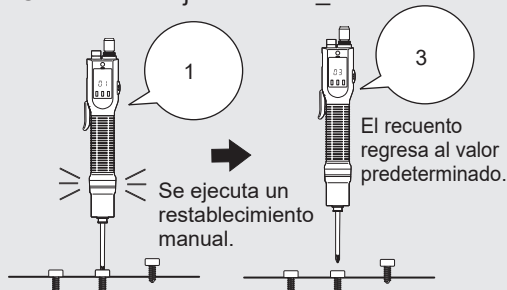
Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

c4 Configuración del permiso de restablecimiento de cantidad

El restablecimiento manual de la cantidad de recuento está permitido. Cuando se ajuste en “_1”, podrá restablecer el recuento presionando los botones ▼ y ▲ al mismo tiempo sin tener que esperar hasta llegar a la cantidad especificada en el ajuste de cantidad de recuento.

Cuando está ajustado en “_1”



Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.

Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

2 Seleccione “c4” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.

Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼. El valor predeterminado es “_1”.

Visor	Permiso de restablecimiento de cantidad
— —	No permitido (Restablecimiento manual deshabilitado)
— 1	Permitido (Se permite el restablecimiento manual. Para ejecutar el restablecimiento manual, mantenga pulsados los botones ▼ y ▲ al mismo tiempo).

4 Pulse el botón OK para confirmar.

Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

5 Volver al modo de funcionamiento.

Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

c5 Ajuste de sincronización para ignorar valoración

Puede excluir de la detección las rotaciones inesperadas que no estén relacionadas con el trabajo, como el ralentí breve y la alineación del orificio del tornillo en el modo de inicio por pulsación.

Ajuste la duración de las rotaciones a excluir de la detección.

Cuando está ajustado en "0.3"



Las rotaciones dentro de 0.3 s se excluyen de la detección de fijación.

■ Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.

Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

2 Seleccione "c5" pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.

Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.

El valor predeterminado es "-.-".

Visor	Período a ignorar la valoración
-.-	Desactivado
0.1	0.1 s
}	}
9.9	9.9 s

4 Pulse el botón OK para confirmar.

Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

5 Volver al modo de funcionamiento.

Mantenga pulsado el botón OK.

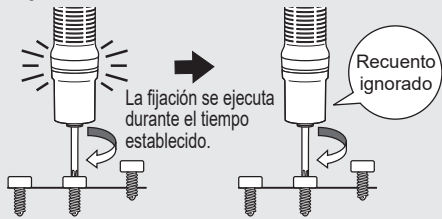
P. 26

c6 Ajuste de sincronización para ignorar recuento

Puede establecer los tornillos que no se contarán incluso si se vuelven a apretar después de determinarlos como Correcto. Establezca la duración de la fijación a excluir del recuento después de que la fijación se determine como Correcta.

- El recuento sigue habilitado cuando invierte las rotaciones para rehacer o aflojar los tornillos.
- Al habilitar “c6 Ajuste de sincronización para ignorar recuento” y “u6 Ajuste de sincronización de la deshabilitación de la fijación”, “u6 Ajuste de sincronización de la deshabilitación de la fijación” tiene prioridad. **P. 41**

Fijación correcta



Después de determinarse como Correcto, los tornillos no se contarán durante el tiempo de ignorar el recuento incluso si se vuelven a apretar.

Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.

Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

2 Seleccione “c6” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.

Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.

El valor predeterminado es “.-”.

Visor	Período a ignorar el recuento
.-	Desactivado
0.1	0.1 s
}	}
9.9	9.9 s

4 Pulse el botón OK para confirmar.

Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

5 Volver al modo de funcionamiento.

Mantenga pulsado el botón OK.

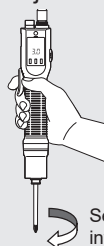
P. 26

c7 Ajuste de sincronización de espera de valoración completa por lote

Puede establecer el tiempo de espera desde que la última fijación de tornillo se determina como Correcta hasta que se determina como recuento ascendente (recuento completo). Durante el tiempo de espera establecido, puede invertir las rotaciones después de finalizar el último tornillo establecido en cantidad de recuento.

- No se permiten rotaciones hacia adelante durante el tiempo de espera.

Cuando está ajustado en "3.0"



Se permiten rotaciones inversas durante 3.0 s.

Después de determinar la última fijación de tornillo como Correcta, no se producirá ningún recuento durante 3.0 s, lo que le permitirá invertir las rotaciones para rehacer o aflojar los tornillos.

■ Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.

Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

2 Seleccione "c7" pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.

Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.

El valor predeterminado es "-.-".

Visor	Tiempo de espera de valoración de lote completado
-.-	Desactivado
0.1	0.1 s
}	}
9.9	9.9 s

4 Pulse el botón OK para confirmar.

Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

5 Volver al modo de funcionamiento.

Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

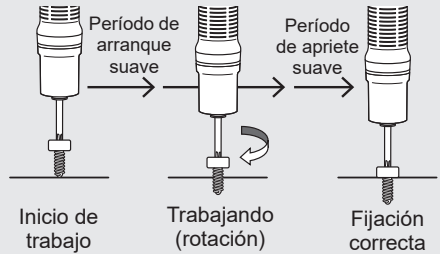
MENÚ DE UTILIDAD (u + NÚMERO)

u1 Ajuste de la sincronización de inicio suave y apriete suave

La duración del arranque suave y el momento de inicio del apriete suave pueden establecerse.

La velocidad del arranque suave y la velocidad del apriete suave deben establecerse en “u2” Ajuste del nivel de velocidad de inicio suave” y “u3” Ajuste del nivel de velocidad de apriete suave” respectivamente. **P. 37, 38**

- El momento de inicio del apriete suave no debe ser inferior a la duración del arranque suave.



¿Qué es el arranque suave?

Para evitar que las roscas se crucen y que el tornillo se desgaste, inicialmente los tornillos se giran lentamente al principio de la fijación.

¿Qué es el apriete suave?

Para evitar el desprendimiento de la broca y minimizar el impacto en el material base, la broca gira lentamente antes del apriete.

Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.

Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

2 Seleccione “u1” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.

Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.

Se puede ajustar la duración del arranque suave. El valor predeterminado es “-.-”.

Visor	Duración de arranque suave
-.-	Desactivado
0.1	0.1 s
}	}
9.9	9.9 s

4 Pulse el botón OK para confirmar.

Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (pitido prolongado).

5 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼. El momento de inicio del apriete suave puede establecerse. El valor predeterminado es “-.-”.

Visor	Momento de inicio del apriete suave
-.-	Desactivado
0.1	0.1 s
}	}
9.9	9.9 s

6 Pulse el botón OK para confirmar.

Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

El nivel de velocidad debe ajustarse en “u2” para arranque suave y en “u3” para apriete suave.

7 Volver al modo de funcionamiento.

Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

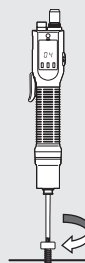
u2 Ajuste del nivel de velocidad de inicio suave

La velocidad del arranque suave puede establecerse.

La duración del arranque suave debe establecerse en “u1” Ajuste de la sincronización de inicio suave y apriete suave”. **P. 36**

- Debido a la estructura del motor, se requiere cierto tiempo para aumentar la velocidad del arranque suave a la velocidad normal.

Cuando está ajustado en “04”



Durante el tiempo ajustado en arranque suave, los tornillos se aprietan lentamente a aproximadamente el 50% de la velocidad máxima.

■ Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.

Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

2 Seleccione “u2” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.

Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼. El valor predeterminado es “10”.

4 Pulse el botón OK para confirmar.

Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

5 Volver al modo de funcionamiento.

Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

Nivel de velocidad del arranque suave (Rotaciones/minuto)

	Nivel1	Nivel2	Nivel3	Nivel4	Nivel5
Visor	01	02	03	04	05
EYADA112XC	300	400	500	600	700
EYADA212XC	300	400	500	600	700
EYADA218XC	450	600	750	900	1050
EYADA407XC	160	220	270	330	380
* Relativo al número máximo de rotaciones	Aproximadamente 25%			Aproximadamente 50%	

	Nivel6	Nivel7	Nivel8	Nivel9	Nivel10
Visor	06	07	08	09	10
EYADA112XC	800	900	1000	1100	1200
EYADA212XC	800	900	1000	1100	1200
EYADA218XC	1200	1350	1500	1650	1800
EYADA407XC	430	490	540	600	650
* Relativo al número máximo de rotaciones		Aproximadamente 75%			Aproximadamente 100%

- Los valores (números de rotaciones) son solo orientativos.

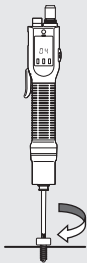
u3 Ajuste del nivel de velocidad de apriete suave

La velocidad del apriete suave puede establecerse.

El momento de inicio del apriete suave debe establecerse en “u1 Ajuste de la sincronización de inicio suave y apriete suave”. **P. 36**

- Debido a la estructura del motor, se requiere cierto tiempo para reducir la velocidad normal a la velocidad del apriete suave.

Cuando está ajustado en “04”



Durante el tiempo ajustado en apriete suave, los tornillos se aprietan lentamente a aproximadamente el 50% de la velocidad máxima.

Procedimiento de ajuste

- 1

Cambie al modo de ajuste.

Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26
- 2

Selecione “u3” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.

Aparece un valor establecido en el visor.

- 3

Selecione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.

El valor predeterminado es “10”.
- 4

Pulse el botón OK para confirmar.

Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.
- 5

Volver al modo de funcionamiento.

Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

Nivel de velocidad del apriete suave (Rotaciones/minuto)

	Nivel1	Nivel2	Nivel3	Nivel4	Nivel5
Visor	01	02	03	04	05
EYADA112XC	300	400	500	600	700
EYADA212XC	300	400	500	600	700
EYADA218XC	450	600	750	900	1050
EYADA407XC	160	220	270	330	380
* Relativo al número máximo de rotaciones	Aproximadamente 25%			Aproximadamente 50%	

	Nivel6	Nivel7	Nivel8	Nivel9	Nivel10
Visor	06	07	08	09	10
EYADA112XC	800	900	1000	1100	1200
EYADA212XC	800	900	1000	1100	1200
EYADA218XC	1200	1350	1500	1650	1800
EYADA407XC	430	490	540	600	650
* Relativo al número máximo de rotaciones		Aproximadamente 75%			Aproximadamente 100%

• Los valores (números de rotaciones) son solo orientativos.

u4 Ajuste de detección en base al tiempo de rotación

Puede determinar si un tornillo está bien apretado en función del tiempo de rotación necesario para apretar el tornillo.

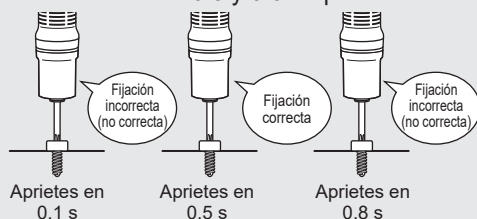
Ajuste los límites inferior y superior para el tiempo de fijación que se determinará como Correcto.

El tiempo de rotación óptimo se puede medir en “u7 Modo de cronómetro”.

P. 42

- El ajuste del límite inferior no debe ser superior al ajuste del límite superior.

Cuando el límite inferior y el límite superior se establecen en 0.3 y 0.6 respectivamente



Aprietes en
0.1 s

Aprietes en
0.5 s

Aprietes en
0.8 s

La fijación se determina como Correcta cuando el tiempo de rotación está entre 0.3 s y 0.6 s antes del apriete.

Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.

Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

2 Seleccione “u4” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.

Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.

Se puede ajustar el límite inferior del tiempo de rotación.

El valor predeterminado es “-.-”.

Si la detección basada en el límite inferior no es necesaria, ajústela en “-.-”.

Visor	Tiempo de detección de rotación (mín.)
-.-	Desactivado
0.1	0.1 s
}	}
9.9	9.9 s

4 Pulse el botón OK para confirmar.

Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (pitido prolongado).

5 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.

Se puede ajustar el límite superior del tiempo de rotación.

El valor predeterminado es “-.-”.

Si la detección basada en el límite superior no es necesaria, ajústela en “-.-”.

Visor	Tiempo de detección de rotación (máx.)
-.-	Desactivado
0.1	0.1 s
}	}
9.9	9.9 s

6 Pulse el botón OK para confirmar.

Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

7 Volver al modo de funcionamiento.

Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

u5 Ajuste de parada de rotación automática

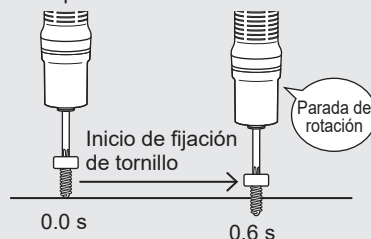
La rotación puede detenerse automáticamente una vez transcurrido el tiempo establecido.

Resulta efectivo en un proceso en el que es necesario detener la rotación sin apretar tornillos o en un proceso en el que existe una preocupación sobre la penetración de tornillos largos debido a la mezcla de tornillos.

- El límite superior del tiempo de rotación debe ajustarse en “[u4] Ajuste de detección en base al tiempo de rotación”. **P. 39**
- Cuando el tiempo de rotación alcanza su límite superior, las rotaciones se detienen sin activar el embrague. No se detecta la fijación del tornillo y la luz de detección no se enciende. Además, no se conserva ningún historial de datos de trabajo.

Cuando está ajustado en “_1”

* El límite superior se ajusta a 0.6 en “[u4] Ajuste de detección en base al tiempo de rotación”.



La rotación se detiene cuando el tiempo de rotación antes del apriete alcanza 0.6 s.

Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.

Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

2 Seleccione “u5” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.

Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.

El valor predeterminado es “_ _”.

Visor	Parada de rotación automática
— —	Desactivado
—	Activado

4 Pulse el botón OK para confirmar.

Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

El límite superior del tiempo de rotación debe ajustarse en “[u4] Ajuste de detección en base al tiempo de rotación”.

5 Volver al modo de funcionamiento.

Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

u6 Ajuste de sincronización de la deshabilitación de la fijación

Puede ajustar la herramienta para que no comience durante el tiempo establecido después de que la fijación se determine como Correcta.

- Al habilitar “**c6** Ajuste de sincronización para ignorar recuento” y “**u6** Ajuste de sincronización de la deshabilitación de la fijación”, “**u6** Ajuste de sincronización de la deshabilitación de la fijación” tiene prioridad. **P. 34**



Después de determinar que la fijación es Correcta, el destornillador eléctrico no comienza durante el tiempo establecido en el Ajuste de sincronización de la deshabilitación de la fijación.

■ Procedimiento de ajuste

- 1 Cambie al modo de ajuste.**
Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueado del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK. **P. 26**

- 2 Seleccione “u6” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.**
Aparece un valor establecido en el visor.

- 3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.**
El valor predeterminado es “0.5”.

Visor	Período de deshabilitación de la fijación
0.5	0.5 s
}	}
9.9	9.9 s

- 4 Pulse el botón OK para confirmar.**
Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

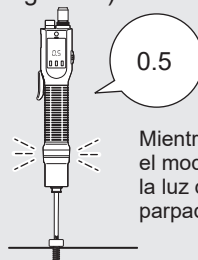
- 5 Volver al modo de funcionamiento.**
Mantenga pulsado el botón OK. **P. 26**

u7 Modo de cronómetro

Puede medir los valores máximo y mínimo del tiempo de rotación de la fijación del tornillo. Realice varias mediciones porque existen variaciones en los valores medidos debido a la longitud del tornillo y la velocidad de rotación.

- En el modo de cronómetro, la detección de fijación está desactivada.
- Incluso mientras se encuentra en el modo de cronómetro, puede configurar los ajustes en el menú de utilidad.
- Para salir del modo de cronómetro, ajústelo de nuevo en “_ _”.

En el modo de cronómetro, el tiempo de fijación del tornillo (en segundos) se muestra en el visor.



Mientras se encuentre en el modo de cronómetro, la luz de detección parpadeará en cian.

Operaciones mientras se encuentra en el modo de cronómetro

Botón ▲: Muestra el valor máximo del tiempo de rotación.

Botón ▼: Muestra el valor mínimo del tiempo de rotación.

Botón OK: Vuelve a mostrar los últimos datos medidos.

Botón ▲ pulsado: Restablece los valores máximo y mínimo.

Botón ▼ pulsado: Borra los datos anteriores.

Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.

Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

2 Seleccione “u7” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.

Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼. El valor predeterminado es “_ _”.

Visor	Modo de cronómetro
— —	Desactivado
—	Activado

4 Pulse el botón OK para confirmar.

Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

5 Volver al modo de funcionamiento.

Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

n1 Ajuste del color de iluminación de la luz

Puede ajustar el color de iluminación de la luz de detección.

■ Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.
Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

2 Seleccione “n1” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.

Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.
El valor predeterminado es “_1”.

Visor	Color de iluminación de la luz
	Desactivado (apagado)
	Fijación correcta: Verde Recuento ascendente (recuento completo): Azul
	Fijación correcta: Azul Recuento ascendente (recuento completo): Verde

4 Pulse el botón OK para confirmar.
Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

5 Volver al modo de funcionamiento.
Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

n2 Ajuste del patrón del zumbador

Puede ajustar el patrón del zumbador para recuento ascendente (recuento completo).

■ Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.
Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

2 Seleccione “n2” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.

Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.
El valor predeterminado es “_1”.

Visor	Patrón del zumbador
	Un pitido largo
	Tres pitidos cortos

4 Pulse el botón OK para confirmar.
Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

5 Volver al modo de funcionamiento.
Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

n3 Ajuste del patrón de iluminación de la luz

Puede ajustar el patrón de iluminación de la luz de detección para fijación incorrecta (no correcta) y la ocurrencia de un error.

■ Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.
Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

2 Seleccione “n3” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.
Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.
El valor predeterminado es “_1”.

Visor	Patrón de iluminación de la luz
	Desactivado (apagado)
	Fijación incorrecta (no correcta): Rojo fijo Otros errores: Rojo parpadeante
	Fijación incorrecta (no correcta): Rojo parpadeante Otros errores: Rojo fijo

4 Pulse el botón OK para confirmar.
Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

5 Volver al modo de funcionamiento.
Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

n4 Ajuste del zumbador (volumen)

Puede ajustar el zumbador (volumen).

* Este es un ajuste común para el sonido de confirmación y el sonido de funcionamiento en el momento de fijación correcta.

■ Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.
Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

2 Seleccione “n4” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.
Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.
El valor predeterminado es “_2”.

Visor	Zumbador (volumen)
	Desactivado (silenciamiento)
	Volumen bajo
	Volumen medio
	Volumen alto

4 Pulse el botón OK para confirmar.
Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

5 Volver al modo de funcionamiento.
Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

MENÚ DE AJUSTES BÁSICOS (b + NÚMERO)

b1 Ajuste del freno

Puede activar o desactivar el frenado cuando la rotación se detiene antes de activar el embrague.

■ Procedimiento de ajuste

- 1

Cambie al modo de ajuste.
Ajuste la palanca de avance/
marcha atrás a la posición bloqueo
del interruptor de disparo y
mantenga presionado el botón OK.
P. 26
- 2

**Seleccione “b1” pulsando
los botones ▲ y ▼, y pulse
el botón OK.**
Aparece un valor establecido en el
visor.
- 3

**Seleccione el deseado
pulsando los botones ▲ y ▼.**
El valor predeterminado es “_1”.
- | Visor | Freno |
|-------|---|
| | Desactivado: Frenado
desactivado
(La rotación se detiene
lentamente cuando suelta
el interruptor de disparo). |
| | Activado: Frenado
habilitado
(La rotación se detiene
inmediatamente al soltar
el interruptor de disparo). |
- 4

**Pulse el botón OK para
confirmar.**
Cuando se completa el ajuste,
suena un zumbador largo (un pitido
prolongado) y el visor regresa a la
pantalla de menú.
- 5

**Volver al modo de
funcionamiento.**
Mantenga pulsado el botón OK. **P. 26**

b2 Ajuste de la señal de salida externa

Puede seleccionar “Señal de recuento” o “señal Fijación incorrecta (no correcta)” como la señal de salida externa. **P. 49**

■ Procedimiento de ajuste

- 1

Cambie al modo de ajuste.
Ajuste la palanca de avance/
marcha atrás a la posición bloqueo
del interruptor de disparo y
mantenga presionado el botón OK.
P. 26
- 2

**Seleccione “b2” pulsando
los botones ▲ y ▼, y pulse
el botón OK.**
Aparece un valor establecido en el
visor.
- 3

**Seleccione el deseado
pulsando los botones ▲ y ▼.**
El valor predeterminado es “_1”.
- | Visor | Señal de salida externa |
|-------|--|
| | Señal de recuento |
| | Señal Fijación
incorrecta (no correcta) |
- 4

**Pulse el botón OK para
confirmar.**
Cuando se completa el ajuste,
suena un zumbador largo (un pitido
prolongado) y el visor regresa a la
pantalla de menú.
- 5

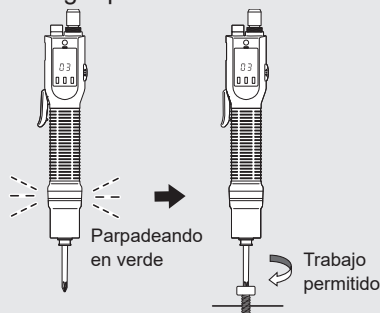
**Volver al modo de
funcionamiento.**
Mantenga pulsado el botón OK.
P. 26

b3 Ajuste del permiso del accionamiento de entrada externa

Cuando se conecta a un dispositivo externo con un cable de comunicación, esta unidad puede controlarse desde el dispositivo externo. **P. 48**

En los trabajos en los que se usen múltiples herramientas, podrá evitar mezclar las herramientas permitiendo el inicio únicamente de las herramientas a usar deshabilitando el inicio de las herramientas no permitidas. Además, puede hacer que la luz de detección del destornillador eléctrico que se está controlando parpadee o que se apague.

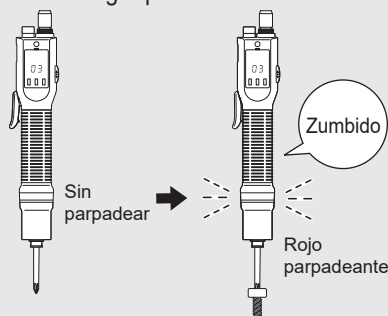
Al otorgar permiso de accionamiento



Se le notificará el destornillador eléctrico a usar mediante el parpadeo de su luz de detección.

* También puede desactivar el parpadeo.

Al no otorgar permiso de accionamiento



Si utiliza un destornillador eléctrico incorrecto, no comenzará y su luz de detección parpadeará en rojo con un zumbador.

Procedimiento de ajuste

- 1 Cambie al modo de ajuste.**
Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK. **P. 26**
- 2 Seleccione “b3” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.**
Aparece un valor establecido en el visor.
- 3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.**
El valor predeterminado es “_ _”.

Visor	Permiso del accionamiento de entrada externa
— —	Desactivado (no permitido)
— 1	Activado (permitido, la luz parpadea)
— 2	Activado (permitido, luz apagada)

- 4 Pulse el botón OK para confirmar.**
Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.
- 5 Volver al modo de funcionamiento.**
Mantenga pulsado el botón OK. **P. 26**

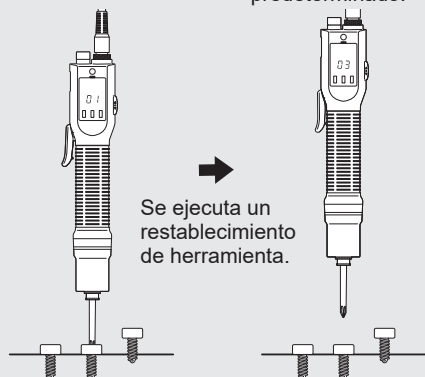
b4 Ajuste del permiso de restablecimiento de la herramienta

Se permite un restablecimiento de herramienta.

Al establecerse en “_1”, podrá inicializar la herramienta manteniendo pulsado el botón OK, el botón ▼ y el botón ▲ al mismo tiempo en el modo de ajuste. **P. 28**

Cuando está ajustado en “_1”

El valor establecido regresa al valor predeterminado.



Procedimiento de ajuste

1 Cambie al modo de ajuste.
Ajuste la palanca de avance/marcha atrás a la posición bloqueo del interruptor de disparo y mantenga presionado el botón OK.

P. 26

2 Seleccione “b4” pulsando los botones ▲ y ▼, y pulse el botón OK.

Aparece un valor establecido en el visor.

3 Seleccione el deseado pulsando los botones ▲ y ▼.
El valor predeterminado es “_1”.

Visor	Permiso de restablecimiento de herramienta
— —	No permitido (Restablecimiento de herramienta deshabilitado)
—	Permitido (Restablecimiento de herramienta permitido. Para ejecutar el restablecimiento de la herramienta, mantenga pulsado el botón OK, el botón ▼ y el botón ▲ al mismo tiempo).

4 Pulse el botón OK para confirmar.
Cuando se completa el ajuste, suena un zumbador largo (un pitido prolongado) y el visor regresa a la pantalla de menú.

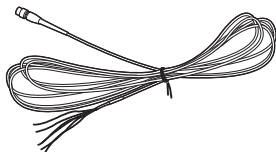
5 Volver al modo de funcionamiento.
Mantenga pulsado el botón OK.

P. 26

MODO DE EMPLEO DEL CABLE DE COMUNICACIÓN

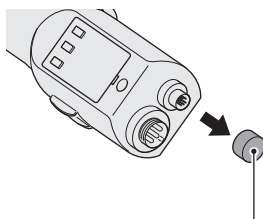
Al conectar un cable de comunicación vendido por separado, podrá transmitir y recibir datos con dispositivos externos tales como PLC.

Al conectar o desconectar el cable, apague el interruptor de alimentación del adaptador de corriente.



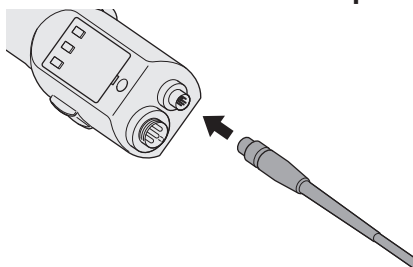
Instalación del cable de comunicación

1 Extraiga la tapa del conector.

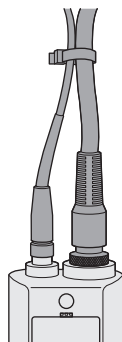


Tapa del conector

2 Compruebe la orientación del conector y conéctelo firmemente hasta el tope.



3 Ate los cables en un mazo para evitar que el cable de comunicación se rompa.



Al conectar un cable de comunicación con un dispositivo externo, lea detenidamente el Manual de instrucciones del dispositivo externo.

Señales de entrada/salida

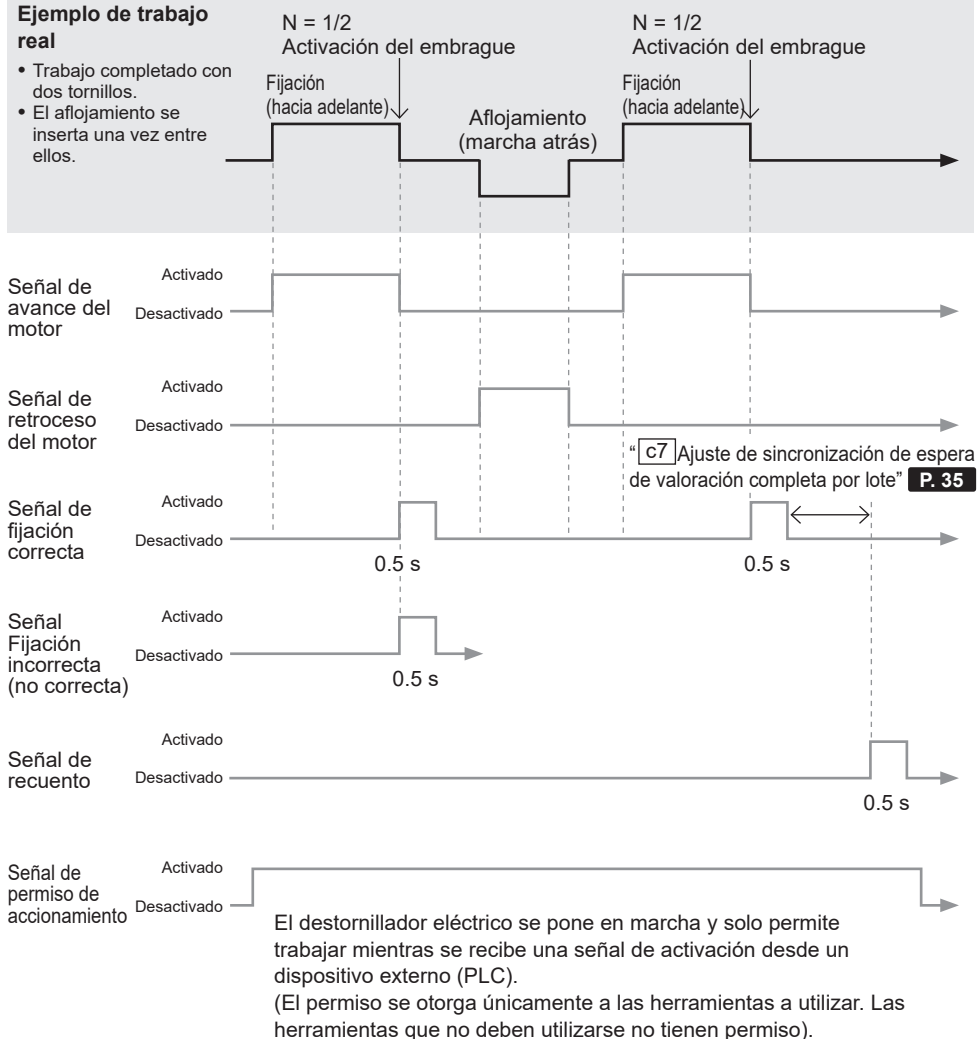
Color del cable	Entrada/Salida	Nombre de la señal	Observación
Rojo	Salida	Señal de fijación correcta	Salida cuando la fijación es Correcta. (Fijado en 0.5 s)
Azul	Salida	Señal Fijación incorrecta (no correcta)	Salida cuando la fijación es Incorrecta (no correcta). (Fijado en 0.5 s)
		Señal de recuento	Salida cuando se completa la cantidad de recuento establecida. (Fijado en 0.5 s)
Amarillo	Salida	Señal de avance del motor	La salida continúa en un estado de avance del motor.
Púrpura	Salida	Señal de retroceso del motor	La salida continúa en un estado de retroceso del motor.
Verde	Entrada	Señal de permiso de accionamiento	Cuando se ajusta ON.“_1” o “_2” mediante “[b3]Ajuste del permiso del accionamiento de entrada externa”, el motor solamente se acciona cuando se emite una señal de activación. P. 46
Azul claro	—	COM	Este terminal es menos común. Al aplicar tensión, conéctelo al lado negativo.

- Solamente puede usar la “señal Fijación incorrecta (no correcta)” o la “señal Recuento”. Seleccione una mediante “[b2]Ajuste de la señal de salida externa”. **P. 45**

Sincronización de la señal

Ejemplo de trabajo real

- Trabajo completado con dos tornillos.
- El aflojamiento se inserta una vez entre ellos.

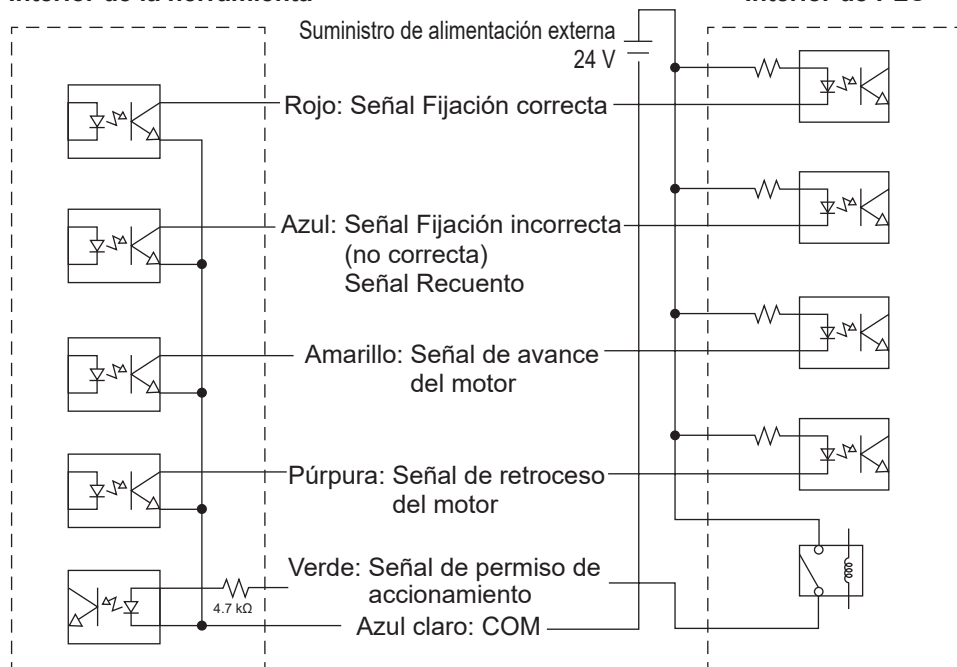


- Solamente puede usar la “señal Fijación incorrecta (no correcta)” o la “señal Recuento”. Seleccione una mediante “**b2** Ajuste de la señal de salida externa”. **P. 45**

Diagramas de circuitos internos

Interior de la herramienta

Interior de PLC



Información

■ Circuito de entrada

- Es un circuito de entrada del fotoacoplador.
- El voltaje debe ser de 24 V CC ± 10 %.
- Consume una corriente de aproximadamente 5 mA por entrada.

■ Circuito de salida

- Es un circuito de colector abierto.
- El voltaje debe ser de 24 V CC ± 10 %.
- La corriente de salida máxima es de 20 mA por salida.

■ Circuito de entrada/salida

- Las especificaciones máximas absolutas son 30 V para voltaje y 20 mA para corriente.

- El cable de señal de salida solo debe conectarse a un PLC (entrada del fotoacoplador).
- No conecte directamente una fuente de alimentación al cable de salida de señal sin utilizar una resistencia limitadora de corriente. Hacerlo romperá el fotoacoplador.
- No conecte directamente un relé, motor, lámpara o cualquier otro dispositivo al cable de salida de señal para controlarlo.
- De lo contrario, podría provocar, por ejemplo, que el sobrevoltaje de la carga inductiva rompa la herramienta.
- Cuando aplique voltaje al cable de salida de señal utilizando una fuente de alimentación externa, conecte el lado positivo al cable de entrada/salida y el lado negativo al COM.
- Cuando no haya ningún cable de comunicación conectado, la señal de permiso del accionamiento se reconoce como desactivada.
- Tenga en cuenta que al encender o apagar la herramienta, se puede emitir una señal.

CAPACIDAD Y ESPECIFICACIONES

Capacidad de la herramienta

Núm. de modelo:	EYADA112XC	EYADA212XC	EYADA218XC	EYADA407XC
Trabajo recomendado	Tornillo de máquina: De M2 a M3.5	Tornillo de máquina: De M2.5 a M4.5	Tornillo de máquina: De M2.5 a M4	Tornillo de máquina: De M3.5 a M5
Margen de ajuste del par	De 0.1 N·m (0.89 in·lbs) a 1.0 N·m (8.85 in·lbs)	De 0.3 N·m (2.66 in·lbs) a 2.5 N·m (22.13 in·lbs)	De 0.3 N·m (2.66 in·lbs) a 2.0 N·m (17.7 in·lbs)	De 1.5 N·m (13.28 in·lbs) a 4.4 N·m (38.94 in·lbs)
Pasos de ajuste del par	96 pasos			
Precisión del par de apriete*	±10%			
Velocidad	1200 revoluciones por minuto (Ajuste de 10 pasos)	1200 revoluciones por minuto (Ajuste de 10 pasos)	1800 revoluciones por minuto (Ajuste de 10 pasos)	650 revoluciones por minuto (Ajuste de 10 pasos)

<Condiciones de medición>

En base a nuestras condiciones de medición especificadas.

* El par de apriete y la precisión del par de apriete varían en función del estado de trabajo. Asegúrese de comprobarlos con el trabajo real antes del uso.

Especificaciones de la herramienta

Fuente de alimentación	Alimentación suministrada mediante el adaptador de corriente (se vende por separado) De 100 a 240 V CA 50/60 Hz
Motor	Motor sin escobillas (30 V CC)
Portabrocas	Mecanismo de bloqueo de broca de un toque Brocas aplicables (vástago hexagonal de 6.35 mm (1/4") en planos, broca de un extremo de 9 mm (11/32") a 13 mm (1/2"), broca de doble extremo de 12 mm (15/32") a 17.5 mm (11/16"))
Tamaño (dimensiones estimadas)	Longitud total: 271 mm (10-21/32") / Diámetro de agarre: Ø38 mm (1-1/2")
Masa (peso)	Aproximadamente 630 g (1.4 lbs)
Modo del interruptor de disparo	Modo de inicio por palanca y modo de inicio por pulsación disponibles (conmutable en una sola unidad)
Función de comunicación	Con cable (se requiere un cable de comunicación vendido por separado).
Señales de salida	Señal Fijación correcta Señal Fijación incorrecta (no correcta) Señal Recuento Señal de avance del motor Señal de retroceso del motor
Señales de entrada	Señal de permiso de accionamiento
Panel de operaciones (visor)	Visor de 7 segmentos

OPERACIÓN

OTROS

CAPACIDAD Y ESPECIFICACIONES (cont.)

Botón de funcionamiento	Botón OK / Botón ▼ / Botón ▲
Notificación (luz)	Visor de 5 colores (luz de detección)
Notificación (zumbador)	3 pasos de volumen
Ajustes para el recuento de cantidad	• Método de recuento • Retorno de recuento • Restablecimiento de recuento • Período a ignorar la valoración • Período a ignorar el recuento • Tiempo de espera de valoración de lote completado
Determinación de la calidad de la fijación del tornillo	Posible (ajuste del límite superior/inferior del tiempo de rotación)
Ayuda para la fijación de tornillo	• Arranque suave • Apriete suave • Ajuste de sincronización de la deshabilitación de la fijación • Parada de rotación automática
Control de secuencia	Posible (ajuste necesario en el lado del PLC).
Otros	Modo de cronómetro
Especificaciones comunes	• Conmutación de la dirección de la rotación (avance/retroceso) • Activación/desactivación del frenado
Artículos incluidos	• Cable del destornillador (2 m (6.6 ft)) • Portadestornilladores • Cubierta del embrague • Accesorio de agarre (suministrado solamente para EYADA407XC)
Artículos vendidos por separado	• Cable del destornillador (2 m (6.6 ft) / 3 m (9.8 ft)) • Portadestornilladores • Cubierta del embrague • Accesorio de agarre • Cable de comunicación (3 m (9.8 ft)) • Adaptador de corriente (con un cable de alimentación)

Estas especificaciones están sujetas a cambios para mejorar el rendimiento.

Especificaciones del adaptador de corriente

Núm. de modelo:	EYSZP001
Voltaje de entrada	100 - 240 V CA, 50/60 Hz 2.6 A
Voltaje de salida	30 V CC, 3 A
Energía en espera	0.16 W (100 V) 0.21 W (240 V) * Cuando el destornillador en sí no está conectado
Masa (peso)	Aproximadamente 590 g (1.3 lbs)
Tamaño (dimensiones estimadas)	Longitud total (lado largo) 177 mm (6-31/32") × Altura total (grosor) 44 mm (1-23/32") × Anchura total (lado corto) 76 mm (2.99")
Artículos incluidos	Cable de alimentación 1 m (3.3 ft) (Con toma a tierra. Extraíble del propio adaptador de corriente)

Limpieza

■ Limpieza con un paño suave

Desconecte el enchufe de alimentación de la toma de corriente, extraiga el cable del destornillador de la herramienta y, a continuación, limpie con un paño suave y seco.

No utilice paños mojados, diluyentes, bencina, alcohol u otros líquidos volátiles.

(Causa de decoloración, deformación o grietas)



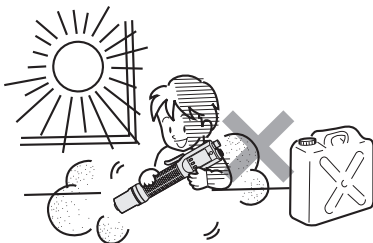
■ Realización de una inspección periódica

- Inspeccione periódicamente en busca de tornillos sueltos, daños o un funcionamiento anómalo.
- Inspeccione periódicamente el adaptador de corriente en busca de daños.

Almacenamiento

■ Evite las siguientes condiciones durante el almacenamiento.

- Cabina del coche u otros lugares calientes
- Lugares expuestos a la luz solar directa
- Lugares expuestos al agua o a la humedad
- Lugares con mucho polvo o cuerpos extraños
- Lugares al alcance de los niños
- Lugares con gasolina u otros productos inflamables
- Lugares con riesgo de caída



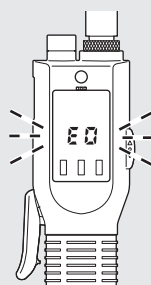
CÓDIGOS DE ERROR

Si hay algún problema, un código de error parpadeará en el visor de la herramienta.

Consulte la siguiente tabla y tome las medidas necesarias.

- De [E0] a [E7]
Pulsar el botón OK borrará la visualización del error.
- [EE] y de [F2] a [Fb]:
Pulse el botón OK. O pulsar un interruptor borrará el visor de errores.

Si el problema persiste, detenga el uso inmediatamente.
Llévelo a su distribuidor.



Visor	Possible causa	Acción
E0	En el modo de ajuste, se introduce un ajuste inadecuado.	Revise el ajuste para corregirlo. P. 58
E3	La herramienta está caliente.	Interrumpa el trabajo y espere a que se enfríe antes del uso.
E4	El sensor de protección interno está fuera de servicio.	Envíe la herramienta para su reparación.
E5	La herramienta está sobrecargada o el motor está fuera de servicio, por ejemplo.	Elimine las condiciones que causaron la sobrecarga y vuelva a comprobar el estado. Si esto no elimina el problema, envíe la herramienta para su reparación.
E6	Un cable o cables no están conectados correctamente.	Compruebe si los cables están conectados correctamente y si no están rotos. Si no encuentra ninguna anomalía en los cables, es posible que el adaptador de corriente esté averiado. Envíe la herramienta para su reparación.
E7	El circuito de la herramienta ha fallado o está fuera de servicio, por ejemplo.	Envíe la herramienta para su reparación.
EE	El cable de comunicación está roto o mal conectado, por ejemplo.	Compruebe el cable de comunicación.

■ Códigos de error para los errores que se producen durante el trabajo.

Visor	Possible causa	Acción
F 2	Durante un proceso de fijación, la herramienta se detuvo antes de activar el embrague.	No hay ningún problema con el producto. Mantenga la herramienta activa hasta que se active el embrague.
F 3	Durante un proceso de fijación, el tiempo de rotación fue superior al límite superior o inferior al límite inferior.	No hay ningún problema con el producto. Compruebe la pieza de trabajo y el ajuste del tiempo de rotación. P. 39
F 5	Durante un proceso de fijación se conmutó la palanca de avance/marcha atrás.	No use la palanca de avance/marcha atrás durante un proceso de fijación.
F 8	Durante un proceso de fijación, la herramienta se sobrecargó o el motor falló.	Elimine las condiciones que causaron la sobrecarga y vuelva a comprobar el estado. Si esto no elimina el problema, envíe la herramienta para su reparación.
F 9	Durante un proceso de fijación, un cable o cables estaban mal conectados.	Compruebe si los cables están conectados correctamente y si no están rotos. Si no encuentra ninguna anomalía en los cables, es posible que el adaptador de corriente esté averiado. Envíe la herramienta para su reparación.
F A	Durante un proceso de fijación, el sensor de protección interno se quedó fuera de servicio.	Envíe la herramienta para su reparación.
F b	Durante un proceso de fijación, la herramienta se calentó.	Interrumpa el trabajo y espere a que se enfríe antes del uso.

LISTA DE MODOS DE AJUSTE

serie c	recuento (ajustes relacionados con el recuento de cantidad)				
c1	Ajuste de cantidad de recuento P. 29	— —	Desactivado	01	1 tornillo
c2	Configuración del método de recuento P. 30	/		__1	Modo de cuenta atrás
c3	Ajuste de retorno de recuento P. 31			__1	Regresar 1 recuento
c4	Configuración del permiso de restablecimiento de cantidad P. 32	__ __	No permitido	__1	Permitido
c5	Ajuste de sincronización para ignorar valoración P. 33	—.—	Desactivado	0.1	0.1 s
c6	Ajuste de sincronización para ignorar recuento P. 34	—.—	Desactivado	0.1	0.1 s
c7	Ajuste de sincronización de espera de valoración completa por lote P. 35	—.—	Desactivado	0.1	0.1 s
serie u	utilidad (ajustes de utilidad compatibles con el trabajo)				
u1	Ajuste de la sincronización de inicio suave y apriete suave *1 P. 36	—.—	Desactivado	0.1	0.1 s
u2	Ajuste del nivel de velocidad de inicio suave P. 37	/		01	Nivel 1 (Aproximadamente 25% del máximo)
u3	Ajuste del nivel de velocidad de apriete suave P. 38			01	Nivel 1 (Aproximadamente 25% del máximo)
u4	Ajuste de detección en base al tiempo de rotación *2 P. 39	—.—	Desactivado	0.1	0.1 s
u5	Ajuste de parada de rotación automática P. 40	— —	Desactivado	__1	Activado
u6	Ajuste de sincronización de la deshabilitación de la fijación P. 41	0.5	0.5 s	0.6	0.6 s
u7	Modo de cronómetro P. 42	— —	Desactivado	__1	Activado
serie n	notificación (ajustes relacionados con la notificación, la luz y el zumbador)				
n1	Ajuste del color de iluminación de la luz P. 43	__ __	Desactivado (Desactivado)	__1	Fijación correcta: Verde Recuento ascendente (recuento completo): Azul
n2	Ajuste del patrón del zumbador P. 43	/		__1	Un pitido largo
n3	Ajuste del patrón de iluminación de la luz P. 44			__1	Fijación incorrecta (no correcta): Rojo fijo Otros errores: Rojo parpadeante
n4	Ajuste del zumbador (volumen) P. 44	__ __	Desactivado (Silenciamiento)	__1	Volumen bajo
serie b	básico (ajustes básicos y ajustes generales)				
b1	Ajuste del freno P. 45	__ __	Desactivado	__1	Activado
b2	Ajuste de la señal de salida externa P. 45	/		__1	Señal de recuento
b3	Ajuste del permiso del accionamiento de entrada externa P. 46			__1	Activado (permitido, la luz parpadea)
b4	Permiso de restablecimiento de herramienta P. 47	__ __	No permitido	__1	Permitido

*1 Ajuste dos valores, es decir, el tiempo del arranque suave y el tiempo del apriete suave, en secuencia.

*2 Ajuste dos valores, es decir, el tiempo límite inferior y el tiempo límite superior, en secuencia.

	02	2 tornillos	~	99	99 tornillos
	__2	Modo de recuento			
	__2	Regresar a inicio			
	0.2	0.2 s	~	9.9	9.9 s
	0.2	0.2 s	~	9.9	9.9 s
	0.2	0.2 s	~	9.9	9.9 s
	0.2	0.2 s	~	9.9	9.9 s
	02	Nivel 2 (Aproximadamente 33% del máximo)	~	10	Nivel 10 (Velocidad máxima)
	02	Nivel 2 (Aproximadamente 33% del máximo)	~	10	Nivel 10 (Velocidad máxima)
	0.2	0.2 s	~	9.9	9.9 s
	0.7	0.7 s	~	9.9	9.9 s
	__2	Fijación correcta: Azul Recuento ascendente (recuento completo): Verde			
	__2	Tres pitidos cortos			
	__2	Fijación incorrecta (no correcta): Rojo parpadeante Otros errores: Rojo fijo			
	__2	Volumen medio	__3	Volumen alto	
	__2	Señal Fijación incorrecta (no correcta)			
	__2	Activado (permitido, luz apagada)			

A	
Adaptador de corriente	16, 20
Ajustar los tornillos para que no cuenten si se vuelven a apretar después de la fijación correcta	34
Ajuste de la herramienta de modo que no comience durante el tiempo establecido después de la fijación correcta	41
Ajuste de la velocidad del apriete suave.....	38
Ajuste de la velocidad del arranque suave	37
Ajuste del color de iluminación de la luz de detección	43
Ajuste del freno de la rotación	45
Ajuste del número de tornillos a fijar	29
Ajuste del par de apriete.....	22
Ajuste del patrón de iluminación de la luz de detección para la ocurrencia de problemas.....	44
Ajuste del patrón del zumbador para el recuento ascendente (recuento completo)	43
Ajuste del permiso de accionamiento para la entrada externa	46
Ajuste del zumbador (volumen) para el recuento ascendente (recuento completo)	44
Al conectar al PLC.....	48
Apriete suave.....	36
Arranque suave	36
Avance.....	17, 24
B	
Bloqueo del interruptor de disparo	17
C	
Cable de comunicación	16
Cable del destornillador.....	16, 20
Cambiar al modo de ajuste.....	26
Cambio de la dirección de rotación del destornillador eléctrico.....	24
Cambio de los modos de inicio.....	21
Cambio del método de recuento	30
Conexión a la fuente de alimentación	20
D	
Detener automáticamente la rotación una vez transcurrido el tiempo establecido	40
Determinación del estado de fijación por tiempo de rotación	39

E		P	
Excluir las rotaciones inesperadas del recuento	33	Permitir el restablecimiento de la herramienta	47
Extracción de la broca	18	R	
F		Recuento ascendente (recuento completo)	25
Fijación correcta	24	Rehacer tornillos después de la fijación correcta	31
Fijación incorrecta (no correcta)	25	Rehacer tornillos después del recuento ascendente (recuento completo)	35
G		Restablecimiento manual del recuento	32
Girar el motor lentamente antes del apriete	36–38	Rotación inversa	17, 24
I		Rotar el motor lentamente al inicio de la fijación	36–37
Inicialización de los ajustes	28	S	
Instalación de la broca	18	Selección de la señal de salida externa	45
Instalación del accesorio de agarre	19	U	
Instalación del cable de comunicación	48	Uso de la palanca de avance/ marcha atrás	17
Instalación del portadestornilladores ..	17		
M			
Medición del tiempo de rotación de la fijación del tornillo	42		
Modo de cronómetro	42		
Modo de cuenta atrás	30		
Modo de inicio por palanca	21		
Modo de inicio por pulsación	21		
Modo de recuento	30		

■ Declaración de texto explicativo para varios requisitos (EYSZP001 incluido)

Este dispositivo cumple con el Apartado 15 de las regulaciones de FCC. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones (1) Este dispositivo no puede ocasionar interferencias que ocasionen daños y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluida una interferencia que pueda ocasionar una operación no deseada.

Precaución de FCC: Para asegurar un cumplimiento continuo, instale y use el equipo según las instrucciones provistas. Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por el grupo responsable de su certificación puede anular el derecho del usuario sobre el uso del equipo.

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con las limitaciones de un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las regulaciones de FCC. Estas limitaciones están diseñadas para brindar protección razonable contra las interferencias perjudiciales en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo a las instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación concreta. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia adoptando una de las siguientes medidas:

- Cambie la orientación o posición de la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo en una toma de corriente de un circuito que no sea el mismo en el que está conectado el receptor.
- Consulte por ayuda a un proveedor o un técnico de radio/televisión con experiencia.

[Aparte de México]

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Este dispositivo cumple con el(la) norma(s) industrial canadiense para licenciaexenta RSS. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluso aquellas que puedan causar operación indeseada del dispositivo.

[MAIN UNIT]

**This Product is certified
Ce produit est homologue
Producto homologado por**



**Intertek
3136277**

**CONFORMS TO UL
STD 62841-1
62841-2-2**

**CERTIFIED TO CAN/CSA STD
C22.2 NO 62841-1
62841-2-2**

The Tool Manager software download site
Site de téléchargement du logiciel Tool Manager
El sitio de descarga del software Tool Manager

<https://panasonic.net/electricworks/ecm/powerelctrictools/download/>



Contact Support :
Soutien technique :
Apoyo técnico :

The United States:
Pour les États-Unis :
Los Estados Unidos:
<https://na.panasonic.com/us/support/references/136>

Canada:
Canada :
Canadá:
<https://na.panasonic.com/ca/industrial-devices/professional-assembly-tools/>

[Solo mercado mexicano]

IMPORTADOR:
Arjessiger de México, S.A. de C.V.
Domicilio: Av. Convento de Actopan No. 16
Jardines de Santa Mónica, Tlalnepantla,
Estado de México, C.P. 54050.
Tel: (55) 53910665

Hecho en: Japón

Panasonic Eco Systems North America
Two Riverfront Plaza, Newark, NJ 07102

Panasonic Canada Inc.
5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario, L4W 2T3
www.panasonic.ca